

LECTURA CORRIENTE

IN PRINCIPIO ERAT VERBUM

POR EL PROFESOR
TOMÁS BOADA

EDICIÓN PARA LOS PUEBLOS DE HABLA CASTELLANA

EDITORES
S. OSTWALD Y Cía
BUENOS AIRES
Paseo Colón 539


Q 1/2 — 6

00056429

EL UNIVERSAL

PRIMER LIBRO DE LECTURA CORRIENTE

POR

El profesor: TOMÁS BOADA

Obra aprobada en primer térmimo por el Consejo Nacional de Educación



BUENOS AIRES

EDITORES: S. OSTWALD & CÍA.

539 - PASEO COLON - 539

1898

Sr. Dn. Andrés Ferreyra:

Estimado amigo:

Á nadie cabrá duda de que no hubiera visto "El Universal" la luz pública, si no hubiese recibido la ayuda eficaz de otras personas, ya por la flaqueza de mis fuerzas intelectuales, ya por las dificultades inherentes á una obra de este género.

Y, ¿quién, entre los que han alentado mis propósitos, me ha sido más útil que Vd., con su ayuda material, con sus sabios consejos, fruto de largos años de ejercicio en la enseñanza?

Vd. había propalado las ideas progresivas y reformadoras que las auras benéficas de allende los mares habían transmitido á este bendito suelo.

Vd., en el "Colegio Nacional", en la "Escuela de Comercio", en su revista, "La Enseñanza Argentina", en todas partes, había, sin saberlo, hecho la propaganda más extensa y benéfica de "El Universal".

Por eso faltaría á mi deber, si no le dedicase la primera página de esta obra, como débil y pobre tributo á quien, puede decirse, fué mensajero de la idea nueva que ha hecho concebir este libro.

Buenos Aires, Setiembre 30 de 1897.

Tomás Boada.

PRÓLOGO

El autor de este libro se siente con la conciencia satisfecha de haber agotado todo el esfuerzo humano, en la realización de un pensamiento metodológico.

¿Qué es «El Universal» para los niños?:—Un cinematógrafo de su propia existencia que les reproduce en movimiento sucesivo y ordenado la vida de la familia, aquélla en que viven y que son capaces de comprender, sentir y amar.

La experiencia está hecha de antemano; pero si queréis convenceros, abrid el libro, delante de los niños más distraídos é inquietos, y los veréis agruparse en torno de sus páginas, como enjambre impelido por una necesidad irresistible: ¡qué bonito! ¡qué lindo! ¡déjame ver á mí!, serán los gritos espontáneos que oiréis del labio infantil.

Es que sus páginas expresan la realidad en acción y en movimiento; es que el *verbo* está encarnado en ellas, el verbo, que es el alma del lenguaje, el eje del pensamiento y el símbolo de la individualidad humana y de cada uno de sus actos.

¿Qué será «El Universal» para los adultos menos entendidos y más indiferentes?:—Si sólo se toman la molestia de hojearlo, para mirar las láminas, verán, cuando menos, una montaña de trabajo, de sacrificios y de luchas evidentes.

¿Y qué dirán los inteligentes en la enseñanza?:—Para ellos, conocedores de todos los ensayos metodológicos practicados hasta la fecha, resaltarán en seguida los principios fecundos en que se sustenta todo el desarrollo de la obra: la intuición más cercana de la realidad; la elección del asunto más accesible á la inteligencia infantil; la forma metodológica más acabada en materia de enseñanza de lenguaje, descubierta por el ya ilustre profesor Francisco Gouin, y popularizada entre nosotros por distinguidos educacionistas, con cuya amistad y consejo me honro; la ejercitación apropiada y forzosa de la lectura inteligente y comentada; la riqueza del vocabulario, y su estricta sujeción al léxico castellano; la obligación en que pone al niño de desenvolver su propio esfuerzo y habituarse á pensar y coordinar sus ideas de lógica manera, sin saltos intelectuales: todo esto suministra el libro al ojo avisado de cualquier maestro.

El plan de la obra es secillo: basta leer el *Indice*, en el *Cuadro 22*, para darse de él una idea completa.

No es menos sencilla la forma práctica de la enseñanza que se recomienda á los maestros: todo lo tienen facilitado con las notas de pie de página, sin

perjuicio de que puedan aportar á la obra el caudal personal de sus conocimientos literarios y pedagógicos.

Las notas antedichas tienen por objeto enriquecer y fijar de perdurable manera el lenguaje del niño; de modo que la lectura que le ofrezco, en las páginas impresas del libro, le sirva no sólo de ejercicio intelectual y de formación del hábito de leer corrientemente y con conciencia, sino también y principalmente para que ponga en uso y circulación el vastísimo tesoro de las ideas afines, homólogas y sinónimas, que tienen expresión en el habla castellana, y que, por pobreza de *ejercitación*, duermen en las necrópolis de los diccionarios, ó en las obras de los genios literarios del idioma.

Aprovechando, por otra parte, discretamente, la oportunidad que ofrece el variadísimo repertorio lingüístico que el *método de las series* entraña, he procurado deslindar los barbarismos que se introducen incesantemente en el idioma castellano, previniendo de su vicioso empleo en cada caso y dando á conocer los vocablos propios de nuestro rico idioma, injustamente desdeñados ó trabucados, sin negar á la América Española el derecho natural de traducir su propia genialidad é ideas nuevas, en la forma que el uso de las gentes cultas permite, cuando el léxico académico no ha podido tomar en cuenta las necesidades sucesivas del organismo vivo del lenguaje, en esta región americana.

No puedo cerrar este prospecto sin expresar mi agradecimiento á varias personas, sin cuyo concurso intelectual, moral y material me hubiera sido imposible llevar á término este trabajo, por su complejidad clarovidente.

Entre ellas, hay educacionistas, en cuyos trabajos preliminares he fundado el mío, por lo cual no aspiro á los laureles de una originalidad absoluta. Son muy conocidos en la República Argentina.

El fotógrafo, Sr. Bartolomé Benincasa, que no ha omitido sacrificio alguno artístico y de reposo personal, para acompañarme con singular desinterés en esta empresa de difícil óptica, con un entusiasmo digno de encomio; el pintor y notable dibujante, Sr. F. Fortuny, quien me ha brindado todo su concurso y experiencia; y los notables grabadores de Buenos Aires, Señores Coll y Ortega, los cuales, sin discrepancia, han secundado este propósito nuevo, llamándole *la ilustración del porvenir en todos los libros de enseñanza:* son acreedores á mi público y sincero reconocimiento.

Tomás Boada.

Una palabra de los Editores

Los libros de escuela constituyen, á no dudarlo, una especialidad en materia poligráfica, que no había entrado, hasta la fecha, en el detalle del programa de nuestra casa, no obstante haber sido su fundador uno de los primeros, en este país, que iniciaron las ediciones de libros escolares.

Y no hubiéramos acometido la edición del presente, si su originalidad extraordinaria y su contenido didáctico, no hubiesen provocado, á simple inspección, la más viva simpatía y el deseo de cooperar á la circulación de una obra, en que se disputan el rango de mérito: el talento, la preparación pedagógica, el arte literario, la paciente labor y el atrevimiento, aunados y fácilmente perceptibles, para cualquiera que estudie sus páginas y conozca, siquiera someramente, las dificultades con que habrá tropezado el autor, para realizar la obra.

Además del fallo de la Comisión especial y el del Consejo Nacional de Educación, que ya le habían asignado el primer puesto en la aprobación de obras presentadas á concurso, hemos recabado la autorizada opinión de jueces imparciales y competentes, y sus respuestas han sido unánimes y uniformes: «Los asuntos de este libro de lectura, por su carácter pedagógico, están al alcance de la inteligencia infantil, porque han sido tomados de la trama íntima que constituye la vida social del niño; la forma del desarrollo de los temas es la última palabra científica del método, y consulta la manera secreta de funcionar que tiene la mente, guiada por las leyes naturales; el lenguaje es de irreprochable corte académico y tan rico, que no desdeñarían el haberlo empleado en sus obras, algunos maestros del habla castellana.» Estas son las apreciaciones que, uniéndose á nuestra primera impresión, nos han decidido á emprender la edición de este libro, en que más nos guía el deseo de asociar nuestras fuerzas al engrandecimiento intelectual del país, que la perspectiva de un lucro, cuyos riesgos no son compensados, como en otros libros de fácil realización tipográfica.

Serie Nº. 1 — VESTIR AL NIÑO.

Propósito: La madre,[1] aprovechando[2] el sueño del pequeñito,[3] se hace[4] el tocado Cuando aquél[6] se despierte,[7] tendrá[8] que vestirlo.*

---

1. La madre* termina[9] de arreglarse[10] el cabello,[11] parada frente al tocador y niño se despierta.[12]
2. Llora[13] el niño* y la madre* se acerca[14] á la cuna[15] sonriente y con los braz extendidos hacia el niño.
3. Levanta[16] al niño* en brazos y lo lleva[17] á la cama.
4. Siéntalo[18] en la cama y le quita[19] la camisita[20] de dormir.
5. Vístele[21] una nueva camisita[22] para que no se resfríe.[23]
6. Déjalo[24] en la cama[25] y trae* agua en la palangana.[26]
7. Con una esponja y jabón lo lava y lo enjuaga.[27]
8. Lo repasa[28] con una toalla.
9. Con el cisne[29] le empolva* la cara.[30]
10. Colócale[31] una batita de abrigo interior.
11. Lo calza[32] y le pone* el vestidito[33] y bombachitas.[34]
12. Le abrocha[35] el vestidito por detrás.[36]
13. Lo pone[37] en el cochecito y va[38] á buscar* el peine.
14. El nene se deja* peinar[39] por su mamá,[40] y ella lo peina.*
15. Despues[41] de peinarlo* le ajusta[42] y le ata[43] la gorrita.[44]
16. En seguida[45] le da un juguete[46] para que se entretenga,[47] mientras ella, con hija, se ocupan* del arreglo de la casa.
17. La niña[48] barre[49] y la señora acomoda[50] el velador[51]
18. Y madre* é hija, después de terminar, llevan[52] al niño por el corredor.[53]

1.º — Vocablos que pueden reemplazar á ótros de esta serie: — 1 mamá, dueña de casa, señora, esposa — 2 vie que el niño duerme. — 3 nene, niñito, infante. — 4 se está haciendo. — 5 se peina, se adorna, se arregla. — 6 el — 7 se recuerde. — 8 habrá necesidad de. — 9 concluye, acaba. — 10 prepararse, ornarse. — 11 el pelo 12 se recuerda, abre los ojos. — 13 gime, solloza. — 14 se aproxima. — 15 camita, lecho. — 16 alza al niño. — lo traslada para ponerlo en. — 18 acomódalo, déjalo encima de. — 19 saca, tira. — 20 ropita, batita. — 21 pónele, lócale. — 22 ropita, batita. — 23 enfríe, constipe. — 24 siéntalo. — 25 lecho. — 26 jofaina, aljofaina. — 27 seca. — le pasa otra vez la. — 29 plumero ó plumerito. — 30 carita, faz, rostro. — 31 acomoda la ropita interna. — 3 coloca los zapatitos. — 33 viste la blusa. — 34 calzón, bombacho. — 35 le abotona. — 36 por la espalda — 37 lo loca, acomoda. — 38 se dirige. — 39 deja que lo peine. — 40 madre, autora de sus días. — 41 luego. — 42 le p — 43 anuda. — 44 gorra, cofia. — 45 incontinenti. — 46. no puede decirse: *chiche*. — 47 se distraiga, juegue. — la señorita. — 49 asea, limpia el piso. — 50 arregla. — 51 la mesa de noche. — 52 sacan, pasean. — 53 pasadiz

2.º — Hacer una composición escrita con las siguientes palabras. — termina, despierta, llora, levanta, lleva, sie quita, viste, deja, lava, enjuaga, resfríe, enjuga, repasa, empolva, colóca, calza, abrocha, envuelve, lo peina, ata llega.

Série N.º 1 — VESTIR AL NIÑO



Série Nº. 2 — TENDER LA CAMA.

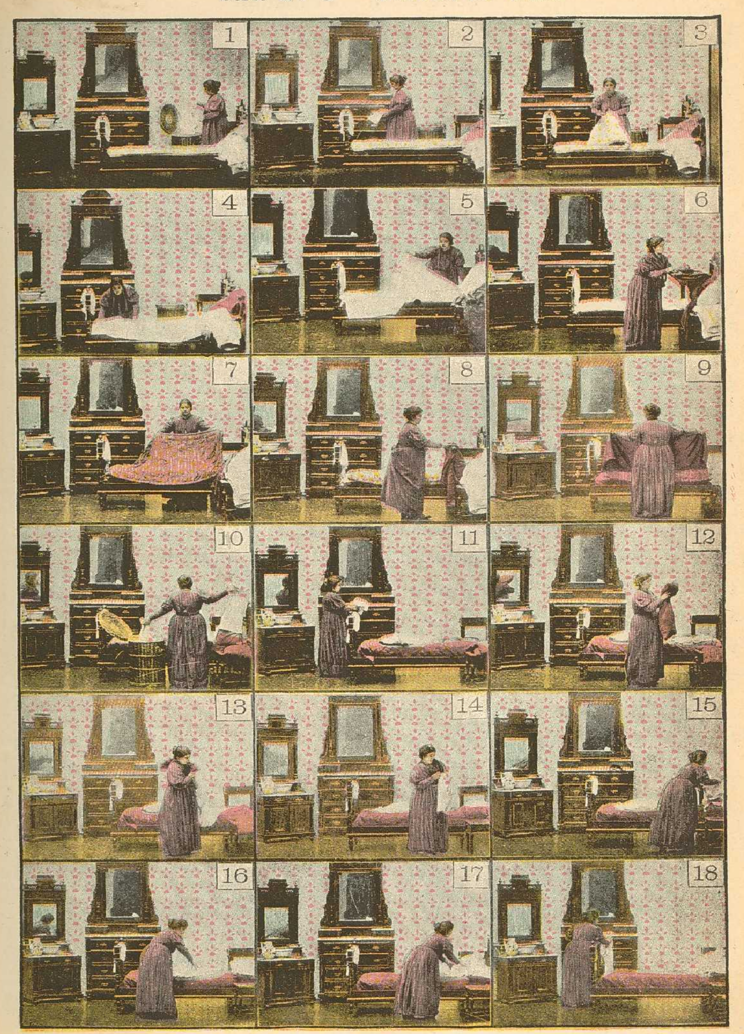
Propósito: Muy temprano,[1] la señora, después de vestir* al nene, comienza[2] el arreglo[3] del dormitorio con la operación[4] de tender* la cama.[5]

1. Echa* al canasto[6] de la ropa sucia las sábanas usadas, durante la noche anterior en la cama.
2. Saca[7] del cajón de la cómoda[8] una muda de ropa[9] limpia, que ha traído* la planchadora después de lavarla[10].
3. Remueve[11] los colchones y los bate[12] con la mano fuertemente para ablandar* la lana que está aprensada*.
4. Tiende[13] una sábana* y la dobla[14] bajo el colchón.
5. Extiende[15] otra sábana más y repite[16] la misma operación*.
6. Recoge[17] el cobertor[18] acolchado que ha dejado sobre la silla.[19]
7. Coloca* el cobertor sobre las sábanas.
8. Agarra* la colcha de damasco rojo que está* al lado de la cama.
9. Cubre[20] con ella el cobertor y lo alisa[21] con las manos, envolviendo* todo con los bordes de la colcha.
10. Desfunda[22] las almohadas* y arroja al canasto las fundas.
11. Elige[23] un par de fundas limpias[24] en la cómoda y vuelve[25] con ellas. Las fundas tienen bonitas puntillas* y randas* en sus extremos*.
12. Toma[26] una de las almohadas, la sacude,* y le esponja[27] la lana.
13. Se la pone[28] en el hombro, la embute[29] en la funda y la coloca* en la cabecera* de la cama.
14. Practica[30] la misma operación con la otra almohada.
15. Coloca[31] la segunda almohada sobre la primera y las arregla, de simétrica* manera en la cabecera* de la cama.
16. Esponja* el almohadón.
17. Encima[32] el almohadón inclinado, sobre las almohadas.
18. Recoge* la toalla que está* á los pies de la cama y cierra* los cajones de la cómoda. La cama está tendida*.

1º — Vocablos que pueden reemplazar á ótros de esta serie: — 1 en las primeras horas del día, al amanecer, por la mañana. — 2 empieza, principia, se inicia. — 3 orden, aseo. — 4 acto. — 5 lecho (de hierro, bronce, madera) tálamo. — 6 canasta, cesto. — 7 extrae, quita, hace salir de. — 8 arca, armario, ropero, mueble, baúl, cofre. — 9 conjunto de ropa blanca, piezas de ropa. — 10 lavada, planchada. — 11 pasa ó mueve de un lugar á otro, revuelve. — 12 mueve con ímpetu, golpea. — 13 desdobla, extiende, despliega (no debe decirse *despl'ga*). — 14 pliega. — 15 desenvuelve. — 16 vuelve á hacer, ejecuta. — 17 vuelve á coger, toma, agarra de nuevo. — 18 manta, cobija, frazada, colchado. — 19 sillón, butaca, banco. — 20 tapa. — 21 arregla, compone. — 22 saca, quita, retira las fundas. — 23 escoge, entresaca. — 24 lavadas, no usadas. — 25 regresa. — 26 agarra, coge, ase. — 27 ahueca, hincha, infla. — 28 se la coloca, se la mete. — 29 introduce, mete, coloca. — 30 hace, ejecuta. — 31 acomoda, arregla. — 32 pone encima de.

2º — Hacer una composición escrita con las siguientes palabras: echa, saca, remueve, tiende, extiende, recoge, coloca, agarra, cubre, desfunda, elige, toma, pone, embute, practica, coloca, arregla, esponja, encima, recoge, cierra.

Série Nº. 2 — TENDER LA CAMA



Serie Nº. 3 — PEINARSE

Propósito: La niña, después de haber ayudado* á la madre en los quehaceres domésticos[1], determina[2] peinarse* y hacerse* el tocado[3].

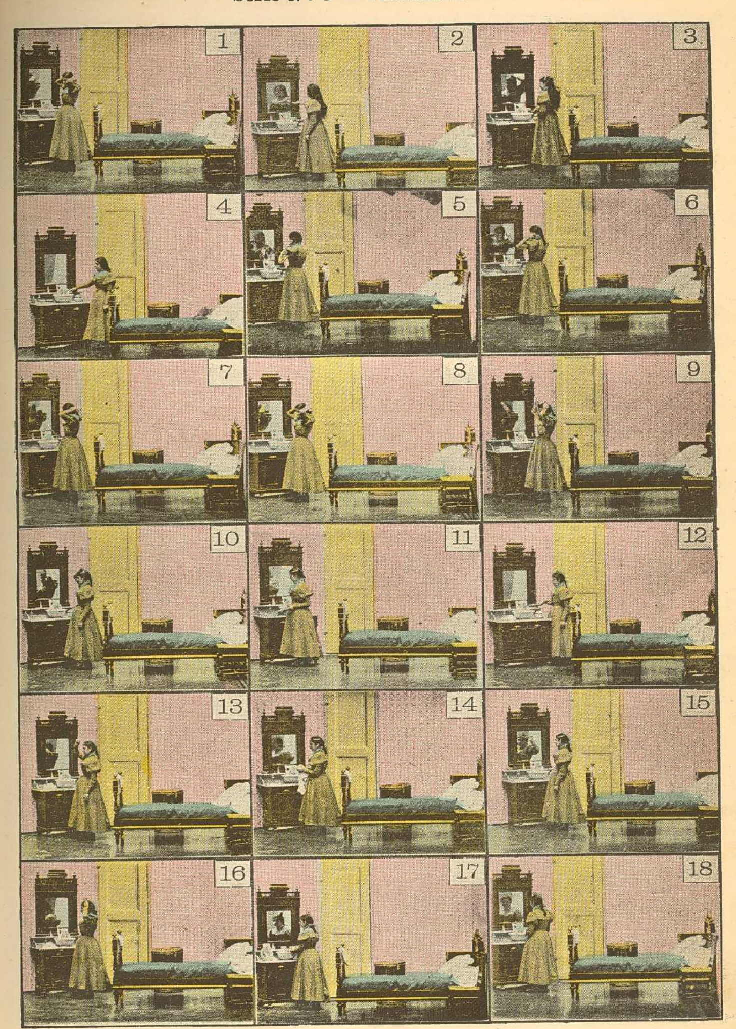
---

1. La niña párase[4] frente al espejo y destrénzase[5] el pelo para escarmenárselo[6].
2. Suéltase[7] el pelo y empuña[8] el peine con la mano derecha.
3. Después de haberse escarmenado* bién la cabellera, pásase[9] el batidor por ambos[10] lados de la cabeza.
4. Extiende[11] el brazo hacia la piedra del tocador[12] y deja[13] encima de ella el batidor que tenía* en la mano.
5. Mírase[14] al espejo y se trenza[15] de nuevo. Se hace[16] una sola trenza.
6. Elige[17] una cinta y se la ciñe[18] por la parte inferior de las trenzas.
7. Átase[19] la cinta y después[20] dóblase* la trenza.
8. Clávale[21] una horquilla para que quede[22] sujeta la trenza.
9. Adórnase[23] con una peineta del lado derecho de la cabeza.
10. Ejecuta[24] lo mismo[25] del lado izquierdo.
11. Enciende[26] un fósforo[27] que saca[28] de la cajita[29] y lo aplica[30] al calentador[31]. El calentador se enciende* con la llama azulada* propia del alcohol.
12. Muda[32] el calentador de lugar[33] y calienta[34] en él las tenacillas[35].
13. Se alisa* y prepara[36] el pelo[37] de los rizos[38] con el peine.
14. Toma* las tenacillas calientes y las deshollina* con un trapo[39].
15. Se hace* y riza[40] los rulos con las tenacillas.
16. Se adorna* la cabeza y préndese[41] un moño y algunas flores[42].
17. Enjabónase[43], lávase[44] y enjuáguase[45] las manos en la palangana[46] que está encima del tocador.
18. Después de concluido el lavaje de las manos, se las seca*, se perfuma[47] con delicadas esencias y ordena[48] nuevamente los enseres del tocador. En seguida sale* á buscar* á su hermanito que está llorando* en el corredor.

1.º — Vocablos que pueden reemplazar á ótros de esta serie: — 1 faenas internas de casa. — 2 piensa, se dispone, pretende. — 3 el adorno, el arreglo, el peinado de. — 4 pónese, arréglase. — 5 desátase, deshácese, despréndese. — 6 peinárselo, arreglárselo. — 7 lárgase, déjase caer. — 8 ase, coge. — 9 llévase, extiéndese. — 10 los dos. — 11 alarga, dirige. — 12 no puede decirse: *peinador*. — 13 deposita, pone. — 14 fíjase en. — 15 se hace de nuevo la trenza — 16 se arma. — 17 escoge. — 18 se la pone, se la coloca. — 19 préndese. — 20 enseguida, luego. — 21 pónese. — 22 esté, permanezca. — 23 hermoséase. — 24 efectúa, realiza. — 25 lo propio, la misma cosa. — 26 (no puede decirse: *prende.*) — 27 cerilla, pajuela. — 28 elija. — 29 fosforera. — 30 lo arrima. — 31 dícese también *reverbero*. — 32 cambia, traslada. — 33 de sitio, de espacio. — 34 aviva, da calor. — 35 pinzas. — 36 dispónese, arréglase. — 37 cabello. — 38 bucles, guedejas. — 39 paño, lienzo. — 40 se ensortija, trenza, enriza, encrespa. — 41 pónese. — 42 joyas, alfileres. — 43 jabónase. — 44 límpiase. — 45 mójase de nuevo. — 46 jofaina ó aljofaina — 47 sahúma. — 48 arregla, pone en orden.

2. — Hacer una composición escrita con las siguientes palabras: párase, destrénzase, suéltase, empuña, pásase, deja, mírase, se trenza, ciñe, átase, dóblase, clávale, adórnase, efectúa, aplica, calienta, se alisa, toma, limpia, riza, préndese, lávase, se perfuma, ordena.

Série Nº. 3 — PEINARSE.



Serie Nº. 4 — ARREGLAR LAS PIEZAS Y DESAYUNARSE.

Propósito: Madre é hija antes de tomar* el desayuno, hacen* el propósito de arreglar* las piezas de la casa.

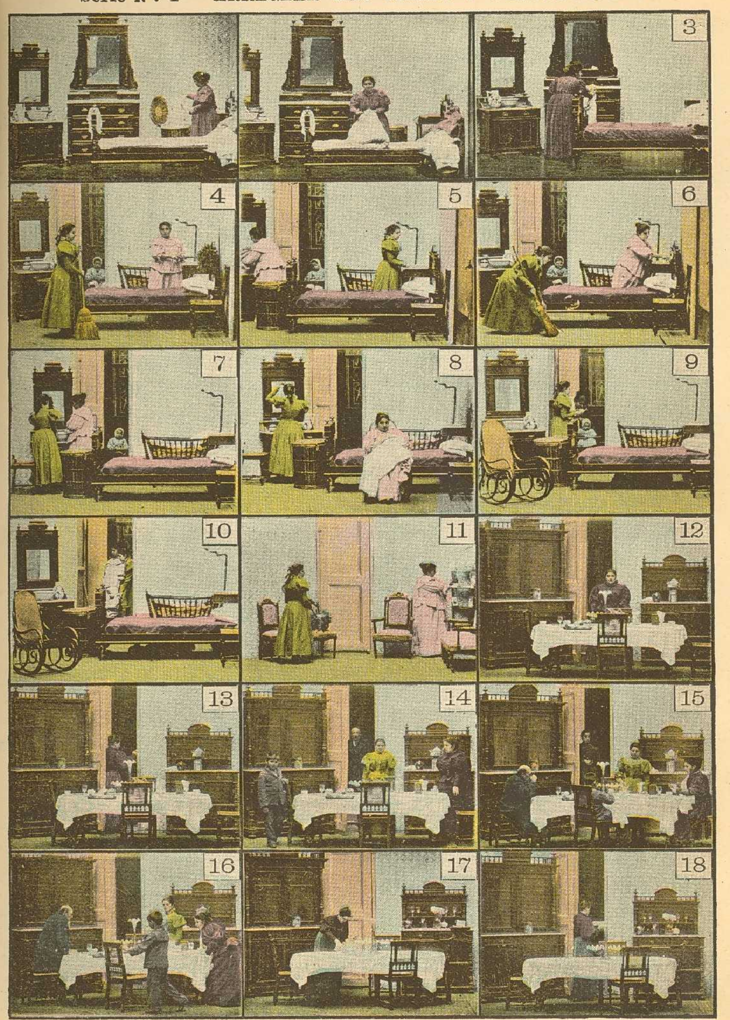
---

1. La madre, mientras espera* á la hija, echa* al canasto la ropa sucia.
2. Remueve[1] los colchones para que se ablanden[2] y tiende* la cama.*
3. Toma* la toalla* que está* á los pies de la cama, cierra* los cajones de la cómoda y al mismo tiempo los repasa* con el lienzo.*
4. La niña ha traído* al nene en el cochecito, lo ha dejado* en la puerta del dormitorio con sus juguetes y barre* la pieza, mientras su mamá sacude* el polvo* de los muebles con el plumero.
5. La madre arregla* los enseres[3] del tocador[4] y la niña repasa* el velador.[5]
6. Barre* la pieza la niña y sigue* el arreglo del dormitorio[6] la madre.
7. Ambas se lavan* las manos en la palangana[7] que está* en el tocador.
8. La madre da* de mamar[8] al niño y la hija se compone[9] el pelo.[10]
9. Levántase* la madre, mete* al niño en el cochecito y su hermanita le dá* un juguete.[11] irán* á acomodar* las otras piezas y la sala.
10. Ambas arrastran[12] al niño y lo pasean* por el corredor,[13] en dirección á la sala.
11. Están* madre é hija arreglando* ahora la sala: la madre acomoda* los retratos en la rinconera[14] y la niña sacude el polvo de las sillas.[15]
12. La señora revisa el comedor y observa* si está* pronto[16] para el desayuno.
13. Nada falta[17] en la mesa; todo está en orden: bate[18] las manos la señora y llama.*
14. Entra* toda la familia al comedor y ocupa* cada uno su puesto.
15. La niña sirve* el té, el padre lo sorbe[19] con la taza, el niño con la cucharilla; la madre troza[20] el pan y la criada aguarda[21] en la puerta á que terminen*.
16. Ha concluido[22] el desayuno; todos se levantan* y salen.* Los niños tomarán* sus útiles y marcharán[23] á la escuela con su padre, que va* á su taller.
17. La criada junta[24] con el cepillo las migajas[25] en un plato y lo demás en la bandeja.
18. Finalmente lleva[26] en la bandeja todo el servicio á la cocina para lavarlo*.

1.º — Vocablos que pueden reemplazar á ótros de esta serie: 1 golpea. — 2 esponjen. — 3 utensilios. — 4 dícese también lavatorio, lavamanos y lavabo, no debe decirse: *toillete*. — 5 mesa de noche. — 6 alcoba. — 7 jofaina ó aljofaina. — 8 Amamanta (*ateta*, no debe emplearse, sino cuando se habla de animales inferiores). — 9 se arregla. — 10 cabellos, guedejas, bucles, rizos. — 11 no bebe decirse: *chiche*. — 12 empujan. — 13 pasadizo. — 14 cantonera.— 15 sillones, sofáes, poltronas, butacas, canapées. — 16 listo. — 17 carece. — 18 golpea. — 19 traga, bebe, apura, ingiere. — 20 corta, taja, parte. — 21 espera. — 22 terminado, acabado, finalizado. — 23 irán, saldrán para, se dirigirán. — 24 recoge, reune. — 25 no debe decirse: *miajas*. — 26 conduce, saca.

2.º — Hacer una composición escrita con las siguientes palabras: echa, tiende, cierra, barre, sacude, arregla, repasa, lava, coloca, se lavan, da de mamar, se compone, mete, da, arrastran, acomodan, sacude, revisa, falta, bate, entran sirve, se levantan, junta, lleva.

Série Nº. 4 — ARREGLAR LAS PIEZAS Y DESAYUNARSE.



Série Nº. 5 — PREPARAR EL DESAYUNO.

Propósito: Se ha ordenado[1] á la criada que prepare* el desayuno y ella en las primeras horas de la mañana[2] entra* á cumplir* con su deber[3].

---

1. Abre[4] la puerta del comedor y penetra[5] en él con una jarra de cristal llena de agua y la sienta[6] sobre la mesa, que se encuentra[7] tendida.
2. Sujeta[8] con una mano el pan y con la otra empuña[9] el cuchillo con el que lo rebana[10].
3. Distribuye[11] en una bandeja las rebanadas que va cortando[12].
4. Destapa[13] la mantequera y pone* la tapa sobre la mesa.
5. Con la punta del cuchillo toma* manteca de la mantequera.
6. Sostiene[14] el pan con la mano izquierda y le unta[15] manteca con la derecha.
7. Ase* la jarra que está* encima de la mesa y echa* agua en la caldera[16].
8. Sobre un reverbero[17] que está en la mesa de trinchar[18] deja* la caldera.
9. Abre* la caja de fósforos, extrae[19] uno y lo aplica* encendido* á la mecha[20] del reverbero para que se inflame[21] el alcohol y se caliente* el agua.
10. Destapa* la tetera y vuelca[22] sobre ella el tarro, dejando caer el té en la medida necesaria.
11. El agua hierve[23] y la criada la retira[24] del fuego para preparar* la infusión[25] de té.
12. Vuelve[26] á levantar* la tapa de la tetera y le echa* el agua hirviente[27].
13. Cubre[28] con una bayeta la tetera para que el té no se enfríe,[29] ni se evapore* su fragancia[30].
14. Distribuye[31] los platitos y tazas que han de servir* para tomar* el té.
15. Hace* lo mismo con las cucharitas y cuchillitos.
16. Dobla[32] las servilletas de elegante manera y las envasa[33] en las copas.
17. Retira* la bayeta de la tetera y se aleja[34] por el pasadizo para avisar* á la señora de que el té está* pronto.
18. Entra[35] la señora y viendo[36] todo listo golpea[37] las manos y llama[38].

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á ÓTROS DE ESTA SERIE: — 1 mandado, dado la orden. — 2 temprano, al amanecer. — 3 obligación, encargo. — 4 empuja. — 5 entra, se introduce. — 6 coloca, pone. — 7 se halla, está. — 8 toma, sostiene. — 9 coge, tiene — 10 parte, divide, hace pedazos. — 11 reparte, acomoda. — 12 partiendo. — 13 levanta, saca. — 14 tiene. — 15 pasa. — 16 en América se dice: *pava*, pues es un utensilio especial que sirve para tomar mate. — 17 Comúnmente se dice: *calentador*. — 18 es muy usado decir: *trinchante*. — 19 quita, tira. — 20 torcida, trapo ó hilacha que se coloca en el — 21 encienda. — 22 inclina. — 23 bulle. — 24 separa, saca, aparta. — 25 la extracción de la sustancia del. — 26 toma. — 27 es muy común decir *hirviendo*, pero es hirviente. — 28 tapa. — 29 pierda el calor. — 30 olor, perfume. — 31 reparte, pone. — 32 pliega. — 33 las pone, las mete dentro de. — 34 se marcha, se va. — 35 — se presenta. — 36 observando que todo está — 37 bate con. — 38 avisa.

2.º — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: penetra, la sienta, se encuentra, empuña, rebana, distribuye, va cortando, destapa, sostiene, unta, ase, echa, deja, extrae, inflame, vuelca, hierve, retira, cubre, distribuye, dobla, envasa, retira, entra, llama.

Série Nº. 5 — PREPARAR EL DESAYUNO.



Série Nº. 6 — PREPARARSE PARA COCINAR.

Propósito: La cocinera está obligada[1] á disponer* la cocina; para hacer* el almuerzo y se apronta[2] para realizarlo*.

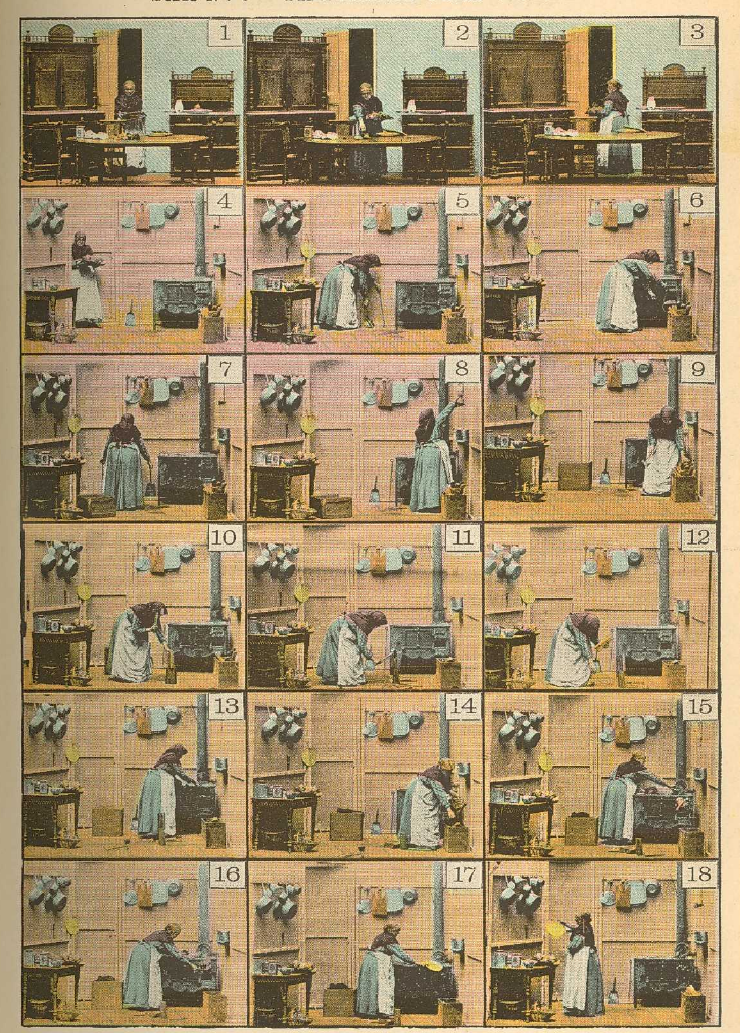
---

1. La cocinera va[3] con una fuente y penetra* en el comedor donde están* las compras que ha hecho[4] la señora[5].
2. Recoge* las viandas[6] y verduras de sobre la mesa de comer*.
3. Después de haber recogido* todo, se retira[7] y vase* á encender* fuego y á preparar* todo lo necesario[8] para el almuerzo[9].
4. Aparece* en el umbral[10] de la cocina con la fuente llena de verduras y viandas.
5. Ha puesto[11] la fuente encima de la mesa; se agacha[12] y coge* la pala y el deshollinador.
6. Amontona[13] la ceniza en la pala que va extrayendo* de la hornilla.
7. Llévase* otra vez dichos instrumentos y los arrima* contra la pared.
8. Levanta[14] el brazo y baja[15] la hachita que está* colgada en la pared.
9. Introduce[16] la mano en el cajón de la leña y saca* varios pedazos[17].
10. Alza[18] el hacha con la diestra,[19] y con la siniestra[20] sujeta[21] un trozo de leña.
11. Bate[22] el hacha contra la leña y ésta se raja[23] en dos partes[24].
12. Se inclina* y reune[25] las astillas esparcidas por el suelo.
13. Echa* la leña en la hornilla y la empuja[26] con la mano, para que caiga[27] al fondo.
14. Se dirige[28] á donde se encuentra[29] el carbón, llega* y extrae* un poco del depósito[30].
15. Acomoda* el carbón en la hornilla[31] á fin de que se encienda*.
16. Enciende* un fósforo[32], lo aplica* y el combustible[33] se inflama[34].
17. Como la leña es un poco verde, cuesta[35] encenderla* y la cocinera sopla[36] con fuerza el fuego con la pantalla[37]. El humo sale por la chimenea.
18. La cocinera ha concluido[38] de encender* el fuego, y como no necesita[39] más de la pantalla, cuélgala en el clavo nuevamente[40].

1.º — Vocablos que pueden reemplazar á ótros de esta serie: — 1 tiene la obligación, el deber de. — 2 se da prisa, se apresura á, se mueve. — 3 camina, anda. — 4 realizado. — 5 dueña, ama, patrona de la casa. — 6 carne, tocino, chorizos, aves, pescado. — 7 sale, desaparece. — 8 preciso, indispensable. — 9 comida, merienda, cena. — 10 dintel. — 11 colocado, depositado. — 12 acocha, inclina. — 13 junta, recoge. — 14 alarga, estira. — 15 ase, agarra, coge, descuelga. — 16 mete, pone. — 17 trozos, rajas. — 18 lleva, levanta. — 19 mano derecha. — 20 mano izquierda. — 21 sostiene, para. — 22 gólpea, pega, hiende. — 23 abre, parte, rompe. — 24 fragmentos, astillas. — 25 recoge, junta, embraza. — 26 impele. — 27 descienda, vaya. — 28 va hacia. — 29 se halla. — 30 cajón, carbonera. — 31 fogón; no debe decirse: *hornalla*. — 32 cerilla, pajuela. — 33 carbón, leña, madera, papel, trapo, sebo, petróleo (*kerosene* no debe decirse). — 34 arde. — 35 tarda en. — 36 abanica. — 37 el fuelle. — 38 terminado, acabado. — 39 precisa, ha menester. — 40 su sitio, su puesto, su lugar.

2.º — Hacer una composición escrita con las siguientes palabras: penetra, recoge, se retira, aparece, ha puesto, se agacha, coge, amontona, llévase, arrima, levanta, introduce, saca, alza, sujeta, bate, raja, se inclina, echa, se dirige, acomoda, enciende, sopla, ha concluido, cuelga.

Série Nº. 6 — PREPARARSE PARA COCINAR.



Série N°. 7 — HACER EL ALMUERZO.

Propósito: La cocinera[1] se propone[2] hacer el almuerzo,[3] y para eso prepara[4] todos sus chismes[5] de cocina, á fin de condimentar[6] las viandas[7] que han de servir para la comida.

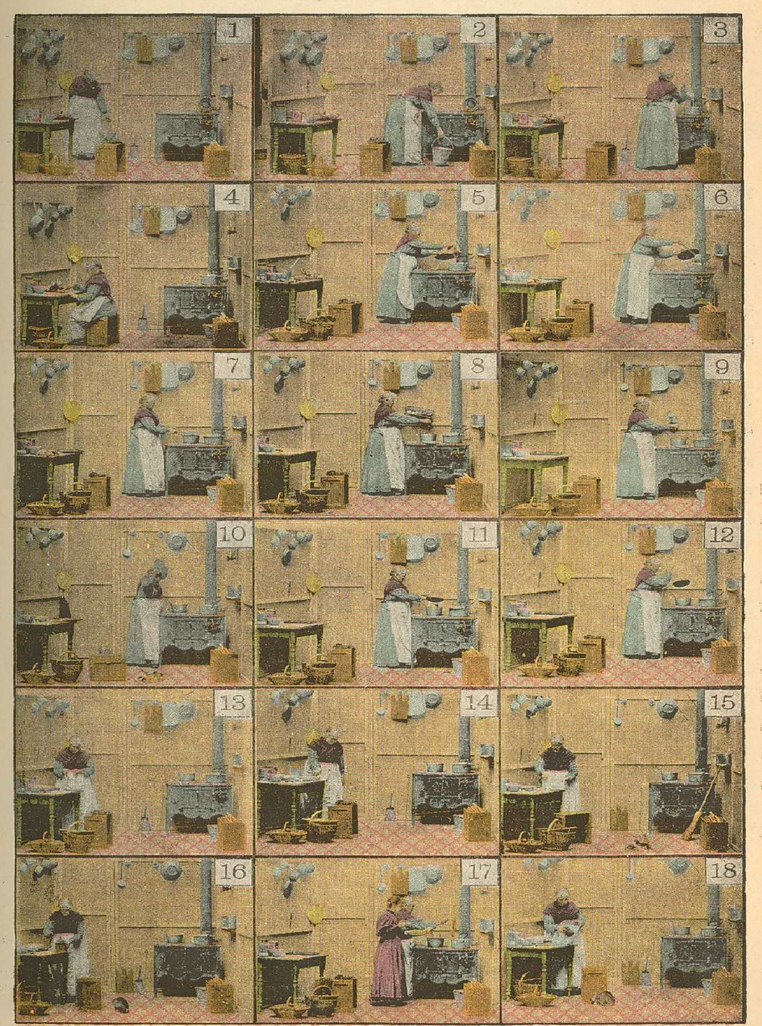
---

1. La cocinera entra[8] en la cocina con un balde[9] lleno de agua en la mano y se dirige[10] hacia el otro extremo[11] donde está[12] la cocina económica.[13]
2. Se agacha[14] y deja[15] el balde en el suelo. Toma la olla del puchero.
3. Ha puesto[16] la cacerola[17] en el fuego y con el balde echa* agua, á fin de que se caliente* y hierva[18] para hacer* el cocido.
4. Se sienta*, prepara* la carne y con el cuchillo la corta[19] en varios trozos.
5. Destapa[20] la cacerola con una mano y con la otra va poniendo* la carne que ha cortado*.
6. Toma[21] la espumadera y espuma[22] el caldo. Sacude* la espuma en el fuego.
7. Coloca* otra cacerola encima del fogón y con la mano derecha la cubre* con la tapadera*. El puchero hierve,* bulle,* despide* vapor.
8. Tiene[23] el lebrillo en la mano izquierda y con la derecha echa[24] la carne á la cacerola. Las ollas hierven* á borbotones. Las tapas se mueven*.
9. La cocinera viene[25] con el tarro de sal y sala[26] el guiso[27]. El guiso huele* bién.
10. La cocinera destapa* la cacerola, huele* y observa[28] el guiso. Las papas se cuecen*.
11. La cocinera revuelve[29] el guiso para que no se queme[30].
12. Prueba[31] el guiso para ver* si está* bien de sal: no está soso*.
13. Prepara* el queso y lo ralla[32] para polvorear* con él los fideos.
14. Parte[33] huevos y los echa* en la fuente para hacer* una tortilla[34].
15. Bate[35] los huevos que ha partido*. Las yemas se mezclan con las claras.
16. La cocinera ase[36] con ambas manos el molinillo y muele[37] café.
17. Entra[38] la criada con una fuente y la cocinera saca[39] la comida de la olla.
18. Mientras la cocinera limpia[40] la cocina. el gatito mastica[41] un pedazo de carne que está* en el suelo. Los fuegos se consumen y se apagan.

1.° — Vocablos que pueden reemplazar á ótros de esta serie: — 1 sirvienta, criada. — 2 determina, se halla dispuesta. — 3 la comida, cena, merienda. — 4 dispone, arregla. — 5 utensilios, útiles, herramientas. — 6 preparar, sazonar.— 7 manjares, comida. — 8 llega, se asoma. — 9 cubo, pozal, vasija. — 10 va, camina. — 11 fin, lado. — 12 se halla, se encuentra. — 13 fogón, horno. — 14 acocha, inclina. — 15 suelta, baja. — 16 colocado, acomodado. — 17 olla, puchero, caldero, marmita. — 18 bulla, levante vapor. — 19 parte, divide, taja. — 20 levanta la tapa de. — 21 coge, agarra. — 22 saca las heces del.— 23 sostiene, toma. — 24 tira, arroja. — 25 llega. — 26 condimenta, sazona. — 27 la comida, asado, cocido. — 28 mira, examina. — 29 mueve, menea. — 30 pegue, agarre. — 31 paladea, toma el gusto del. — 32 desmenuza, tritura. — 33 rompe, quiebra. — 34 torta. — 35 mezcla, golpea. — 36 toma, coge, agarra. — 37 tritura, desmenuza. — 38 llega, aparece, se presenta. — 39 retira, extrae. — 40 asea, arregla. — 41 ase, sujeta con los dientes, masca, tritura, come.

2.° — Hacer una composición escrita con las siguientes palabras: entra, deja, echa, corta, destapa, pone, espuma, coloca, tapa, echa, sala, destapa, observa, revuelve, prueba, ralla, parte, bate, muele, saca, limpia, mastica.

Série N.º 7 — HACER EL ALMUERZO



Serie Nº. 8 — ALMORZAR.

Propósito: La familia ha* de almorzar*. El padre debe ir* á su trabajo[1] y los niños á la escuela[2]. Varias personas intervienen[3] en la preparación del almuerzo.

---

1. **La cocinera* va[4] á buscar* las compras al comedor y las trae[5] á la cocina en una bandeja.**
2. **La cocinera* enciende* el fuego y va á proveerse[6] de agua.**
3. **Vuelve* con el balde[7] lleno[8] de agua y empieza* á cocinar*.**
4. **La niña* mientras tanto[9] tiende* la mesa y dispone[10] los cubiertos, los platos, las jarras, botellas, copas, servilletas, etc.**
5. **La comida[11] está pronta y la criada* hace sonar[12] la campanilla.**
6. **La cocinera* saca* la comida y la criada* la recibe* en una fuente. Es un puchero[13] con chorizos.[14]**
7. **Penetra[15] la familia al comedor y la niña* arregla[16] la vajilla.**
8. **Se sientan[17] en sus respectivos puestos[18] á la mesa.**
9. **Esperan[19] sentados un momento, mientras viene[20] la criada*.**
10. **La criada* deja* en la mesa una sopera[21] llena de sopa de fideos[22].**
11. **La niña* sirve[23] la sopa con el cucharón[24] y la criada trae[25] la carne; el padre y la madre toman[26] la sopa.**
12. **El padre* corta* el puchero[27] y la madre salpimienta[28] la ensalada.**
13. **Viene* otra criada* con una fuente de estofado[29]. El padre* y el hijo* beben[30]; la madre corta* en su plato un bocado[31].**
14. **La criada* trae* una tortilla[32]. La niña rebana* el pan.**
15. **La madre* sirve* el postre* que saborea[33] toda la familia.**
16. **Lávanse[34] en los lavabos[35] bocas y manos y se repasan[36] con las servilletas.**
17. **Dejan* sus asientos y se retiran[37] del comedor únos en pos[38] de ótros.**
18. **Se despiden* los hijos* y el padre,* de la señora,[39] y salen[40] á la calle.**

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á ÓTROS DE ESTA SERIE: — 1 quehaceres. — 2 colegio. — 3 entran. — 4 se dirige. — 5 viene con ellas á. — 6 á surtirse de. — 7 cubo, vasija, pozal. — 8 repleto. — 9 interín. — 10 distribuye. — 11 el almuerzo. — 12 toca. — 13 cocido. — 14 garbanzos, jamón, berzas. — 15 entra, se introduce. — 16 acomoda. — 17 no puede decirse: *se sientan en la mesa.* — 18 cada cual á su lugar. — 19 aguardan. — 20 llega. — 21 vasija honda y grande. — 22 cintas, arroz, macarrones, tallarines. — 23 distribuye. — 24 cacillo, cuchara grande. — 25 llega, viene con. — 26 engullen, comen. — 27 cocido. — 28 prepara, arregla. — 29 platillo, asado, guiso. — 30 absorben el líquido de la copa ó vaso. — 31 pedacito de carne. — 32 torta. — 33 paladea, come con gusto — 34 límpianse — 35 en las vasijas de cristal; (este utensilio es de uso moderno). — 36 se secan. — 37 desaparecen. — 38 después de. — 39 esposa, madre. — 40 vanse.

2.º — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: — va á buscar, trae, enciende, se provee, vuelve, empieza, tiende, dispone, hace, saca, recibe, penetra, arregla, se sientan, esperan, deja, sirve, trae, corta, salpimienta, viene, beben, sirve, lávanse, repasan, se despiden, salen.

Série Nº. 8 — ALMORZAR



Serie N°. 9 — HACER UN TRAJE DOMÉSTICO.

Propósito: La niña necesita[1] un vestido para andar entre casa[2] y la madre[3] decide hacérselo.

I. Entran[5] al cuarto[6] de costura[7]; la señora desdobla[8] una pieza[9] de tela[10] y reflexiona[11] mientras la niña[12] espera[13] sentada á la máquina de coser.

2. Corta[14] la señora con las tijeras[15] las partes[16] que componen[17] una bata[18].

3. Después[19] separa los paños[20] de una saya[21] con el mismo instrumento[22].

4. Desarrolla[23] una hebra de hilo del carretel[24] y la corta.

5. Enhebra[25] una aguja con el hilo que ha sacado.

6. Acomódase[26] un dedal en el dedo medio ó del corazón.

7. Coge las piezas de la bata y las hilvana[27].

8. Muerde el hilo sobrante[28] del hilván y lo corta*.

9. Ajusta[29] la bata hilvanada en el maniquí; la niña observa[30] las operaciones que ejecuta* su madre.

10. Prueba[31] la bata hilvanada en el cuerpo[32] de la niña y une* las hombreras.

11. Retira[33] la bata en prueba del cuerpo de la niña.

12. Entrégasela[34] á su hija para que la cosa[35] á máquina.

13. La niña arregla* la máquina, preparando* los carretes y demás accesorios enhebra* la aguja; aceita* los rodajes y pone* la correa.

14. La niña hace* girar* la rueda; sube[36] la aguja y mete[37] la costura.

15. La niña mueve el pedal y cose hasta terminar[38] el trabajo[39].

16. Terminada la costura, corta* los hilos con las tijeras y los remata* con un nudo[40]

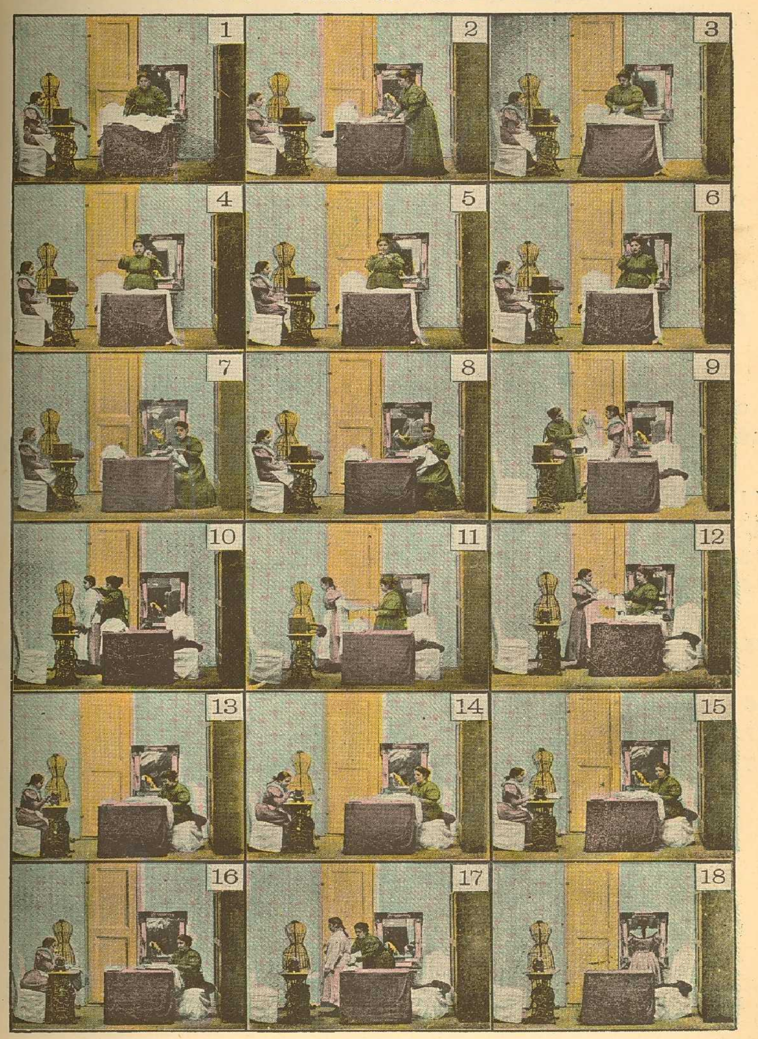
17. La madre ha concluido* la saya y le prueba* el vestido completo[41] á la hija.

18. La madre se retira[42] y la niña se mira[43] al espejo y se compone[44] el tocado La niña goza* con el vestido que le ha hecho* su mamá.

1.° — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA SERIE :—1 precisa, ha menester, tiene necesidad de. —2 traje doméstico, de uso diario. — 3 mamá, autora de sus días. — 4 se resuelve, ó se dispone á, quiere, resuelve. —5 van, llegan penetran, avanzan hacia. — 6 pieza, cámara, salón, aposento. — 7 labores, quehaceres. — 8 desenvuelve, desarrolla extiende. — 9 corte de vestido. — 10 lienzo, género. — 11 medita, piensa, recapacita, estudia, escogita. — 12 hija señorita, muchacha, chica. — 13 aguarda. — 14 talla, divide, separa. — 15 es conveniente emplear esta palabra en plural. — 16 piezas, divisiones: delanteras, traseras, costados, cuchilladas, mangas, cuellos, puños, pechera, canesú. — 17 forman, constituyen, completan, conforman, hacen. — 18 chambra, blusa. — 19 en seguida, á continuación, posteriormente. —20 nesgas, bolsillo, manera, pretina, ruedo, forro, refuerzo, viso. — 21 faldas, (es preferible usar esta palabra en plural) pollera. — 22 utensilio, aparato, objeto. — 23 desenvuelve, desliza. —24 ovillo, carretel. — 25 pasa, ensarta —26 pónese, métese. — 27 cose á la ligera, da grandes puntadas. — 28 restante, que queda, que sobra, que resta. — 29 entalla. — 30 mira, atiende, se fija.—31 verifica, comprueba, mide, conforma.—32 talle.— 33 saca, extrae.—34 dásela pásasela, alárgasela.—35 termine, pespunte.—36 alza.—37 introduce.—38 concluir, finalizar.—39 la obra, la tarea. — 40 *ñudo* es un vocablo anticuado. — 41 todo, listo. — 42 se va, se aleja, desaparece. — 43 se contempla, se observa —44 se arregla.

2.° — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS : entran, desdobla, corta, separa, desarrolla, enhebra acomódase, hilvana, corta, ajusta, prueba, retira, entrégala, arregla, mete, cose, corta, prueba, se mira.

Série Nº. 9 — HACER UN TRAJE DOMESTICO.



Serie Nº. 10 — COSER Á MÁQUINA.

Propósito: Una señora[1] os podrá decir[2] fácilmente[3] cuales son las operacio[nes] principales[4] que debemos* ejecutar[5] para coser[6] á máquina:

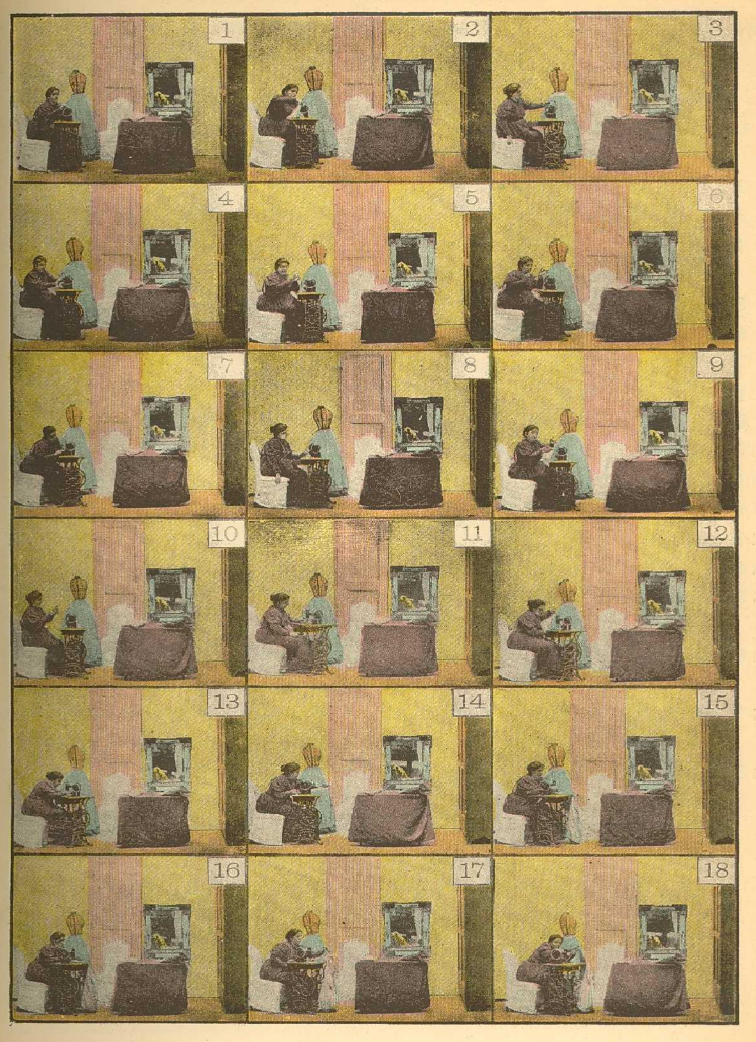
---

1. **La señora* se sienta[7] á la máquina, toma[8] la alcuza[9] y aceita las ruedas.[10]**
2. **Después[11] con un trapo[12] las repasa,[13] y limpia* el aceite prolijamente.[14]**
3. **Segura[15] de que no puede* mancharse[16] la tela, coloca[17] el carretel de hilo.**
4. **Mueve[18] la rueda de mano y extrae[19] la lanzadera.[20]**
5. **Retira[21] la canilla[22] de la lanzadera con el dedo, porque no tiene* hilo.**
6. **Afloja[23] un poco el hilo del carretel para envolverlo[24] en la canilla.**
7. **Introduce[25] la canilla en la devanadera y la ajusta[26] con el resorte.**
8. **Mueve* el pedal[27] de la máquina; el volante gira,[28] trasmite[29] el movimiento á l[as] piezas superiores[30] y el hilo del carretel se devana[31] en la canilla. La señor[a] guía[32] el hilo con la mano. La aguja está inmóvil.[33]**
9. **El carrete[34] está lleno; la señora* detiene[35] el volante[36] y corta[37] el hilo.**
10. **Con el carrete aprieta[38] el muelle[39] de la lanzadera; empuja el carrete, que que[da] acostado[40] en el bote y pasa* el hilo por los agujeritos[41] de la lanzadera.**
11. **Vuelve[42] á su sitio[43] la lanzadera y cubre[44] con una lámina[45] la canalita.**
12. **Pasa* el hilo del carretel por los bastidores[46] de la máquina.**
13. **Enhebra[47] la aguja con la mano derecha.[48]**
14. **Mueve* la rueda para que se pase* el hilo de la lanzadera y con la mano izqui[er]da[49] tira* de la punta de los hilos.**
15. **Levanta[50] el pedal de la aguja, mete[51] la costura y lo baja* de nuevo, para q[ue] los dientes muerdan* y guíen* la tela.**
16. **Encera[52] su costura, pone* en movimiento la máquina y cose.[53]**
17. **Termina[54] la costura, alza[55] el pedal de la aguja y retira[56] la tela.**
18. **Corta[57] con las tijeras los hilos y los anuda[58] después[59] para que no se zafen.[60]**

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á ÓTROS DE ESTA SERIE: — 1 costurera, sastre, maquinista. — 2 explicar, [en]señar. — 3 con facilidad, sencillamente. — 4 mas necesarias. — 5 hacer, poner en ejecución. — 6 trabajar con la [máquina] — 7 se acomoda. — 8 agarra, coge, ase — 9 aceitera. — 10 el rodaje. — 11 luego, enseguida — 12 lienzo, paño. — [13] frota — 14 cuidadosamente. — 15 cierta. — 16 ensuciarse — 17 mete. — 18 hace girar. — 19 retira. — 20 (tamb[ién] se dice *bote*, por su forma). — 21 extrae, saca. — 22 cañita, carrete, cánula, cañoncito. — 23 desarrolla. — 24 mete — 25 mete, pone, entra. — 26 la sujeta. — 27 plancha en que asienta el pie. — 28 se mueve. — 29 pasa. — 30 arriba — 31 se arrolla. — 32 acompaña. — 33 quieta, parada. — 34 la canilla. — 35 para. — 36 rueda grande. — [37] parte. — 38 estrecha, reduce, comprime. — 39 el resorte. — 40 echado. — 41 agujeros, orificios. — 42 torna, deja — 43 lugar. — 44 tapa — 45 capa, pieza. — 46 montantes, soportes. — 47 mete el hilo en. — 48 diestra. — 49 siniestra. — [50] alza. — 51 pone. — 52 pone cera. — 53 pespunta; no se confunda *coser* con *cocer* — 54 acaba, finaliza. — 55 leva[nta] — 56 separa. — 57 parte. — 58 ata. — 59 luego. — 60 se descosan, se suelten.

2.º — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: aceita, repasa, coloca, extrae, retira, afloja, introd[uce], se devana, corta, queda acostado, vuelve, pasa, enhebra, tira, mete, cose, retira, corta, anuda.

Serie Nº. 10 — COSER A MAQUINA.



Serie Nº. 11 — CORTAR Y PROBAR.

Propósito: La modista[1] tiene* encargo[2] urgente[3] de hacer[4] un vestido[5] para una señora que ha de[6] venir* á probárselo.*

---

1. Antes de comenzar[7] su trabajo[8] asea[9] y acomoda* el saloncito[10] en el que recibe* á su clientela nueva.
2. Se dirige* después al taller[11], elige* una pieza de tela[12] y la desdobla[13].
3. Extiende[14] sobre la mesa[15] la cantidad de género que precisa*.
4. Provista de regla, tiza y tijeras, medita[16] lo que ha de hacer*. Estudia* los figurines de la moda y se decide* por uno de ellos.
5. Traza[17] con la tiza y la regla varias líneas.
6. Corta* los paños de la saya[18] con las tijeras.
7. Dibuja* los moldes de la bata[19] y la corta* por ellos después.
8. En seguida hilvana[20] y pliega* los paños de la saya.
9. Coloca[21] la basquiña hilvanada en el maniquí.
10. Hilvana* entre sí los paños de la bata.
11. Levanta[22] la bata y la examina[23].
12. Se dirige* con la bata hacia el maniquí para probarla*.
13. Prueba,* ajusta[24] y retoca* la bata en el maniquí.
14. Prende[25] con un alfiler el cuello de la bata.
15. Abre[26] la puerta del taller una señora[27] y la costurera la invita[28] á que pase* adelante y le ofrece* una silla.
16. Deja[29] la señora el abrigo[30] y la gorra[31] sobre la mesa, y la modista le prueba* la bata. La señora está* satisfecha del corte y del gusto de la tela.
17. Retírase[32] la dama y la modista cose[33] á máquina el vestido. En algunas horas mas concluye* su tarea; saca* los hilvanes y plancha* los ruedos.
18. Vístese[34] para salir* la modista y envuelve[35] el vestido para llevarlo* y entregarlo* á su dueña[36].

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á ÓTROS DE ESTA SERIE: — 1 costurera. — 2 comisión, mandato, orden. — 3 premioso. — 4 confeccionar. — 5 traje. — 6 debe. — 7 principiar, iniciar, dar comienzo á. — 8 tarea, obra, quehacer. — 9 limpia, adecenta. — 10 sala, salón de espera, tienda. — 11 pieza de labores, trastienda. — 12 género — 13 desarrolla. — 14 pone. — 15 tabla, tablón. — 16 piensa, calcula, reflexiona. — 17 tira, dibuja. — 18 basquiña, *unas faldas;* (conviene más usar esta palabra en plural). — 19 corpiño, saco, blusa, canesú. — 20 da grandes puntadas. — 21 pone, prueba. — 22 alza. — 23 observa, mira. — 24 sujeta, arregla. — 25 clava. — 26 se presenta á. — 27 dama, señorita. — 28 convida. — 29 pone, encima. — 30 tapado, capa. — 31 sombrero, capota. — 32 vase, desaparece, alejase. — 33 concluye, acaba, remata, termina. — 34 arréglase, compónese. — 35 empaqueta, dobla y lía. — 36 á la señora, á su cliente; (no puede decirse: *clienta ni marchanta,* pero puede decirse: *parroquiana.*

2.º — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: — asea, acomoda, se dirige, toma, extiende, medita, traza, corta, dibuja, corta, hilvana, coloca, levanta, se dirige, prueba, retoca, prende, abre, invita, deja, prueba, retirase, cose, vístese, envuelve.

Série N.º 11 — CORTAR Y PROBAR



Serie N°. 12 — ALMIDONAR, SURCIR Y PLANCHAR.

Propósito: Uno de los quehaceres[1] domésticos más comunes, es* el de almidonar* planchar* la ropa. Este trabajo se realiza[2] á menudo, así:

---

1. **La criada* ó la niña* recogen[3] la ropa que está tendida[4].**
2. **Entra[5] la criada* con ella á la pieza, mientras la niña* disuelve[6] el almidón e agua fría dentro de una palangana[7].**
3. **La señora* sale á recibir[8] la ropa que trae* la criada.**
4. **La señora* conduce[9] la ropa á la mesa y la criada se retira[10].**
5. **La señora* amontona[11] la ropa sobre la mesa y zurce[12] las medias y demá piezas[13] rotas[14]. La niña sopla[15] el fuego entre tanto con la pantalla,[16] pa que hierva[17] el agua.**
6. **Echa[18] la niña el almidón disuelto,[19] en el agua hirviente y lo revuelve[20].**
7. **La niña* sigue[21] revolviendo[22] el almidón hasta que se cuece[23].**
8. **Vuelca[24] la niña* el almidón cocido* en el lebrillo[25] y la madre* agrega[26] ag fría al engrudo[27].**
9. **La niña* sumerge[28] la ropa en el almidón y la madre* la tuerce[29].**
10. **Entra[30] la criada* y la señora* le alcanza[31] la ropa almidonada para que ponga[32] á secar[33].**
11. **Después[34] de secarse* la ropa, la niña* la descuelga[35] y la recoge[36].**
12. **Vuelve[37] la niña* con la ropa y la señora* junta[38] los cacharros[39].**
13. **Mientras la madre* acomoda[40] la tabla, la niña* rocía[41] la ropa.**
14. **La niña* amontona[42] la ropa rociada y la señora* pone[43] la tabla.**
15. **La niña* enfunda[44] unas enaguas[45] en la tabla y la señora* trae[46] la rejilla.**
16. **Deja[47] la señora* la rejilla y la niña* limpia* una plancha.**
17. **Mientras la niña repasa[48] la plancha, la señora atiza[49] el fuego.**
18. **Después de planchar,* baja[50] las planchas la niña* y guarda[51] la ropa la madr**

1.° — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á ÓTROS DE ESTA SERIE: — 1 faenas domésticas, trabajos. — 2 se ejecuta. - juntan, reúnen. — 4 colgada y extendida en la cuerda. — 5 penetra, se introduce. — 6 deshace, deslíe. — 7 jofa ó aljofaina, lebrillo. — 8 va á recibir. — 9 lleva, traslada. — 10 vase, desaparece. — 11 apila, junta. — 12 cose, mienda. — 13 la ropa que ha de plancharse. — 14 descocidas, descompuestas. — 15 aviva, atiza. — 16 fuelle. — bulla; muchos dicen impropiamente: *irba* y *yerva*. — 18 vierte, pone. — 19 desleído. — 20 remueve. — 21 continúa 22 removiendo. — 23 hierve. — 24 echa, arroja. — 25 vasija, cacharro, palangana. — 26 añade. — 27 almidón, masa 28 mete. — 29 retuerce, estruja, arrolla. — 30 penetra, se presenta. — 31 le da, entrega. — 32 la lleve. — orear. — 34 luego, enseguida. — 35 baja de la cuerda. — 36 junta, reúne. — 37 torna. — 38 reúne, recoge. — lebrillo, vasija, palangana, etc. — 40 arregla, retira, guarda. — 41 esparce agua por. — 42 apila, junta, agrupa. — coloca. — 44 pone en la tabla de planchar. — 45 no puede decirse: *enagua*. — 46 viene con. — 47 suelta, deposita 48 frota. — 49 aviva, sopla. — 50 saca. — 51 pone en el armario.

2.° — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: — recogen, está tendida, entra, disuelve, sale á cibir, conduce, se retira, amontona, zurce, sopla, echa, revuelve, se cuece, agrega, entra, alcanza, descuelga, vue rocía, enfunda, deja, repasa, atiza, guarda.

Série Nº. 12 — ALMIDONAR, SURCIR Y PLANCHAR



Serie Nº. 13 — PLANCHAR, PLEGAR, RIZAR.

Propósito: La planchadora después de encender[1] el fuego, calentar* las planchas y arreglar[2] la mesa del planchado, se decide[3] á planchar*.

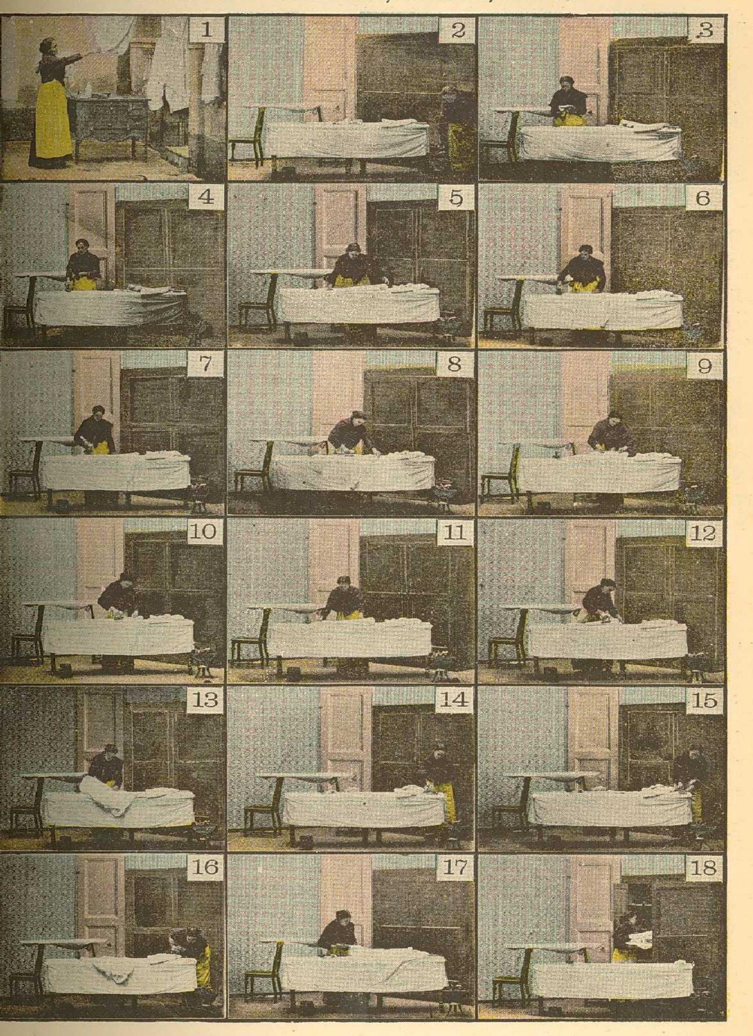
---

1. Recoge[4] la ropa lavada[5] que está tendida en la soga[6] se la echa[7] al hombro, la lleva[8] al cuarto de planchado y se dirige[9] al brasero[10].
2. Coge* con un paño la plancha caliente y se encamina[11] á la mesa.
3. Encera[12] la plancha con estearina[13].
4. Deja[14] la plancha sobre la rejilla[15] para no quemar* la mesa.
5. Estira[16] con la mano, una pieza de ropa[17].
6. Coge* la plancha nuevamente.[18] ¿Planchará[19] una camisa?
7. Repasa[20] primeramente[21] la plancha en una tablilla[22] con el objeto de quitarle el carbón y cenizas que se le han* adherido.
8. Alisa[23] la pieza de ropa; pasa[24] y repasa* la plancha.
9. Pliega[25] con la mano la pechera[26].
10. Plancha* los pliegues[27] de la pechera y les saca* lustre.
11. Dobla* los forros de la camisa, repliega[28] sobre ella las mangas[29] y la da vuelta. Repliega* también la falda y estira* la friolera ó cartera.
12. Aprensa[30] los dobleces* de la camisa con la plancha.
13. Extiende[31] después unas enaguas[32] que quiere rizar[33].
14. Enciende[34] el calentador de las tenacillas[35] con un fósforo[36].
15. Calienta* las tenacillas en el reverbero[37].
16. Saca[38] las tenacillas, las limpia[39] y apaga[40] el alcohol[41].
17. Riza* con las tenacillas los ruedos[42] de puntilla[43].
18. Ha concluido[44] de planchar* y guarda[45] toda la ropa doblada* en el armario para llevarla* á sus clientes[46].

1.º — Vocablos que pueden reemplazar á ótros de esta serie: — 1 es impropio decir: *prender; el fuego prende*, puede decirse. — 2 acomodar, aderezar. — 3 se determina, resuelve. — 4 junta, reúne. — 5 limpia. — 6 cuerda. — 7 se pone, mete. — 8 la traslada. — 9 se encamina. — 10 braserillo, fogón. — 11 se dirige. — 12 pone cera. — 13 acera. — 14 deposita, pone. — 15 también se dice: *portaplanchas*. — 16 alarga, dilata. — 17 camisa, bata. — 18 de nuevo. — 19 alisará. — 20 vuelve á pasar. — 21 antes, primero. — 22 un repasador. — 23 plancha. — 24 hace pasar y repasar. — 25 dobla; (no puede decirse: *plega*). — 26 el pecho de la camisa. — 27 orillas, dobleces, dobladillos, tabletas. — 28 recoge, vuelve á plegar. — 29 puños. — 30 allana. — 31 tiende. — 32 enaguas; (se usa siempre en plural). — 33 encrespar, rodear de pliegues. — 34 prende fuego al. — 35 pinzas. — 36 cerilla, pajuela; (no puede decirse: *misto*). — 37 también se dice calentador. — 38 retira. — 39 las friega para limpiarlas. — 40 sopla, extingue la llama. — 41 aguardiente, espíritu de vino. — 42 encajes, festones. — 43 randa, guarnición, malla, encaje. — 44 terminado. — 45 recoge. — 46 parroquianos, marchantes.

2.º — Hacer una composición escrita con las siguientes palabras: — recoge, se dirige, coge, encera, deja, estira, alisa, pasa, pliega, plancha, dobla, aprensa, extiende, enciende, calienta, saca, apaga, riza, ha concluido, guarda.

Série Nº. 13 — PLANCHAR, PLEGAR, RIZAR.



Serie N°. 14 — SACAR AGUA DEL POZO.

Propósito: La criada[1] necesita[2] agua para lavar*, cocinar*, beber* y regar* las pla
tas, y á fin de procurársela*, se dirige[3] al pozo[4] y se inclina[5] hacia* el balde[6].

---

1. Coge[7] por el asa[8] el balde* que se encuentra[9] al lado del pozo*. La soga es cruzada* y pende* de una roldana[10]. El pozo está cerrado* con dos tapas.
2. La criada alza[11] el balde con la mano derecha, y con la izquierda* abre* l tapas del pozo. Las tapas parecen* de hierro* y tienen agujeritos*.
3. La criada coloca[12] el balde sobre el brocal. El brocal es* de forma circular
4. La criada toma* con la mano derecha la soga, y con la izquierda sujeta* el bald
5. La criada aproxima[13] la soga con la mano izquierda, y con la otra mano abr el gancho en que termina[14] la soga. El balde está* inclinado*.
6. La criada mete[15] la punta del gancho en el anillo del asa*.
7. La criada cierra* el gancho y larga* el balde.
8. La criada* afloja la mano, para que corra* la soga. La roldana gira[16]. La soga desliza* por la garrucha. El balde baja[17] verticalmente*. La roldana chirría
9. El balde desaparece[19] entre el pozo; sigue* bajando*.
10. El balde llega* al agua; se vuelca[20] sobre la superficie*, y el agua penetra[21] en El balde se endereza[22] en el agua, se llena* y se sumerge*, dando* un ligero tiró En seguida, la criada recoge* la soga con las dos manos. El balde empieza[23] subir*. El agua chorrea[24] por los costados del balde, y cae* al pozo, produciend un ruido sordo. El balde choca[25] contra las paredes[26] y el pozo resuena*.
11. La criada sigue* recogiendo* la soga, y el balde aparece[27] lleno de agua.
12. La criada ase* el balde, y lo atrae* hacia el brocal, y sobre éste lo coloca*.
13. La criada abre* el gancho nuevamente*, para sacar el balde;
14. Saca[28] el gancho del anillo; mientras tanto el agua se mueve*;
15. Vuelve* á cerrar* el gancho, como estaba* al principio;
16. Suelta[29] la soga. La soga oscila* durante un rato.
17. La criada cierra* el pozo, juntando ambas tapas, y finalmente;
18. Lleva[30] el balde á su destino sin derramar el agua.

1.° — Vocablos que pueden reemplazar á otros de esta serie: — 1 sirvienta, sirviente, cocinera, señora, mujer, homb cualquiera. — 2 precisa. — 3 se encamina. — 4 aljibe, fuente, cisterna. — 5 se agacha, se acocha. — 6 cánta cubo, vasija, pozal. — 7 toma, ase, agarra. — 8 manija, agarradero. — 9 se halla, está. — 10 garrucha. — levanta — 12 pone, deja, deposita. — 13 acerca, atrae. — 14 concluye, finaliza. — 15 introduce. — 16 da vueltas. 17 desciende. — 18 hace ruido. — 19 se oculta. — 20 se tumba. — 21 entra, se introduce, lo invade. — 22 se para 23 comienza. — 24 gotea. — 25 tropieza — 26 muros. — 27 sale. — 28 retira, separa, — 29 larga. — 30 conduce

2.° — Hacer una composición escrita con las siguientes palabras: — necesita, coge, alza, abre, coloca, toma, aproxi abre, mete, cierra, larga, afloja, baja, desaparece, llega, se llena, recoge, aparece, ase, atrae, abre, saca, vuelv cerrar, suelta, cierra, lleva.

Série N.º 14 — SACAR AGUA DEL POZO



Serie Nº. 15 — LAVAR EN LA BATEA.

Propósito: La lavandera[1] coloca[2] la batea con su tabla de lavar[3], sobre un cajón se provee[4] de jabón; acerca[5] el canasto[6] de ropa sucia y se dispone* á lavarla*

1. Se dirige[7] con un balde[8] al aljibe[9] y saca[10] agua.
2. Se acerca[11] con el balde lleno de agua á la batea[12].
3. Apoya[13] la mano izquierda en el fondo[14] del balde.
4. Vuelca[15] el agua en la batea y deja[16] el balde á un lado.
5. Saca[17] la ropa sucia del canasto y la echa[18] en el agua.
6. Toma[19] una de las piezas de ropa, la pone* sobre la tabla y la jabona[20]. E jabón hace espuma y globitos[21].
7. Alza[22] la pieza de ropa y la bate[23] contra la tabla.
8. Sumerge[24] la pieza de ropa en el agua[25] y le quita[26] el jabón.
9. Toma[27] con las dos manos la pieza á lo largo y la tuerce[28] fuertemente[29]. E agua se escurre[30] y cae[31] á la batea.
10. En un lebrillo[32] enjuaga[33] después la ropa. El agua chorrea[34].
11. Enjuagada la ropa, la tuerce[35] nuevamente[36]. El agua es* clara[37].
12. En seguida[38] sumerge* la ropa[39] en otra vasija[40] y la azula[41]. El agua qu chorrea* es* celeste[42].
13. Tuerce* nuevamente la ropa azulada.
14. Coloca[43] la ropa en rollos[44] sobre una tabla.
15. Levanta[45] la tabla con la pila[46] de ropa torcida y va* á tender*.
16. Desarrolla[47] las piezas y las cuelga[48] en la soga[49].
17. Prende[50] las pinzas[51] y sujeta* con ellas la ropa tendida[52].
18. Apuntala[53] con una caña[54] la soga*, para que no ensucien[55] los muchachos[56] l ropa, mientras se seca[57] al sol.

1.º — Vocablos que pueden reemplazar a otros de esta serie: — 1 criada. — 2 deposita, deja. — 3 limpiar, sacar l manchas de la ropa. — 4 toma. — 5 arrima. — 6 cesta, cesto. — 7 se encamina. — 8 cubo, una vasija. — 9 poz cisterna. — 10 extrae. — 11 se aproxima. — 12 artesilla. — 13 descansa, pone. — 14 debajo. — 15 echa, lanza. — pone, aparta. — 17 tira, extrae. — 18 tira, arroja. — 19 coge, ase. — 20 enjabona. — 21 esferas, globos, burbuj ampollas. — 22 levanta. — 23 golpea, sacude. — 24 mete. — 25 líquido. — 26 saca. — 27 coge, agarra. — 28 estru retuerce. — 29 con fuerza. — 30 corre, se desliza. — 31 se deposita en. — 32 vasija. — 33 aclara, limpia en ot agua. — 34 gotea, chorrea. — 35 retuerce. — 36 de nuevo. — 37 límpida, nítida. — 38 luego. — 39 las piezas de. 40 lebrillo, cajón, artesilla. — 41 le pone azul. — 42 azulada. — 43 arregla, dispone. — 44 envoltorios, montones. 45 levanta, suspende. — 46 montón, envoltorio. — 47 desenvuelve, despliega, extiende. — 48 las tiende. — 49 cuerda. 50 sujeta, afirma, aprieta. — 51 aldabillas, ganchos. — 52 extendida. — 53 afirma. — 54 palo. — 55 manchen. — chicos, niños. — 57 asolea.

2.º — Hacer una composición escrita con las siguientes palabras: — acerca, apoya, vuelca, deja, saca, toma, jabo alza, sumerge, tuerce, enjuaga, chorrea, tuerce, azula, coloca, levanta, va á tender, desarrolla, prende, sujeta, apu tala. ensucien. se seca

Série Nº. 15 — LAVAR EN LA BATEA



Serie Nº. 16 — IR Á LA ESCUELA.

Propósito: Terminado el almuerzo*, los niños deben* ir* á la escuela[1], el padre los acompaña[2] todos los días, y de paso para el trabajo, los deja* en ella.

---

1. Salen Andresito y Angélica provistos* de sus útiles escolares, en compañía de su papá[3]. El pintor lleva* en la mano los utensilios de su arte[4]. La mamá los acompaña* hasta el zaguán, donde se despide* de ellos, arreglando* el tocado de la chica[5].
2. Llegan[6] á la escuela; déjalos* el padre en la puerta y entran[7] por ella, confundidos con sus compañeros[8]. La maestra los recibe[9] sonriente; ellos se descubren* y la saludan* amables y respetuosos.
3. Se despojan[10] los niños de canastas, carteras,* abrigos y sombreros y los cuelgan* en las perchas, y esperan* jugando* hasta el momento de formar*.
4. Suena[11] la campana que anuncia[12] la entrada á clase y los niños se forman[13] de á dos en fondo, en hileras*, á lo largo del corredor.
5. La maestra toca[14] el timbre y los niños marchan[15] formados, con corrección*.
6. Llegan* á la clase[16] y entran, de á uno en fondo, dirigiéndose* á sus bancas.
7. Siguen[17] marchando* y se detiene[18] cada uno al lado de su asiento.
8. A una señal de la maestra levantan[19] las mesas y se sientan[20].
9. Una nueva señal les ordena[21] que bajen* las mesas, y así lo efectúan*.
10. Manda[22] la maestra que se crucen* de brazos, y así lo hacen[23].
11. Comienza[24] la clase de geografía; la maestra señala[25] con el puntero una nación en el mapa[26]. Todos los niños saben[27] su nombre y quieren[28] contestar*: levantan* la mano, pidiendo* permiso para hablar*.
12. La maestra concede[29] la palabra á Tito y éste dice*: La República Argentina.
13. Después de la clase salen* al recreo y mientras juegan,* la maestra los vigila[30].
14. Termina[31] el recreo, vuelven* á clase y escriben[32] una serie del "Universal".
15. La maestra abandona* un momento la clase, y los chicos arman[33] bochinche[34].
16. Llega* la hora de salida y todos se paran[35] á una señal que hace* el timbre*.
17. Salen* en formación de la clase[36]. La maestra los sigue*, cuidando* el orden.
18. La maestra los acompaña* hasta la puerta: se despiden* y regresan[37] á sus casas.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á ÓTROS DE ESTA SERIE: — 1 colegio. — 2 lleva. — 3 padre. — 4 profesión. — 5 niña, hija. — 6 arriban. — 7 penetran. — 8 condiscípulos. — 9 espera. — 10 se libran. — 11 repica. — 12 indica. — 13 se alinean; no debe decirse *alinian*. — 14 golpea. — 15 caminan. — 16 ingresan. — 17 continúan. — 18 se para. — 19 alzan. — 20 toman asiento. — 21 manda. — 22 dice. — 23 ejecutan. — 24 empieza, principia, se inicia. — 25 marca. — 26 carta geográfica. — 27 conocen. — 28 desean, pretenden. — 29 da, permite, acuerda. — 30 cuida, observa. — 31 concluye, finaliza. — 32 redactan, componen. — 33 meten, hacen. — 34 asonada, alboroto, jaleo, desorden, barullo. — 35 levantan, incorporan. — 36 aula, salón. — 37 retornan, vuelven.

2.º — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: — se despide, llegan, se despojan, suena, se forman, entran, se detiene, se sientan, hacen, comienza, concede, juegan, escriben, arman, se paran, salen, regresan.

Série Nº. 16 — IR A LA ESCUELA



Serie N°. 17 — PINTAR UN PAISAJE.

Propósito: El pintor ha dejado* á sus hijos en la escuela y se dirige[1] al taller[2] p pintar* un paisaje[3] que le han encargado[4].

---

1. Entra[5] á la pieza[6] de estudio[7], se quita[8] el sombrero y el gabán[9], los cuelga[10] e percha, se viste[11] la blusa de trabajo y se cala[12] una gorra. Abróchase* la blus

2. Prepara[13] los utensilios[14] de trabajo* sobre la mesa[15] y elige* las pinturas.

3. Coloca[16] en el caballete el marco con lienzo[17] sobre el cual va* á pintar*.

4. Se acerca[18] á la mesa, elige[19] un lápiz carbón y le aguza* la punta.

5. Vuelve[20] y traza[21] en la tela varios contornos[22] del paisaje, con el lápiz*.

6. Se acerca* con paleta y pinceles al cuadro y piensa[23] un momento.

7. Combina[24] los colores que necesita[25] en la paleta, disolviéndolos* con aceite*

8. Pinta[26] la guarda del paisaje de un* solo color.

9. Aplica[27] el tiento al lienzo y se dispone[28] á pintar. El tiento debe* aplicarse* afu

10. Apoya[29] la mano derecha sobre el tiento y sujeta* con la otra, tiento[30] y paleta; pin

11. Terminado el cuadro se acerca* á él con una regla y un compás para mand fabricar* un marco dorado: medita* y estudia* la forma del marco.

12. Toma* varias medidas para mandar construir el marco y las anota en una carte

13. Remoja* y lava* los pinceles en un vaso y los guarda* en la caja.

14. Sácase* nuevamente la blusa y la cuelga* en su sitio.

15. Lávase* prolijamente las manos con jabón, se las enjuaga* y se las seca*.

16. Deja* la gorra en la percha, pónese* de nuevo el gabán y se calza* el sombrero

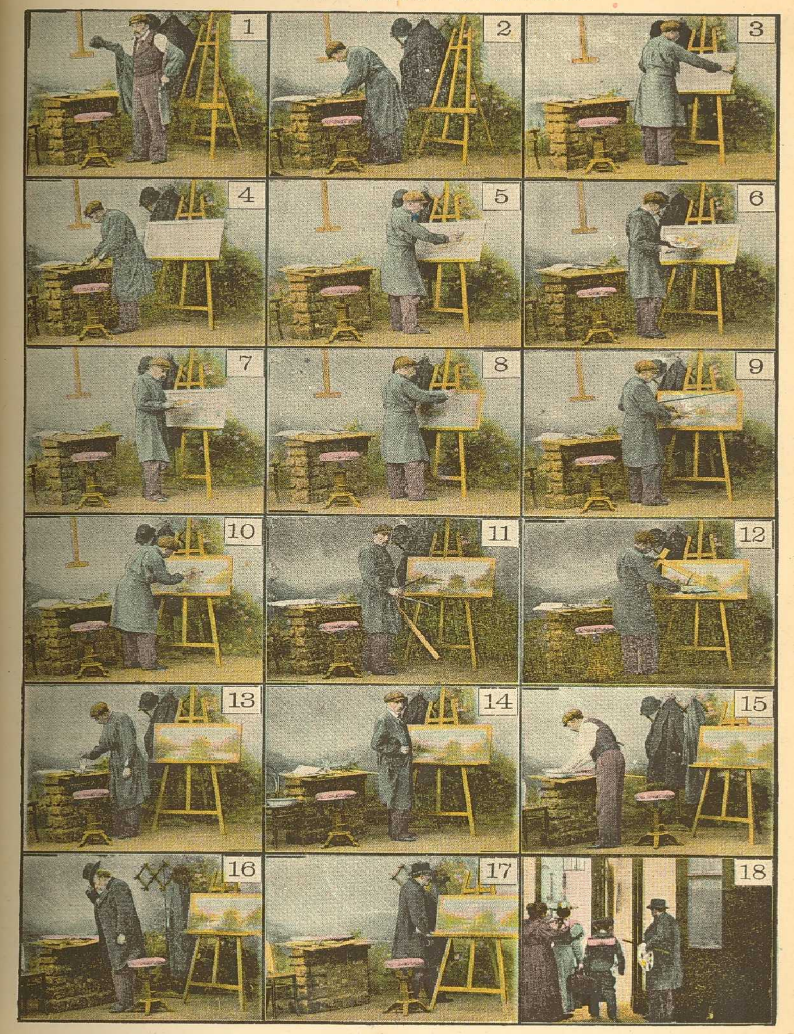
17. Abandona* el taller y sale* á la calle á buscar* á sus hijos que están[31] en la escu para llevarlos* á su casa. Llega* justamente á la hora de salida.

18. Como los niños se conducen[32] bién en el colegio, no quedan[33] penitenciados y su p dre puede traerlos, á la hora de salida, á su casa, donde los recibe*, llena de go su mamá, que no espera* sino sus caricias. Los hijos y la madre se besan y abrazan* y el padre los contempla[34] y se sonríe* con satisfacción[35].

1.° — Vocablos que pueden reemplazar á otros de esta serie: — 1 se encamina. — 2 al estudio. — 3 cuadro. — 4 e mendado, pedido. — 5 penetra. — 6 salón, cuarto, cámara. — 7 trabajo, pintura, labor. — 8 saca. — 9 sobretodo 10 engancha. — 11 se pone. — 12 pone. — 13 arregla. — 14 útiles, enseres. — 15 el tablero. — 16 cabalga. — 17 tel 18 se aproxima. — 19 escoge. — 20 regresa. — 21 bosqueja. — 22 trazos, lineamentos. — 23 medita, reflexiona, estu — 24 junta, une. — 25 precisa. — 26 colora, no puede decirse: *colorea.* — 27 acerca. — 28 decide. — 29 recuesta 30 bastoncillo. — 31 se encuentran. — 32 se comportan, se portan. — 33 permanecen. — 34 mira. — 35 gozo, pla contento, fruición.

2.° — Hacer una composición escrita con las siguientes palabras: entra, se viste, prepara, coloca, elige, vuelve, tr piensa, combina, pinta, aplica, apoya, se acerca, toma, lava, sácase, lávase, se calza, sale, los recibe.

Série Nº. 17 — PINTAR UN PAISAGE.



Serie N°. 18 — JUGAR.

Propósito: Los niños* que acaban* de llegar[1] de la escuela[2], después de merendar* alguna cosa[3], van á jugar[4] al jardín[5].

---

1. La niña* elige[6] unas palas[7] y el volante[8] y el niño* descuelga[9] su barrilete[10] y juntos corren* al jardín.
2. Invita[11] la niña* con el volante al niño* y éste arrincona[12] el barrilete.
3. Suspende[13] el niño* el volante en el aire para botarlo[14] con la pala.
4. Lo lanza[15] y la niña* lo recibe* en su pala y se lo resta[16].
5. Cansado[17] del volante el niño*, entrega[18] la pala á la niña*.
6. La niña* abandona[19] las palas y el niño* torna á coger[20] el barrilete.
7. Desenreda[21] el niño* los hilos y la niña* aguarda[22] sentada.
8. Comienza[23] á remontar* su barrilete delante[24] de su hermana*.
9. El barrilete colea[25]; el niño* lo recoge[26] y le agrega[27] cola[28].
10. El niño* afloja[29] hilo del ovillo[30] y el barrilete se eleva[31].
11. La niña* le ruega[32] que se lo preste* un rato.
12. Como el niño* no accede[33], se lo quiere* arrebatar[34] por la fuerza. El niño* se resiste[35], pero ella vence[36].
13. El niño* grita[37], se enfurece[38] y amenaza* á su hermana*.
14. El barrilete* se corta[39]; el niño* se vuelve[40] furioso[41] contra la niña*; la niña contempla* pensativa[42] la cuerda[43] rota.
15. El niño* se muerde[44] las manos con ira[45] y la niña* deja[46] el hilo.
16. Corre* el niño*, por ver si coge su barrilete, pero no alcanza* ya el extremo de la cuerda; la niña* está asustada[47] de lo que ha hecho*.
17. Entra* la madre* y consuela[48] al niño; la niña* se avergüenza[49].
18. Por fin[50] la madre* los aconseja[51], los reúne[52] y los reconcilia[53].

1.° — Vocablos que pueden reemplazar á ótros de esta serie: — 1 recién llegados de. — 2 colegio. — 3 luego de haber comido algo. — 4 á divertirse. — 5 al zaguán, patio, quinta. — 6 escoge. — 7 raquetas. — 8 la pelotilla. — 9 baja. — 10 la cometa. — 11 convida. — 12 arrima, pone á un lado. — 13 sostiene. — 14 impele hacia arriba. — 15 la arroja. — 16 se lo devuelve. — 17 fatigado, fastidiado. — 18 devuelve. — 19 deja. — 20 vuelve á agarrar, asir. — 21 desenmaraña. — 22 espera. — 23 empieza, principia. — 24 frente. — 25 pierde el equilibrio. — 26 lo trae, lo baja. — 27 añade. — 28 peso. — 29 desenvuelve, va dando. — 30 madeja, rollo. — 31 se remonta. — 32 le pide. — 33 no consiente. — 34 quitar. — 35 opone. — 36 triunfa. — 37 vocifera. — 38 se sulfura. — 39 rompe. — 40 se da vuelta. — 41 frenético. — 42 observa meditabunda. — 43 hilo, hebra. — 44 aprieta, ase con los dientes. — 45 enojo, impaciencia. — 46 suelta. — 47 espantada. — 48 mitiga el dolor del. — 49 se amilana. — 50 finalmente. — 51 les hace reflexiones. — 52 junta. — 53 los vuelve amigos, los compone.

2.° — Hacer una composición escrita con las siguientes palabras: — elige, descuelga, invita, suspende, lanza, recibe, entrega, abandona, desenreda, comienza, colea, recoge, agrega, afloja, ruega, se resiste, grita, se enfurece, se corta, contempla, se muerde, no alcanza, entra, aconseja, reconcilia.

Série Nº. 18 — JUGAR



Serie Nº. 19 — ESTUDIAR.

Propósito: Los niños[1] han venido[2] de la escuela[3], y después de haberse solazado[4] un buen rato, determinan[5] estudiar sus lecciones á fin de que la maestra[6] no se queje[7] de su aplicación.

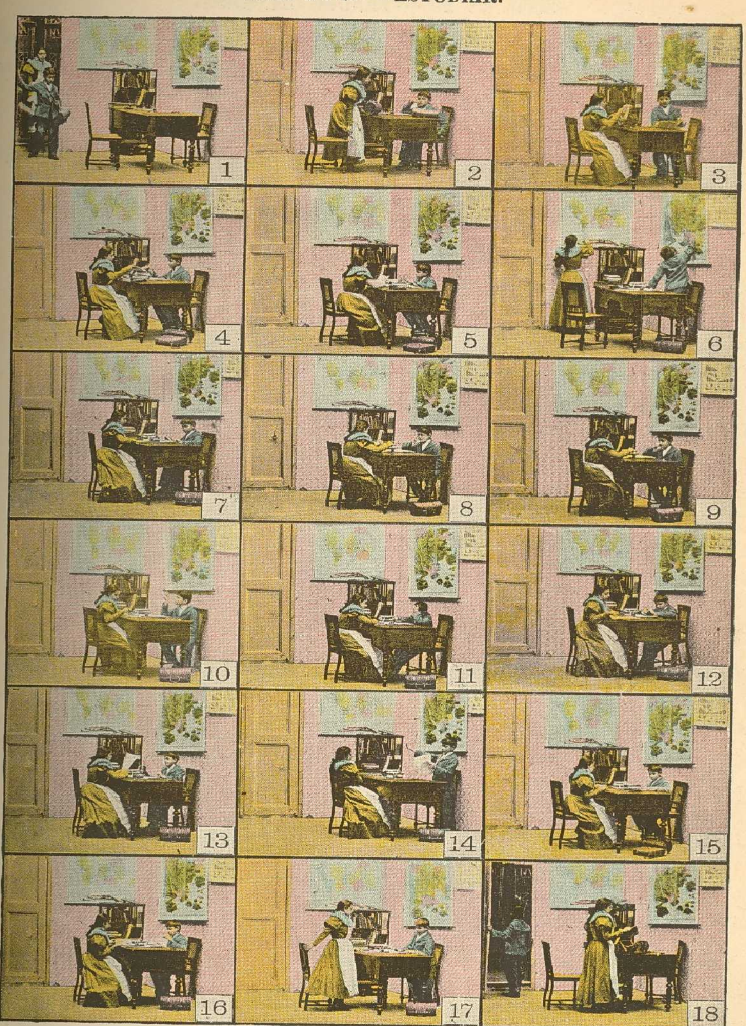
---

1. Entran[8] los niños en la sala de estudio[9] que se halla dispuesta[10] para este objeto[11].
2. Deja[12] Andresito su cartera[13] y se sienta[14]; la niña de pie[15] coloca[16] su cesta[17] sobre el escritorio y se sienta* también, enfrente de Andresito.
3. Saca[18] el niño los libros de su cartera* y la niña los extrae[19] de su cesta*.
4. Uno y otro apílanlos[20] y dispónenlos[21] convenientemente[22] sobre la mesa[23].
5. Cada uno abre[24] su libro; leen* y estudian[25] con mucha atención sus lecciones.
6. Repasan[26] en los mapas[27] las lecciones de Geografía que les señaló[28] la maestra.
7. Toman[29] papel, y con cuidado lo marginan[30], después de estudiar* la lección.
8. Coge el niño* su pluma[31] que tiene[32] en la oreja y la niña cambia[33] la suya, disponiéndose* ambos á escribir*.
9. El niño* desengrasa[34] su pluma en la boca; la niña* la moja en el tintero.
10. La niña la sacude[35] y el niño la mira[36] para ver* si está[37] desengrasada y con tinta.
11. Escribe[38] uno y recapacita[39] el otro sobre el tema que deben* desarrollar*.
12. Seca[40] el niño* lo escrito y la niña raspa[41] con el raspador un vocablo[42].
13. Levantan[43] el escrito y lo releen[44] para corregirlo* y puntuarlo*.
14. Declama con entusiasmo[45] el niño, y la niña lo contempla[46] satisfecha.
15. Doblan[47] ambos lo que acaban[48] de escribir para guardarlo.
16. Meten[49] sus composiciones con prolijidad[50], en sus respectivos[51] libros.
17. Han concluido[52] el estudio y se levantan*.
18. La niña* guarda[53] sus libros en la cesta* y el niño* sale[54] de la pieza.

1.º — Vocablos que pueden reemplazar á otros de esta serie: — 1 chicos, muchachos. —2 han llegado, regresado. — 3 colegio, instituto, seminario. — 4 divertido, recreado. — 5 propónense, hacen el propósito. — 6 preceptora, profesora. — 7 no se enoje, no los reprenda por la falta de. — 8 penetran, llegan. —9 cuarto, escritorio, salón. — 10 se encuentra preparado, arreglado. — 11 fin, menester. — 12 suelta. — 13 estuche, bolsa. — 14 se acomoda. — 15 parada, levantada, firme. — 16 deposita, deja. — 17 canasta, canastita. —18 extrae, tira. — 19 quita. — 20 amontónanlos, agrúpanlos. — 21 arréglanlos, acomódanlos. —22 de un modo acertado. —23 escritorio, bufete, pupitre. — 24 desdobla, extiende. — 25 piensan. — 26 revisan. — 27 cartas geográficas. — 28 indicó, marcó. — 29 agarran, cogen. — 30 abren, preparan. — 31 no puede decirse: *portaplumas, lapicera, ni lapicero.*—32 se halla.— 33 renueva.— 34 se puede evitar, aplicando un fósforo á la pluma por breves momentos.— 35 la mueve violentamente. —36 obsérvala. — 37 se halla, se encuentra. — 38 redacta, traza. — 39 medita, piensa, reflexiona, cogita. — 40 enjuga — 41 corrige, enmienda. — 42 palabra, frase. — 43 alzan.— 44 vuelven á leer, repasan.— 45 recita.— 46 observa, mira, —47 pliegan, cierra.— 48 concluyen, terminan. — 49 lo ponen, lo introducen. — 50 esmero, cuidado, atención. — 51 cada uno en su. — 52 terminado, finalizado. — 53 acomoda, coloca. — 54 vase, se retira.

2.º — Hacer una composición escrita con las siguientes palabras: entran, deja, sienta, saca, apilanlos, abre, estudia, toman, coge, pone, desengrasa, moja, sacude, escribe, recapacita, raspa, levatan, declama, doblan, guarda.

Série Nº. 19 — ESTUDIAR.



Serie Nº. 20 — TENDER LA MESA.

Propósito: La criada* tiene necesidad[1] de aprontar[2] la mesa para que sus patrones[3] cenen[4] á la hora acostumbrada[5]; y sin demora[6] dispónese[7] á cumplir* con su deber[8].

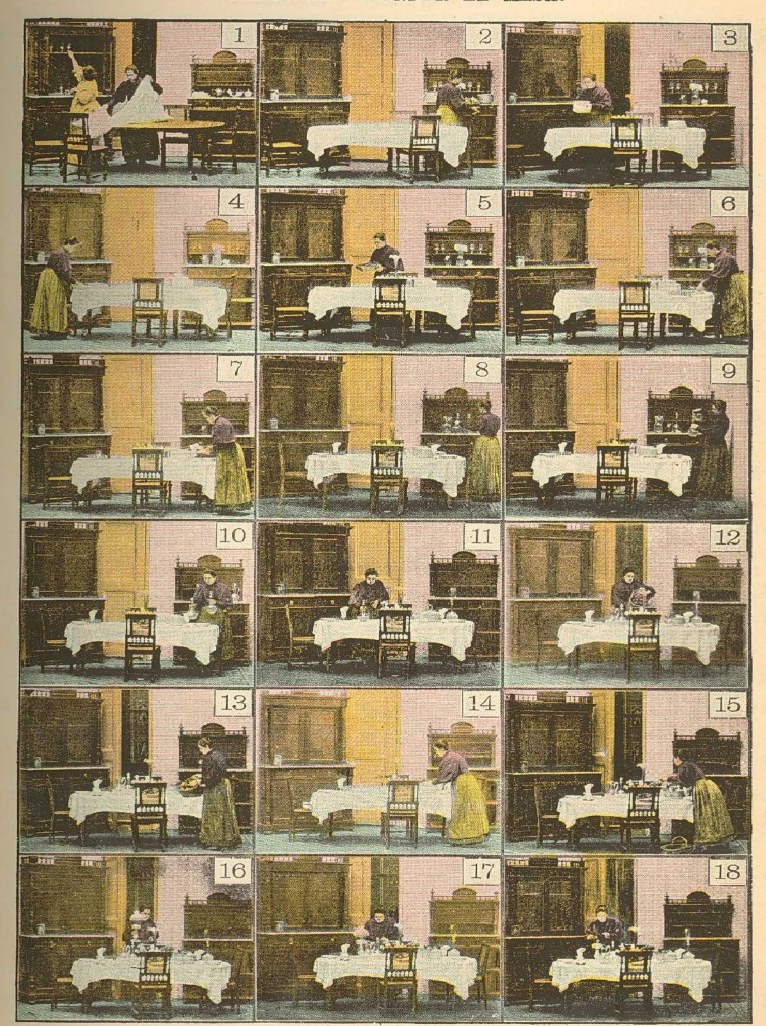
---

1. La criada* tiende[9] el mantel en la mesa. Mientras tanto la dueña* le alcanza[10] las copas y demás vajilla que ha de servir* para la comida.
2. Extendido[11] el mantel, se dirige[12] al aparador y toma* los platos.
3. Regresa[13] con una pila[14] de platos y los amontona* en la mesa.
4. Distribúyelos[15] convenientemente.
5. Vase* á buscar* el estuche[16] de los cubiertos y vuelve* con él.
6. Tira[17] del estuche los cubiertos y asienta* cada uno en su lugar.
7. Dobla[18] las servilletas con gusto y simetría[19] y las envasa[20] en las copas.
8. Torna[21] al aparador y empuña* dos botellones[22] que están* encima[23] de él.
9. Vacia[24] parte del contenido de uno en el ótro para repartir* el líquido[25].
10. Los lleva[26] á la mesa.
11. Pone[27] el primero en la cabecera[28] de la mesa y el segundo en otro lugar[29]
12. Sale[30] á buscar* el canasto[31] de frutas y vuelve[32] con ellas.
13. Deposita[33] el canasto á un lado de la mesa.
14. Extrae[34] naranjas[35] del cesto y las arregla[36] en la frutera.
15. Inclina[37] el cuerpo hacia el centro de mesa y lo llena[38] de bananas.
16. Después de haber tendido[39] la mesa va[40] á buscar* la lámpara[41] y regresa[42] con ella.
17. Colócala[43] sobre la mesa para encenderla[44].
18. Saca* tubo y globo[45] de la lámpara; deja* ambas[46] cosas á un lado, tira* un fósforo[47] de la cajita[48] y lo frota[49]: el fósforo se inflama[50]; lo aplica[51] á la mecha y ésta se enciende. La mesa está* pronta para cenar*.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á ÓTROS DE ESTA SERIE: — 1 precisión. — 2 preparar. — 3 dueños, amos. — 4 coman. — 5 de costumbre. — 6 sin pérdida de tiempo. — 7 apréstase. — 8 obligación. — 9 extiende, desarrolla. — 10 baja, recoge. — 11 puesto. — 12 se va hacia. — 13 vuelve, llega. — 14 montón. — 15 repártelos, colócalos. — 16 caja. — 17 saca, extrae. — 18 pliega. — 19 con elegancia, arte. — 20 las pone, las mete. — 21 vuelve. — 22 botellas, grandes botellas. — 23 sobre. — 24 pasa, traslada. — 25 agua, vino, licor. — 26 trae, traslada. — 27 coloca. — 28 el extremo. — 29 sitio. — 30 vase. — 31 cesto, cesta. — 32 torna, llega. — 33 coloca, deja. — 34 saca, hace salir las. — 35 peras, manzanas. — 36 acomoda, coloca. — 37 dobla, curva. — 38 cubre. — 39 hace. — 40 arreglos. — 41 quinqué. — 42 vuelve, viene. — 43 déjala, pónela. — 44 prenderla, darle luz, iluminar la pieza. — 45 pantalla. — 46 las dos. — 47 cerilla, pajuela. — 48 fosforera. — 49 rasca, pasa. — 50 enciende; arde es im propio decir: *se prende*. — 51 arrima, acerca.

2.º — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: tiende, alcanza, toma, regresa, amontona, distribuye, vuelve, asienta, dobla, envasa, coge, vacia, lleva, pone, vuelve, deposita, arregla, llena, regresa, colócala se enciende.

Série Nº. 20 — TENDER LA MESA.



Serie Nº. 21 — CENAR.

Propósito: Los miembros de una familia* han almorzado* bien; y como á la tarde han merendado*, harán* una cena frugal[1]; saldrán* un rato á paseo y volverán* á divertirse* en familia.

---

1. La criada* tiende* la mesa, un momento[2] antes de comer*.
2. Anochece[3]; el comedor se oscurece[4] y enciende* la lámpara la criada.
3. Entra* la familia al comedor; madre é hija retocan[5] la mesa.
4. Toman* todos asiento en torno[6] de ella.
5. Desdoblan[7] las servilletas que se sujetarán* al cuello.
6. Mientras[8] toman* la sopa, la niña* hace[9] rebanadas de pan y la criada trae[10] en la fuente el asado humeante.
7. El padre* trincha[11] el asado; la madre* revuelve[12] la ensalada.
8. El padre* lleva[13] á la boca un bocado[14] de carne con el tenedor; la criada trae* una fuente de guiso.
9. Han comido[15] el guiso y los postres, y se levantan[16].
10. Se retiran[17] del comedor y van á tomar[18] sus abrigos y sombreros.
11. Salen[19] á la calle á dar* una vuelta por la plaza[20].
12. Vuelven[21] á casa, y los recibe* la criada con el nene[22].
13. Se quitan[23] los abrigos y sombreros[24], al entrar[25].
14. Uno de los niños, que no estaba[26] en casa cuando salió* la familia, viene* corriendo* y se prende[27] gozoso de su madre.
15. Entran[28] todos á la sala, porque esperan[29] visitas.
16. Improvisan* un baile[30] con un flautista ambulante[31]. Los niños bailan* entre sí; las personas mayores conversan*.
17. Las visitas* se retiran[32] y el músico guarda[33] su flauta[34].
18. Se despiden[35] las visitas y el músico saluda* desde la puerta[36].

1.º—Vocablos que pueden reemplazar á ótros de esta serie: — 1 sencilla, ligera. — 2 poco antes. — 3 oscurece, va haciéndose de noche. — 4 queda oscuro. — 5 dan la última mano al arreglo de. — 6 al rededor. — 7 despliegan. — 8 interín. — 9 rebana el. — 10 llega con. — 11 corta. — 12 da vueltas á. — 13 dirige. — 14 un pedacito. — 15 concluido. — 16 se ponen de pié. — 17 salen. — 18 buscar. — 19 vanse para. — 20 jardín, parque, avenida. — 21 retornan, regresan. — 22 infante, chiquito. — 23 se sacan, se desprenden de. — 24 tapado, capa. — 25 al penetrar.—26 se hallaba. — 27 salta al regazo de. — 28 penetra. — 29 aguardan. — 30 preparan, inician, inventan un sarao, una tertulia; (no puede decirse: *soirée*). — 31 músico callejero. — 32 se van, salen del salón.—33 embolsa, encierra en el estuche. — 34 clarinete, flautín, oboe. — 35 hacen su despedida. — 36 umbral, dintel de.

2.º—Hacer una composición escrita con las siguientes palabras:—tiende, anochece, oscurece, enciende, entra, retocan, toman, desdoblan, sujetarán, toman, hace, trae, trincha, revuelve, lleva, han comido, se levantan, se retiran, salen, vuelven, se quitan, vienen, entran, improvisan, se retiran, guarda, se despiden, saluda.

Série Nº. 21 -- CENAR



Serie Nº. 22 — ÍNDICE.

Propósito: El profesor Tomás Boada, después de escribir esta parte del libro, vuelve á recorrerlo desde el principio, para revisar su trabajo, y encuentra que es una copia fiel de la vida doméstica en movimiento; es decir, una especie de cinematógrafo que reproduce las variadas escenas del hogar por medio de la fotografía y del lenguaje escrito. No falta sino que los niños lo lean, en voz alta, para que pueda con justicia llamarse: "El Cinematófono Escolar."

Ve también don Tomás que el libro es un reflejo del movimiento de la familia de todas partes del mundo, y resuelve, por esta razón, bautizarlo con el nombre de "El Universal"; pues tiene el propósito de traducirlo para los niños que hablan otros idiomas y que viven en otros países.

Para asegurarse de que los niños han de recibir con agrado este trabajo, pues para ellos ha sido escrito, llama á sus hijos, Tomás y Ventura, y les muestra las láminas principales, desde la carátula hasta la última serie; y nota con satisfacción que los niños reconstruyen con ellas, todos los actos de la vida doméstica. Después de esto, les dice:

"Hijos míos: La familia no se mueve sola en la vida; muchas otras personas "componen el mundo, y sin ellas es imposible vivir y satisfacer nuestras necesi-"dades. Por eso, á continuación de las Series de este libro, os presentaré, en "Proposiciones Sueltas, los actos que realizan diariamente aquellas personas que "tienen con la familia un trato cercano; y me reservo para otros libros, que "pienso escribir, el derecho de hablaros de asuntos industriales, sociales, litera-"rios y científicos."

"Haced ahora una composición escrita, observando las dieciocho láminas de "este cuadro, que representan la serie de los principales actos de la vida del "hogar, durante un día. Repetidos forman la semana, el mes, el año y el siglo "de la vida doméstica."

"De aquí en adelante vosotros mismos compondréis las series que el libro os "vaya indicando y asi aprenderéis, de paso, á redactar vuestros pensamientos, "ya sea en la forma hablada ó escrita."

Série N°. 22 — INDICE.



1.—PROPOSICIONES SUELTAS.

—Varios niños* han desobedecido* á la maestra[1]. El Director* los hace comparecer[2] ante su presencia[3] y los reprende[4]. El mayor baja[5] la cabeza y se avergüenza[6].

—El dueño[7] de la casa ha oído ruido*; toma el rifle[8] y atisba[9] desde la puerta[10].

—El carpintero* acanala[11] una tabla con la gubia[12], la cual se presta[13] á dicho fin[14].

—Exaltación* frota[15] con un trapo, empapado* en bencina[16], la levita[17].

—La sirvienta arregla la mesa para que sus patrones se desayunen[18].

—Un joven* quiere* afinar[19] con un cuchillo un listón que ha menester[20], pero se distrae* y se hiere[21] un dedo con el cuchillo; le mana[22] sangre.

—La madre* desnuda[23] al niño para acostarlo[24], pues el pobrecito tiene sueño[25]*.

—La señora* necesita[26] tener* las planchas calientes lo más pronto posible; el fuego está* medio apagado, y ella sopla* con la pantalla[27], á fin de encenderlo[28].

—El colchonero* sentado* en la punta[29] de la carda, alza[30] puñados[31] de lana y los está cardando[32].

—La sirvienta* baldea[33] el patio á fin limpiar* el barro.

—Carlitos* ha perdido[34] un objeto y se rasca[35] la cabeza, recordando[36] donde está[37].

—El estudiante* tiene ganas[38] de haraganear[39]: se sienta* en el sillón y bosteza*.

—La madre ha zurrado[40] á los chicos y éstos lloran[41] por la tunda[42] que han recibido*.

—Un jovencito* tiene* necesidad[43] de dos pedazos de madera; coge* un listón, lo dobla[44] contra la rodilla y lo quiebra[45].

—Dos niños se han enojado[46] y se codean* provocándose[47].

—Los tres abren* la boca desmesuradamente[48], y gritan[49] como unos babiecas[50].

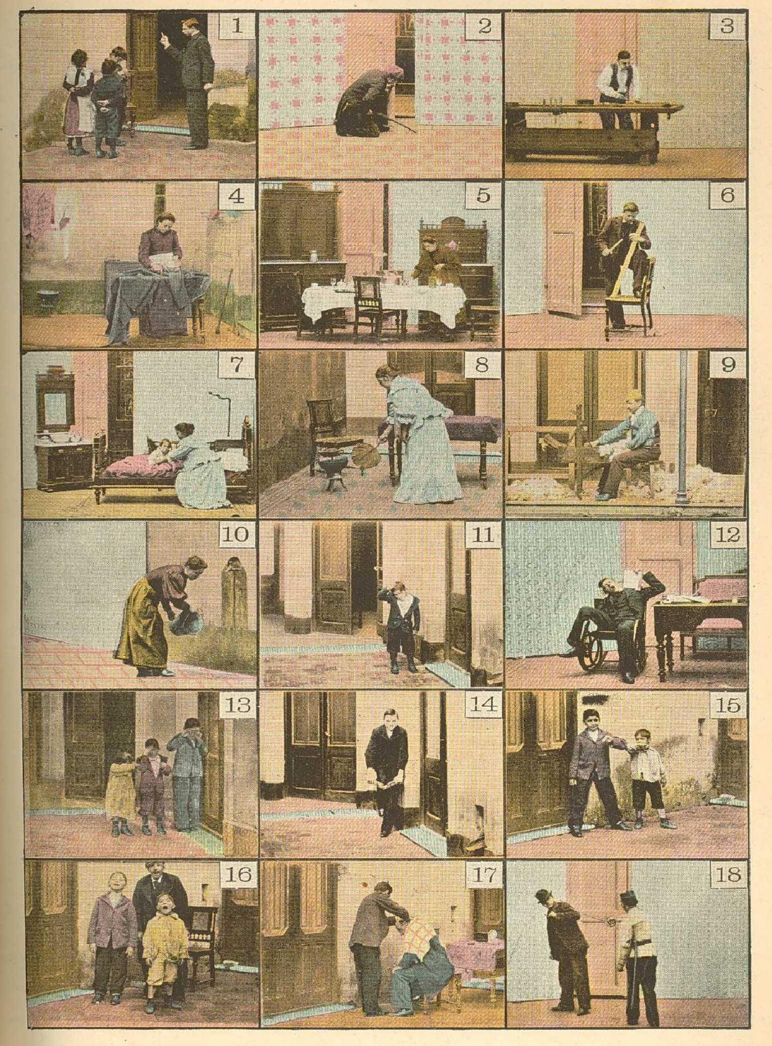
—El barbero* rapa[51] la cabeza á un anciano[52], con la navaja de afeitar[53].

—Un mozo* ha insultado[54] á un vigilante[55]; éste se enoja[56] y lo cintarea[57] con el sable[58].

1.º — Vocablos que pueden reemplazar á ótros de esta página: — 1 preceptora, subpreceptora, ayudante. — 2 los
llama. — 3 en su escritorio. — 4 los corrige. — 5 agacha, inclina. — 6 se inmuta, se ruboriza. — 7 patrón, señor. —
8 escopeta. — 9 observa. — 10 ventana, balcón. — 11 hacer una canalita en. — 12 formón. — 13 es apropiada. — 14
objeto. — 15 friega, refriega. — 16 aguardiente, amoníaco. — 17 algunos dicen impropiamente: *el levita*. — 18
almuercen, coman, cenen, merienden. — 19 rebajar. — 20 necesita, precisa. — 21 se lastima. — 22 surge, sale. — 23
aquí se dice impropiamente: *desviste*. — 24 ponerlo en la cama. — 25 desea, quiere dormir. — 26 ha menester,
precisa. — 27 fuelle. — 28 avivarlo. — 29 extremo. — 30 levanta. — 31 porciones, vedijas, vellones, guedejas de
lana. — 32 desmenuzando, batiendo. — 33 arroja, derrama agua en. — 34 ha extraviado. — 35 frota. — 36 recuerda.
— 37 se halla, se encuentra. — 38 deseos, intención. — 39 darse al ocio. — 40 pegado, castigado, vapuleado,
azotado, tundido. — 41 gimen, sollozan. — 42 paliza. — 43 precisión. — 44 lo tiene. — 45 rompe, hace pedazos. —
46 enfadado. — 47 insultándose. — 48 grandemente, de un modo fenomenal. — 49 vociferan. — 50 bobos, zonzos,
tontos. — 51 afeita. — 52 viejo, hombre de edad madura. — 53 de rasurar. — 54 se ha propasado con. — 55 policiano, guardia de seguridad, agente del orden público. — 56 se sulfura. — 57 le da cintarazos, le pega sablazos. —
58 la espada, el machete, el arma.

2.º — Los niños pueden inventar las siguientes series por escrito: *limpiar la ropa; acostar á un niño; afeitar á una persona; una falta en la escuela y la penitencia.*

1. — PROPOSICIONES SUELTAS.



2.—PROPOSICIONES SUELTAS.

—Un niño[1] conduce[2] á un ciego, que se ve* en la necesidad[3] de pedir* limosna; penetran[4] por el zaguán[5] de una casa é imploran[6] que los socorran[7] por caridad[8].

—La cocinera* ha mechado[9] un trozo de carne para estofarlo[10] en el horno[11] y lo pincha* con el tenedor[12] para ponerlo* en la cacerola[13].

—La dueña* de la casa ciñe[14] una cinta á la sirvienta para que salga[15] á paseo.

—Padre,* esposa é hijos[16] se sientan* á tomar* el té[17] que está servido* en la mesa.

—Pablo[18] abarca[19] un fajo[20] de leña que su madre le ha encargado[21] de la carbonería[22].

—Pedrito* pone* el pie sobre el asiento de la silla[23] para abrocharse[24] las botinas[25].

—Un caballero[26] vacía[27] el contenido[28] de un botellón[29] en la sopera, para llenarlo* con otro líquido, una vez que esté* desocupado[30].

—Un joven* desdobla* un rollo de papeles que está* sobre la mesa.

—El escultor[31] esculpe* una estatuita. La obra[32] es muy prolija y se necesita* mucha maestría[33] para ejecutarla[34].

—El carpintero* tiene* un cajón sobre el banco y con el martillo clávale* varias puntas[35].

—Andresito* infla[36] un globito; Carlos,* Enrique* y Raúl* lo observan[37] embobados[38].

—Adolfo* y Joaquín* quieren[39] pelearse;* Manuel los aparta,[40] pero ellos quedan* en actitud agresiva;[41] á Adolfo* le ha caído* la gorrita al suelo.

—La madre* alimenta[42] al niño con el biberón[43]: lo entretiene* porque el niño se inquieta[44], llora* y no quiere dejarse calzar[45] las medias[46].

—La madre* sirve* la sopa[47] para que los niños almuercen* y vayan[48] á la escuela.

—La señorita* acomoda* los muebles[49] de la sala[50] y con el plumero sacude* el polvo.

—La señora plancha[51] la ropita del niño. En el brasero[52] se calientan* las planchas.

—El jardinero[53] coge* la regadera y riega* las plantas del jardín[54].

—Dos chicos* se burlan[55] de Luis, haciéndole* muecas[56] que lastiman[57] su brío[58].

1º. — Vocablos que pueden reemplazar á ótros de esta página: — 1 lazarillo. — 2 acompaña. — 3 precisión. — 4 entran, se introducen. — 5 corredor, patio. — 6 piden, suplican. — 7 que los auxilien, ayuden. — 8 compasión. — 9 preparado, embutido el tocino. — 10 adobarlo, guisarlo. — 11 fogón, cocina económica. — 12 forqueta, horquilla. — 13 olla, cacharro. — 14 ajusta al cuerpo. — 15 vaya. — 16 la familia, — 17 café, leche, chocolate. — 18 un chiquito, jovencito. — 19 embraza. — 20 atado, haz, porción. —21 encomendado, pedido. —22 almacen, depósito. — 23 sillón. butaca —24 abotonarse. — 25 zapatos, borceguíes. — 26 hombre, viejo, joven. — 27 echa, derrama. — 28 el líquido— 29 botella, jarra. — 30 vacío. — 31 el artista. — 32 el trabajo, la pieza. — 33 competencia, gusto, habilidad. — 34 acabarla, concluirla. — 35 clavos, tachas, tachuelas. — 36 hincha. — 37 miran, se fijan. — 38 absortos. — 39 desean, 40 separa, divide. — 41 ofensiva, provocativa. — 42 da de comer. — 43 botella, frasco, mamadera. — 44 impacienta, — 45 poner — 46 calzas, los escarpines. — 47 vianda, caldo, verdura. — 48 salgan, se dirijan, 49 el mueblaje; es impropio decir: *mobiliario*. — 50 salón, antesala. — 51 repasa con la plancha. — 52 hornillo, fogón. — 53 quintero, hortelano. — 54 huerta, quinta. — 55 se mofan, se ríen. — 56 visajes, gestos. — 57 dañan, incomodan, molestan, ultrajan. — 58 su dignidad, amor propio, pundonor.

2º. — Los niños pueden inventar las siguientes series por escrito: *pedir y obtener limosna; preparar y dar el biberón al niño; prepararse para ir á la escuela.*


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18

3. — PROPOSICIONES SUELTAS.

— La señora entra* al comedor; y después de haber examinado* si la sirvienta ha dispuesto* el té[1], dase* vuelta[2], y desde el umbral llama[3] á la familia.

— Los carpinteros* terminan[4] su tarea[5] y empujan[6] el banco á un lado[7], porque estorba[8] para armar* un mueble grande cuyas tablas han cortado*.

— Un muchachito* entra* á una casa, con frutas; la señora pregunta* cuánto valen[9]. El vendedor* calcula* el precio por docena*.

— Se acerca[10] la señora* á la cesta[11] del muchacho[12] y le compra* naranjas[13].

— Algunos[14] niños* han regresado[15] de la escuela[16], y se disponen[17] á jugar* á los soldaditos; el mayor[18] que es, el que capitanea[19] el batalloncito, los arma*.

— El amolador[20] con el pié en la rueda afila* unas tijeras[21] en la piedra.

— El estudiante raya* el papel de dibujo[22] para escuadrarlo[23].

— Un viejo[24] y un jóven[25] se hacen* zancadillas para derribarse[26] al suelo.

— Dos jóvenes* tienen* necesidad[27] de sacar[28] agua del pozo[29], pero la cuerda no llega[30]; toman[31] otra y la anudan[32] para alargarla[33].

— Un mozo* está* con rabia[34] y coge* una piel[35] y la despedaza[36].

— Un anciano* entra* en el salón[37] de la casa de un amigo[38], más como éste se encuentra* ausente se sienta* y lo aguarda[39].

— El zapatero* está pespuntando* unas botinas[40] finas que le han encargado[41].

— Dos jóvenes* y un chico* están* encajonando[42] botellas llenas de cerveza[43].

— Ha llegado[44] el carro del reparto; ha dejado* una porción de cajones de botellas vacías, y el muchacho y dos empleados[45] más las desencajonan* para lavarlas*.

— Dos mozos*, y un muchacho embolsan[46] pedazos de leña.

— Como no lo han hecho* bién, vuelven á desembolsar[47] la leña que habían embolsado*.

— La madre tiene* al niño sobre la cama[48] y lo descalza* para que se acueste*.

— La cocinera* después de haber picado[49] la carne, raspa* las partículas[50] que han quedado* pegadas[51] en la tabla[52].

1.° — Vocablos que pueden reemplazar á ótros de esta página: — 1 café, chocolate. — 2 vuélvese. — 3 avisa. — 4 concluyen, dan fin á. — 5 trabajo, obra. — 6 impelen. — 7 hacia un costado. — 8 incomoda. — 9 cuánto cuestan, qué valor tienen. — 10 se aproxima. — 11 canasto. — 12 el vendedor. — 13 peras, manzanas, duraznos. — 14 varios, cuatro, seis. — 15 han vuelto. — 16 colegio. — 17 determinan, piensan en. — 18 más viejo. — 19 manda, comanda. — 20 afilador. — 21 cuchillos, navajas. — 22 diseño. — 23 cuadricularlo. — 24 hombre, caballero. — 25 mozo. — 26 echarse. — 27 precisión. — 28 tirar, extraer. — 29 aljibe, cisterna. — 30 alcanza. — 31 agarran, cogen. — 32 atan. — 33 prolongarla. — 34 enojo, furor. — 35 cuero. — 36 destroza rasga. — 37 escritorio, sala, cuarto. — 38 colega, cliente. — 39 espera. — 40 botas, zapatos; (es impropio decir: *botines*). — 41 encomendado. — 42 acondicionando. — 43 vino, licor, aguardiente. — 44 regresado, venido. — 45 dependientes. — 46 meten en una bolsa. — 47 extraer. — 48 lecho. — 49 cortado, hecho pedazos. — 50 pequeñas partes. — 51 adheridas. — 52 en el picador.

2.° — Los niños pueden inventar las siguientes series por escrito; *vender, comprar frutas; jugar á los soldaditos; dibujar un modelo.*

3 — PROPOSICIONES SUELTAS.



4. — PROPOSICIONES SUELTAS.

— La sirvienta* después[1] de haber recogido[2] la vajilla, con la bandeja[3] y el cepillo[4], junta las migajas[5] que han quedado* sobre el mantel[6] del desayuno[7].

— La maestra* enseña* á leer[8] al niñito y le apunta[9] las letras con un lapicero[10]. Raúl está con mucha atención, paradito[11] en una silla y mirando* la página.

— El dueño* de la casa ha trabajado[12]; está cansado[13] y se recuesta* sobre el sofá.

— Mercedes* viene[14] con la caldera[15] mate[16] y bombilla[17]: va* á cebar[18] mate.

— Después de haber cebado* el mate, la cocinera* lo sirve[19] á la profesora[20] que acaba[21] de dar* lección[22] al niño de la casa. La maestra alarga[23] la mano y lo recibe[24].

— Un caballero* asienta[25] la navaja para afeitarse[26].

— Los niños[27] juegan* á los soldaditos. El que los comanda[28], los alinea* con el sable[29].

— La sirvienta[30] acompaña[31] de la mano al niño que va* á la escuela.

— Un vigilante[32] encuentra* un hombre sospechoso que sale* de una puerta; lo atropella[33] y le da* un sablazo[34], porque se resiste[35].

— Lo registra[36] para sacarle* las armas, si las lleva[37].

— Le ha encontrado* un cuchillo[38] y lo maniata[39] para conducirlo* preso. Mientras ejecuta[40] esta operación[41], conserva* el cuchillo entre los dientes.

— Dos caballeros* han hecho[42] una partida de tute[43]. El que pierde* paga[44].

— Un estudiante* tumba[45] su biblioteca[46] para limpiarla* y colocarle* sus libros.

— Dos muchachitos* sujetan* el extremo* de una cuerda[47]. Otro mayor, del extremo opuesto*, está tirando*; así luchan[48] para ver* quien vence[49] ó cede[50].

— El afilador[51] ha recogido alicates[52] y demás herramientas[53] y se marcha.

— La costurera* aceita* las piezas de la máquina de coser* para empezar[54] un trabajo[55].

— La cocinera* arrolla* un pedazo[56] de carne adobada[57] para cocinarla[58].

— Varias personas[59] amueblan[60] una sala.

1.° — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA PÁGINA: 1 luego, enseguida. — 2 alzado. — 3 el azafate. — 4 escobilla. — 5 no puede decirse: *miajas*. — 6 hule. — 7 almuerzo, comida. — 8 escribir, contar. — 9 señala, indica. — 10 no puede decirse: *lapicera*. — 11 de pié. — 12 estudiado. — 13 fatigado. — 14 camina. — 15 en varios países de la América del Sur, llámase: *pava*. — 16 calabaza. — 17 el bombillo. — 18 lavar, enjuagar, echar agua caliente, azúcar, hierba al. La Academia Española no le da esta acepción al verbo *cebar*. — 19 entrega, da. — 20 maestra. — 21 concluye, termina. — 22 de enseñar. — 23 extiende. — 24 toma. — 25 repasa, afila. — 26 rasurarse. — 27 muchos, pocos. — 28 manda, capitanea. — 29 espada, bastón. — 30 no puede decirse: *mucama*. — 31 conduce. — 32 guardia de seguridad, agente de policía. — 33 embiste — 34 planazo con el sable. — 35 se opone. — 36 palpa. le examina la ropa. — 37 no puede decirse: *carga*. — 38 puñal, daga. — 39 lo ata, sujeta con una cuerda. — 40 hace, desempeña. — 41 este trabajo, quehacer. — 42 han jugado. — 43 tute, brisca. — 44 obla. — 45 vuelca, derriba, — 46 estante, armario. — 47 soga. — 48 bregan. — 49 gana, sale vencedor. — 50 deja ó afloja la cuerda. — 51 amolador. — 52 no puede decirse: *el alicate*. — 53 útiles. — 54 comenzar, principiar. — 55 una labor. — 56 un trozo, porción. — 57 aderezada con especias ó yerbas; (puede escribirse: *hierbas*). — 58 cocerla, condimentarla. — 59 muchas, pocas, algunas. — 60 proveen de muebles ó de mueblaje; no puede decirse: *de mobiliario*.

2.° — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *cebar mate; espiar y prender á un malhechor; amueblar una casa, sala, comedor, dormitorio, escritorio, cocina.*

4 — PROPOSICIONES SUELTAS.



5. — PROPOSICIONES SUELTAS.

— Don Tomás*, da* consejo[1] á dos niños; el menor lo escucha[2] atento, y el mayor[3] se sonríe con malicia. Los niños están* de brazos cruzados.

— La señora* Juliana* destrenza[4] á Martina*; Martina está sentada y la señora de pié[5].

— La señora*, después de carmenar[6] á Martina* con el batidor[7] y con el peine, la vuelve* á trenzar[8] y le anuda[9] el extremo[10] de la trenza.

— Andresito* patina[11] por el patio y su primo lo mira[12].

— Felisa* tiene[13] el balde en una mano, parece que está vacío[14].

— Raúl* se encorva[15] y se hace* el rengo[16] y cojea* de la cadera[17] izquierda.

— Francisco* intercala[18] papeles en un diccionario[19].

— Felisa* besa[20] á su hermanito con mucho cariño[21].

— Andresito* pellizca* á Juan Cárlos y éste le aplica[22] una patada[23] en una pierna.

— Varios[24] niños* están sentaditos[25] en el patio comiendo[26] pan.

— Juan Carlos* salta[27] en la cuerda; Urbana* y Pepito* le dan* vuelta á la soga[28]; Enrique* mientras tanto mira[29] y espera* su turno[30].

— Los dos hermanos* se ocupan[31] de los pajaritos: el mayor desenjaula[32] un jilguero[33] y el menor enjaula[34] un canario[35].

— En seguida[36] el menor descuelga[37] una jaula y el mayor cuelga[38] ó asegura* la otra.

— El zapatero* bruñe[39] la suela[40] de la bota con el acicalador[41] caliente.

— La cocinera* cuela[42] el agua de los fideos por el colador; el agua chorrea[43] por los agujeritos[44] y cae al balde[45].

— El carpintero ensambla[46] dos tablas con prolijidad[47].

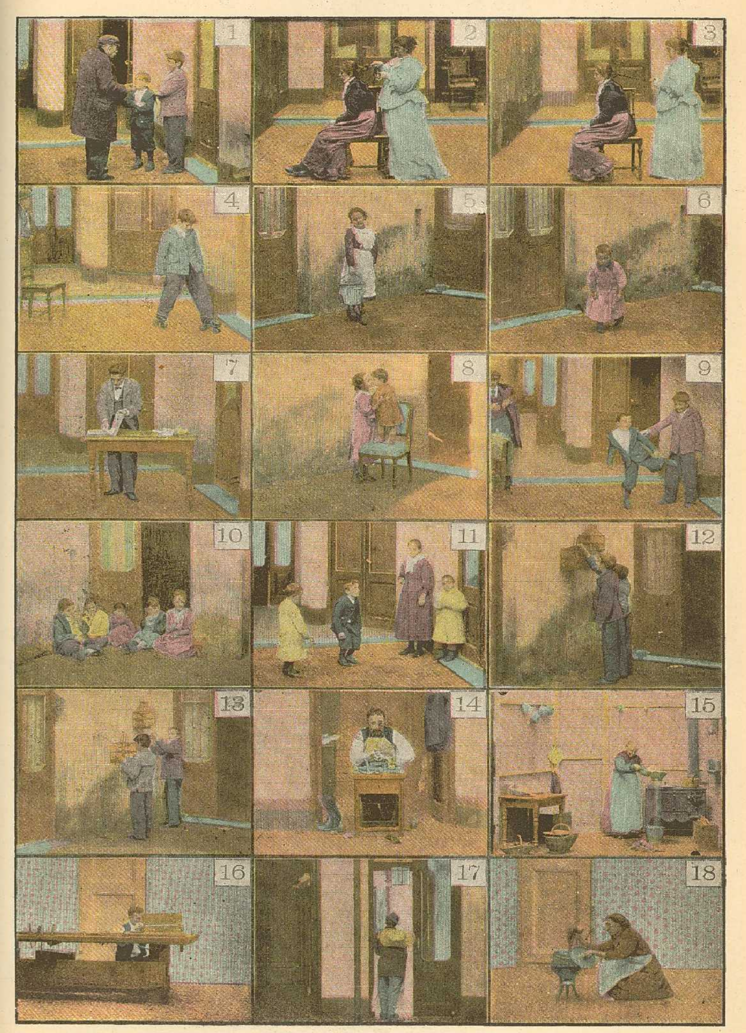
— El carnicero* ha dejado* la carne en el comedor y se retira[48] con su canasta al hombro[49], abre* la puerta cancel[50] y sale[51] á la calle.

— La criada[52] destapa[53] la olla[54] y echa[55] la carne para hacer el puchero[56].

1º. — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á ÓTROS DE ESTA PÁGINA: — 1 aconseja. — 2 oye. — 3 más viejo. — 4 desata suelta, deshace. — 5 parada, firme. — 6 desenhetrar, desenredar, desenmarañar peinar, alisar. — 7 peine ancho, de dos filas de dientes ó púas. — 8 hacer las trenzas. — 9 ata. — 10 la punta. — 11 se resbala, se desliza con los patines. — 12 observa. — 13 sujeta, sostiene. — 14 sin agua, sin nada. — 15 se dobla, se tuerce. — 16 cojo. — 17 iliaco ó innominado. — 18 interpone. — 19 libro, léxico. — 20 le da un ósculo. — 21 amor estimación. — 22 da, pega. — 23 puntapié, golpe con el pié. — 24 algunos. — 25 sentados, echados. — 26 mascando ó masticando. — 27 brinca. — 28 cuerda. — 29 observa, repara. — 30 orden. — 31 se dedican á. — 32 saca, tira de la. — 33 pintasilvo. — 34 pone, mete. — 35 pájaro como el prodillo por su tamaño. — 36 luego. — 37 baja. — 38 pone en el clavo. — 39 acicala, da lustre. — 40 planta. — 41 bruñidor, herramienta, utensilio de bruñir. — 42 pasa. — 43 gotea, cae. — 44 orificios, aberturas, pequeñas y redondas. — 45 depósito, cubo, pozal. — 46 junta. — 47 cuidado, atención. — 48 vase, vuélvese. — 49 á las espaldas — 50 del zaguán. — 51 desaparece, se dirige. — 52 sirvienta, cocinera; no debe decirse: *mucama*. — 53 levanta. — 54 marmita, pote, cacerola, caldero. — 55 tira, mete. — 56 cocido, guiso, estofado, según el caso.

2º. — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *cuidar los pajaritos, hacer un puchero, un guiso, un estofado; hacer una fuente de tallarines.*

5 — PROPOSICIONES SUELTAS



6. — PROPOSICIONES SUELTAS.

— **Varios niños[1] formados[2] en el patio juegan[3] á los soldaditos; el mayor los capitanea[4]. Parece* que los chicos lo hacen* de veras[5].**

— **La señora* está* sentada; sobre otra silla tiene tendido[6] un vestido y lo forra[7].**

— **La madre con delicia[8] da de mamar[9] al niño[10]; éste mama[11] y se adormece[12].**

— **El herrero* agarra[13] la pata del animal[14] y con el martillo se dispone* á herrarlo*. Un oficial sujeta* al caballo por el bozal[15]; el aprendiz* ayuda* á su patrón.**

— **El carnicero* pesa* la carne[16], que la cocinera* espera[17] con una fuente.**

— **El lechero* vacía[18] su tarro de leche en la jarra que está* encima de la mesa de trinchar[19]. La señora* observa[20] con el dinero[21] en la mano para pagarle*.**

— **Vicentito* se entretiene[22] en hacer* girar[23] la rueda de la máquina de coser*.**

— **Entra[24] la señora con la parrilla[25] y sobre ella trae* la carne para asarla*.**

— **El hortelano* agavilla[26] un fajo[27] de ramitas que cortó* de varios arbustos[28].**

— **El zapatero* ahorma[29] una botina[30] y hace* fuerza[31] para meter* la horma.**

— **El carpintero* sujeta[32] en la prensa del banco, un hierro; lo tuerce[33] y lo comba[34]. El hierro resiste[35], pero él emplea* toda su fuerza y destreza[36] y lo consigue*.**

— **Manuelito* alza[37] el pié; apoya[38] la mano en el respaldo[39] de la silla y tiene* el cepillo[40] en la otra; inclina[41] la cabeza y mírase* las botinas para limpiarlas*.**

— **Con el pié en la silla, abre[42] una cajita de betún y empapa[43] el cepillo; pásalo* y repásalo[44] con ligereza[45] sobre la botina y lustrásela[46] después con cera[47].**

— **El barbero* afeita[48] á don Tomás*, y éste se queda* muy quieto.**

— **Juan Carlos* ha quitado[49] á Andresito* un trompo[50], y no se lo da*; y Andresito forcejea[51] por él. Los dos hacen* tales muecas[52] que más bien parece* que lloran*.**

— **La señorita Clotilde*, sentada en la hamaca[53], borda[54] una guarnición para una funda[55].**

— **La cocinera* mete especias[56] en la cacerola para condimentar[57] el guiso[58].**

1.º — Vocablos que pueden reemplazar á otros de esta página: — 1 chicos, muchachos, pequeños. — 2 alineados, en fila. — 3 se diviertan, recrean, jugando a. — 4 manda, comanda, dirige. — 5 realmente como los soldados. — 6 extendido, desplegado. — 7 le pone la tela en los bajos de la saya. — 8 fruición, dulzura. — 9 lo amamanta. — 10 nene, infante. — 11 chupa la teta. — 12 dormita, se empieza á dormir. — 13 ase, coge. — 14 caballo, mulo, burro, yegua. — 15 cuerda, cabestro, freno; no debe decirse: *cabresto.* — 16 tocino, pescado, jamón. — 17 aguarda. — 18 vuelca, echa. — 19 aqui dícese simplemente: *trinchante.* — 20 mira, examina. — 21 papel, oro, plata, niquel, cobre. — 22 se divierte, ocupa en. — 23 mover, dar vueltas á. — 24 aparece, se presenta. — 25 asador. — 26 ata, gavilla. — 27 haz, atado. — 28 arbolitos, plantas. — 29 amolda. — 30 bota, zapato; es impropio decir; *botin; botin* es como *polaina.* — 31 se esfuerza. — 32 oprime, aprensa, pone. — 33 lo dobla, lo cimbra. — 34 curva, cimbra. — 35 opone resistencia. — 36 maña, habilidad. — 37 levanta. — 38 descansa. — 39 respaldar. — 40 escobilla. — 41 se agacha, se curva. — 42 destapa. — 43 unta. — 44 vuelve á pasar. — 45 presteza, de prisa, de priesa. — 46 límpiala, le da lustre. — 47 barniz. — 48 rasura. — 49 sacado, tomado. — 50 bolita, peonza. — 51 aprieta con fuerza. — 52 visajes, gestos. — 53 sillón de brazos, silla de balanza, mecedora; (*hamaca* es americanismo) — 54 teje. — 55 cubierta, toalla, etc. — 56 azafrán, pimienta, clavo de olor, cominillo, joyo, canela, comino. — 57 sazonar, aderezar. — 58 las chuletas, el [illegible]

2.º — Los niños pueden inventar las siguientes series por escrito: *jugar á los soldaditos; hacer las compras domésticas; hacer un asado á la parrilla; lustrarse la botinas.*

 — PROPOSICIONES SUELTAS.



7.—PROPOSICIONES SUELTAS.

— El barbero* jabona* la barba de don Tomás* y lo hace[1] con tan poca prisa[2], que don Tomás* se impacienta[3] y se retuerce[4] las manos nervioso[5].

— Vicente* hizo* una treta[6] á Carlitos; éste lo acusa[7] ante la madre y lo señala* con el dedo[8]. La madre mira* á Vicente* de soslayo[9] en són de reprensión[10]. Vicente* agacha[11] la cabeza cariacontecido[12].

— Doña Juana* se dispone[13] á salir* de su casa y antes se reboza[14] la cara con el manto[15].

— Exaltación* friega[16] los cuchillos con piedra pómez[17] y limón, y los desengrasa[18].

— La cocinera* barre* la cocina y reúne[19] con la escoba la basura.

— Don Tomás*, ha trabajado* mucho,[20] y aunque se esfuerza[21] por continuar* su tarea[22], el cansancio lo vence[23] y bosteza* á más y mejor, sin poderlo* remediar*.

— Martina* y Umberto* trasladan[24] la cama del nene, y Vicente* carga[25] con una silla[26].

— El colchonero* bastea[27] un colchón. A un lado se vé la máquina de cardar[28].

— Paquito* amenaza* á su hermano, porque cree[29] que lo ha delatado[30] y éste jura[31] que no.

— Tres hermanos oyen rezar* dentro de la pieza y se postran[32] en señal de respeto[33].

— Emilio* busca* un papel que se le ha perdido[34] y lo encuentra[35].

— Juanito* amenaza* á su hermano; éste se asusta[36] y se acurruca[37].

— Pedro* y Vicente* juntan[38] y atan[39] dos sillas; las sujetan* y hacen trincheras[40].

— El chico* ha hecho* una travesura[41]; la madre lo ase[42] de la oreja y lo azota[43].

— La señorita destapa[44] la olla y vigila[45] el puchero[46].

— La costurera* extiende[47] un pañuelo en la máquina y le hace* un dobladillo[48].

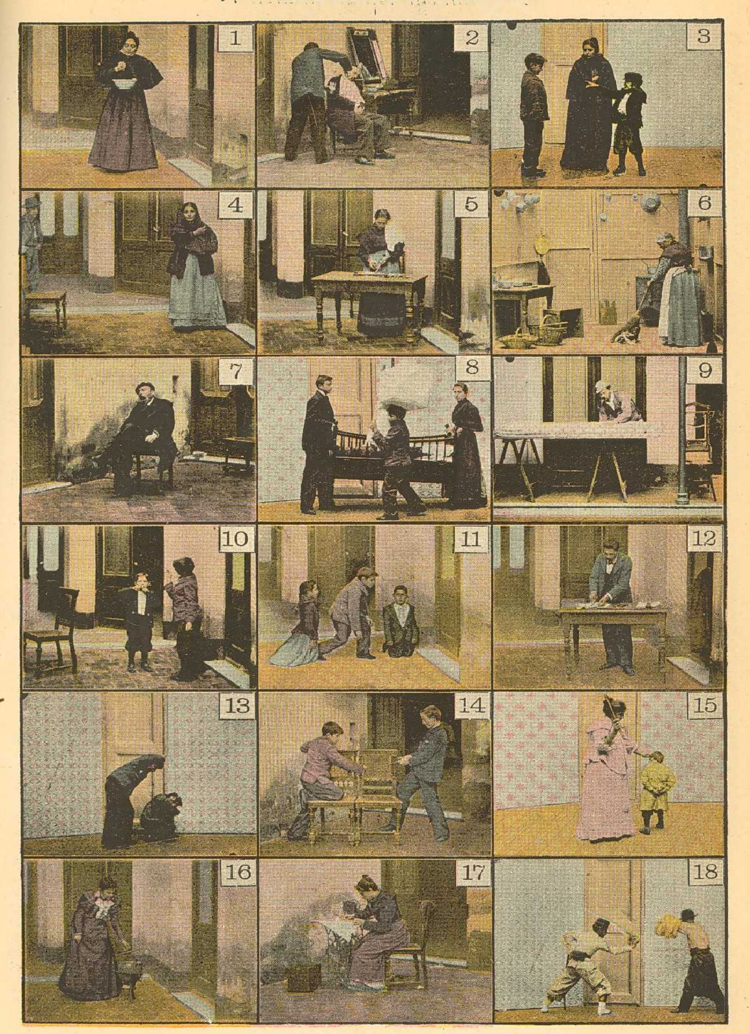
— La señora* desea[49] hacer* dulces y exprime[50] un limón, en la fuente, sobre la masa[51].

— Un gaucho[52] y un militar[53] han tenido* un altercado[54] y se enojan[55]; desenvaina[56] el sable el soldado y el gaucho la daga[57]; ataca[58] con coraje[59] úno, y ótro se ataja[60].

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á ÓTROS DE ESTA PÁGINA: — 1 practica, ejecuta.—2 tanta lentitud, calma, bellaquería. — 3 se enoja, se enfurece. — 4 tuerce. — 5 frenético. — 6 estratagema, engaño. — 7 denuncia. — 8 con el índice. — 9 oblicuamente. — 10 enojo, ira. — 11 baja. — 12 entristecido, arrepentido. — 13 piensa, determina — 14 se tapa, abriga con. — 15 mantilla, rebozo.—16 refriega, repasa, limpia.—17 polvo de ladrillo.—18 saca la mugre, el moho, las manchas. — 19 junta, recoge. — 20 se ha atareado. — 21 hace esfuerzos. — 22 trabajo, labor. — 23 abate, amilana.—24 pasan de un lado para otro.— 25 camina, los acompaña.—26 butaca.—27 da puntadas en él.—28 desmenuzar, deshacer, separar la lana. — 29 piensa.—30 denunciado.—31 pone á Dios por testigo de.—32 se arrodillan, prosternan; es impropio decir: *se hincan.* — 33 veneración. — 34 extraviado. — 35 lo halla. — 36 espanta. — 37 amedrenta, acoquina, acobarda. — 38 reunen. — 39 sujetan, ligan. — 40 troneras, reparos. — 41 una diablura. — 42 coge, agarra. — 43 castiga, pega, tunde, vapulea, zurra. — 44 levanta la tapa de. — 45 cuida. — 46 guiso, estofado.— 47 despliega, tiende. — 48 doblez, orilla, margen. — 49 quiere, piensa, determina. — 50 estruja, comprime. —51 harina, huevos, leche. — 52 campesino, hombre de campo (R. A.). — 53 soldado, cabo, sargento. — 54 disputa, discusión. — 55 se enfadan, se enfurecen. — 56 saca de la vaina. — 57 puñal, cuchillo. —58 embiste.—59 brío, bravura. — 60 para los golpes, se defiende.

2.º — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *asear la cocina; hacer la mudanza de una casa; hacer un colchón; hacer un dulce cualquiera.*

7.— PROPOSICIONES SUELTAS



8. — PROPOSICIONES SUELTAS.

— El carpintero* marca con el gramil[1] una tabla.

— María* machaca[2] los ajos y especias[3] en el almirez[4] con el majadero[5] para condimentar* la comida.

— Fortunata* levanta* del lecho[6] al niño.

— El afilador* remacha* el eje[7] de las tijeras que acaba de afilar[8].

— El zapatero* quita[9] la horma de la botina[10]. Ha concluido* de clavetearla[11].

— El carpintero[12] hace* la ranura[13] á unas tablas con el objeto de machihembrarlas[14] entre sí para encolarlas*.

— Un pillete[15] quiere entrar* á una pieza; dos sujetos* lo atajan*.

— Umberto* hachea[16] un madero con el fin de hacer* fuego. Las astillas saltan* y se esparcen* por el suelo.

— La señora* agrupa[17] y clasifica[18] las copas por su tamaño[19], por su color[20] y por su forma[21], sobre la mesa; y las cuenta*.

— José* escala[22] la pared con intención[23] de ir á jugar* á la quinta[24].

— Mariano* y Tomás* ligan[25] dos sillas con una cuerda[26]. Probablemente quieren hacer* una trinchera, como los soldados.

— Jaime* corre[27] y persigue[28] á Telémaco*, el cual le ha quitado[29] una bolita.

— D.[30] Tomás* en la hora de la siesta[31] se duerme* en un sillón y cabecea[32].

— Pepito* espía[33] por el ojo de la llave á sus hermanos[34].

— Un viejo[35] cuchichea[36] con un muchacho[37]. ¡Vaya Vd.[38] á saber[39] lo que le dice![40] ¿Le dará* un consejo, una amonestación ó un encargo?

— Pablo* y Antonio* se abrazan[41] con efusión[42] expresiva[43].

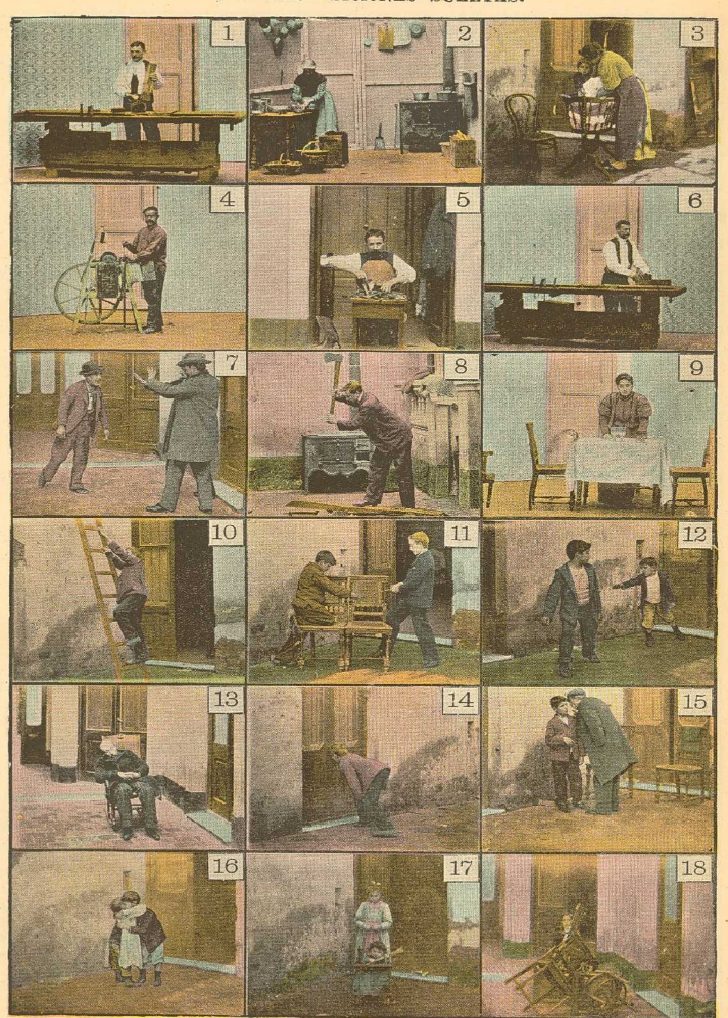
— Ursula* pasea[44] al pequeñuelo[45] en el cochecito[46].

— Samuel* amontona[47] varias sillas en el patio[48] ¡Pobre de él, si lo llega* á ver* la madre![49]

1.° — Vocablos que pueden reemplazar á ótros de esta página: — 1 la herramienta. — 2 pisa, tritura, maja; es impropio en este caso decir: *machuca*. — 3 azafrán, clavos, pimienta. — 4 mortero. — 5 mano de mortero. — 6 camita, cuna. — 7 el clavo travesero. — 8 amolar, hacerle filo. — 9 extrae, saca. — 10 zapato, bota. — 11 tachonarla. — 12 ebanista. — 13 canalita. — 14 ensamblarla. — 15 pilluelo. — 16 raja, parte. — 17 junta, reune. — 18 ordena, dispone por clases. — 19 grandeza. — 20 colorido matiz. — 21 figura. — 22 trepar, subir. — 23 intento. — 24 jardín, huerta. — 25 atan, juntan. — 26 soga, cordel. — 27 camina, muévese con velocidad. — 28 sigue, embiste. — 29 hurtado. — 30 don. — 31 del calor, después de medio día, las horas del bochorno. — 32 da cabezadas. — 33 atisba, observa con disimulo. — 34 parientes, amigos. — 35 anciano, joven, hombre. — 36 secretea, habla al oído. — 37 niño, pequeño, jovencito. — 38 usted (quiere decir: *vuestra merced*). — 39 adivinar, comprender. — 40 habla, cuenta. — 41 se estrechan. — 42 expansión, alegría. — 43 manifiesta, viva. — 44 lleva á paseo, divierte. — 45 infante, chiquito. — 46 carrito. — 47 pone únas sobre ótras. — 48 zaguán, suelo. — 49 la hermana, el padre, el maestro, etc.

2.° — Los niños pueden inventar las siguientes series por escrito: *jugar á las bolitas; abrir una puerta; preparar un matambre* arrollado*, (*matambre** es un americanismo).

—PROPOSICIONES SUELTAS.



9. — PROPOSICIONES SUELTAS.

—Un cochero[1] sentado* en el pescante[2] de su coche[3], sujeta[4] los caballos[5] y los para*.

—El quintero[6] cava[7] la tierra de su quinta[8] con la azada[9].

—Serafín* mira[10] de soslayo á su hermano en són de indiferencia[11] y lo desprecia[12].

—El zapatero* con el cerote[13] en la mano, encera[14] el hilo para coser* unas botas[15].

—Dos muchachos[16] se han disgustado[17] al salir* de la escuela[18] y se provocan[19]. Los dos crispan[20] las manos en actitud[21] amenazadora[22].

—El carpintero* escoplea[23] con un formón[24] un pedazo de madera[25] y lo desbasta[26].

—D. León se sorprende[27] al ver* por el suelo[28] un envoltorio[29] de importancia[30]. ¿Lo habrán tirado* los niños inconscientemente*?

—Un transeunte[31] extiende* el paraguas[32], pues llueve* mucho y no quiere* mojarse[33].

—Constancio* alza* el vaso que se le ha derramado[34] sobre la mesa.

—Cristóbal* vuelca* el balde de agua en la cloaca[35].

—D. Gertrudis* desfloca[36] una cinta, ¿Qué querrá* hacer*?

—Diego* lanza[37] el trompo con violencia; de seguro que baila* de cabeza.

—Alfredo* aprieta[38] y estruja[39] las manos de Agustín*; Martina* interviene[40] y le impide[41] que lo siga maltratando[42].

—Joaquín* se ha burlado[43] de un anciano; éste se enoja, lo acogota[44] y lo amonesta[45]. El chico parece* que está arrepentido* de su acción.

—Matilde* desacordona[46] un almohadón con el objeto de cambiar[47] los adornos.

—Mercedes* asea* la cocina después de haber servido* el almuerzo[48].

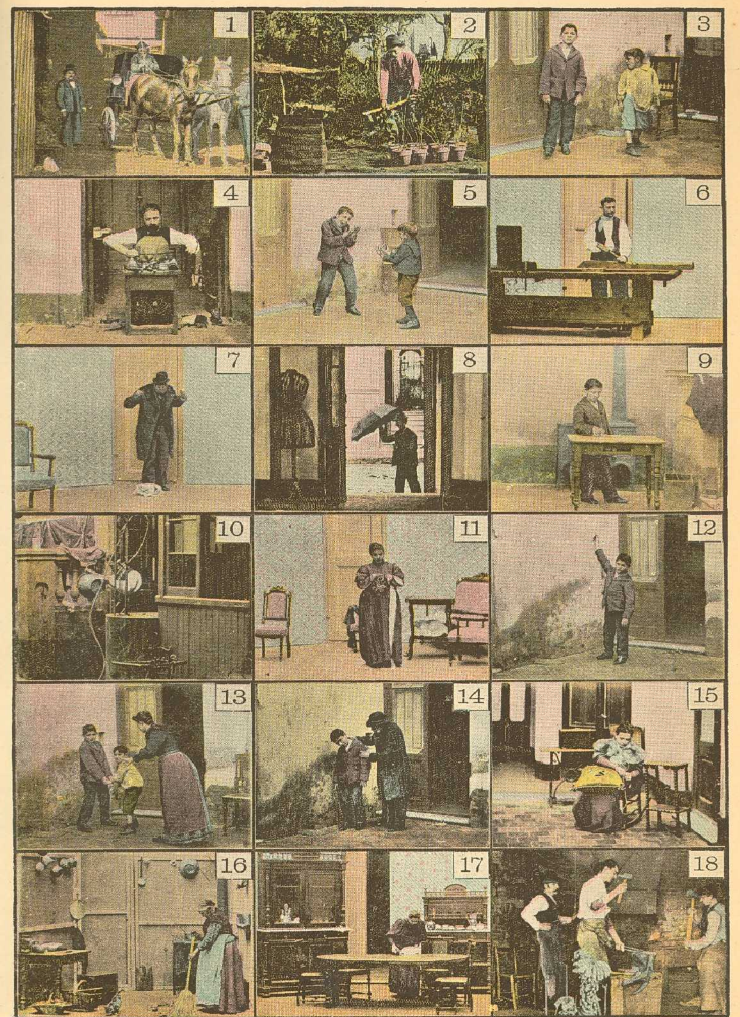
—La criada* enjuga[49] con una esponja los líquidos[50] que se han derramado*.

—El dueño* de la herrería y el oficial, forjan[51] una herradura. Mientras el oficial bate[52] con el martillo grueso[53] sobre el yunque[54], el patrón martilla[55], con uno más pequeño, la herradura y le da* forma. Un peón afuella[56] la fragua[57].

1.° — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á ÓTROS DE ESTA PÁGINA: — 1 auriga, simón. — 2 la delantera. — 3 cupé, volanta, — 4 enfrena. — 5 mulas, yeguas. — 6 hortelano, labrador. — 7 azadona, remueve. — 8 huerta, viña. — 9 azadón, zapapico. — 10 observa, examina. — 11 de un modo indiferente. — 12 desaira, desdeña. — 13 cera, pez. — 14 endereza con cera. — 15 zapatos, botinas. — 16 amigos, parientes, primos. — 17 enfadado, enojado. — 18 colegio, instituto seminario. — 19 irritan, insultan, incitan. — 20 contraen, encogen. — 21 señal, acción. — 22 amenazante, agresiva. — 23 da golpes con. — 24 cincel, gubia, escoplo. — 25 tirante, tablón, madero. — 26 rebaja, adelgaza. — 27 conmueve. — 28 por tierra, desparramado, esparcido. — 29 lío, rollo. — 30 de valor. — 31 viandante. — 32 quitaguas (el *quitasol* tiene la misma forma). — 33 empaparse de agua. — 34 vertido, volcado. — 35 conducto, caño de aguas sucias ó servidas. — 36 desfleca. — 37 arroja. — 38 sujeta; (es impropio decir: *aprieta*). — 39 comprime violentamente. — 40 intercede. — 41 estorba. — 42 lastimando. — 43 reído, mofado. — 44 apercuella. — 45 reprende. — 46 desata, descose el cordón del. — 47 mudar. — 48 comida, cena. — 49 seca. — 50 el vino, agua, licor. — 51 dan la primera forma a. — 52 golpea. — 53 grande. — 54 bigornia. — 55 bate, da golpes. — 56 sopla con el fuelle. — 57 fogón, forja.

2.° — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *hacer una visita en coche; trasplantar una planta cualquiera; salir á la calle en día de lluvia.*

9 — PROPOSICIONES SUELTAS.



10. — PROPOSICIONES SUELTAS.

— La niña mayor[1] sirve* el tè á a familia[2], empezando[3] por sus padres el reparto y concluyendo* por servirse* á si misma.

— El zapatero puntea[4] la suela con la lezna[5] á fuerza de martillo.

— Tres niños se echan* por tierra[6] y gatean[7]. Se están ensuciando* la ropa.

— Martina ha encunado[8] al niño y lo mece[9] para que se duerma*.

— Luis despega[10] el papel con que está* forrada[11] la pared[12] de la sala.

— La señora* acolcha* el cobertor de la cama con algodón.

— La mamá*, por la noche[13] desabrocha[14] el delantal de su hijo, y por la mañana[15], al levantarlo[16] se lo abrocha[17].

— Juan* se ha dislocado[18] un brazo; su madre trae un bote de árnica[19] y su padre le frota[20] las conyunturas á fin de volverselo[21] á su sitio. El joven está* desesperado: sufre* dolores horribles.

— El auriga[22] desengancha[23] los caballos[24] del coche[25].

— La lluvia* ha cesado[26]; los transeuntes[27] pliegan* sus paraguas[28].

— El fuego* de la fragua[29] esta apagado[30], el herrador[31] la afuella[32] para avivarlo.

— La cocinera* pica[33] carne y da* de comer[34] al gatito.

— El carpintero* perfora[35] con el talabro[36] un trozo de madera.

— El jardinero[37] arranca[38] con todas sus fuerzas los raigones[39] de una planta[40].

— La señora* lava[41] un paño de cocina[42] en la palangana[43].

— La dueña* de la casa cuenta[44] las platos hondos y los playos, y los apila[45] sobre la mesa.

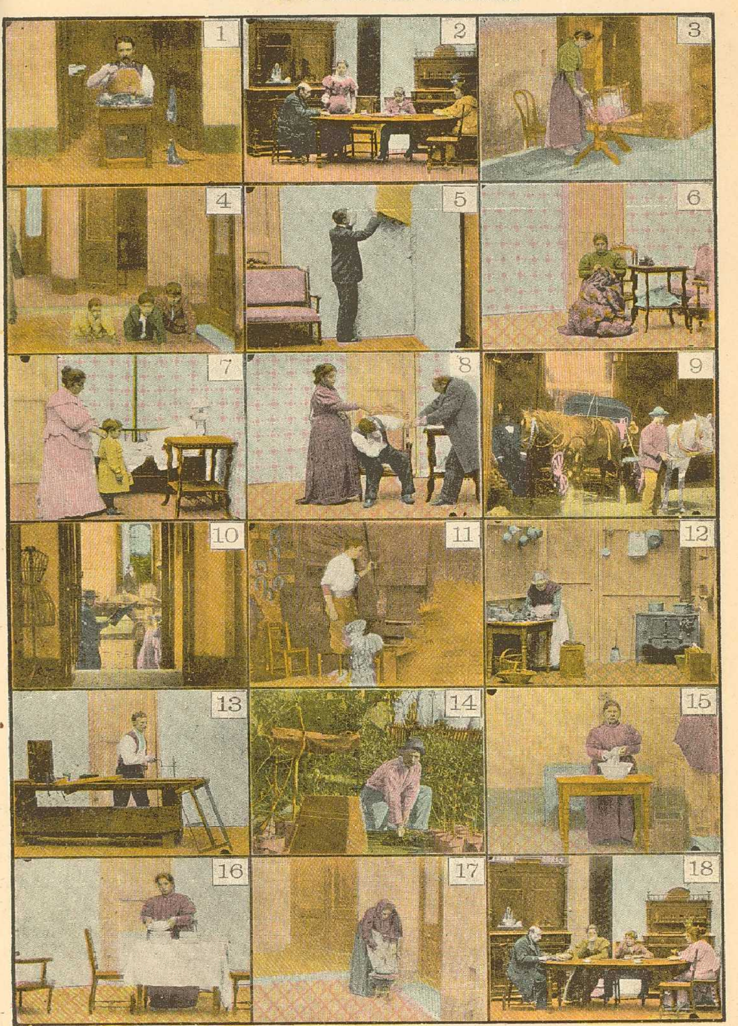
— La criada* corta* y frie* una cebolla[46] en la sartén[47].

— El té está* servido; la familia* se desayuna*; el padre corta[48] rebanadas de pan*. Está* el anciano con las gafas[49] caladas.

1.° — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á ÓTROS DE ESTA PAGINA: — 1 señorita. — 2 parientes. — 3 comenzando. — 4 agujerea, señala puntos — 5 puede también escribirse con *s*. — 6 se atierran. — 7 se arrastran, andan á gatas. — 8 metido, puesto en la cuna, acostado. — 9 hamaca, columpia. — 10 arranca. — 11 cubierta, tapizada. — 12 muro. — 13 al acostarlo. — 14 desprende, desabotona. — 15 al amanecer. — 16 al vestirlo. — 17 prende, abotona. — 18 sacado, (no debe decirse: *recalcado.*) — 19 medicamento, bote de untura. — 20 friega, refriega. — 21 colocárselo en. — 22 cochero, simón. — 23 desata, suelta, larga. — 24 las caballerías. — 25 cupé, carruaje, volanta. — 26 ha parado. — 27 pasajeros, caminantes, viandantes. — 28 quitaguas (el *quitasol* tiene igual forma). — 29 forja, fogón. — 30 consumido. — 31 el que tiene por oficio herrar caballerías. — 32 sopla con el fuelle, aviva. — 33 corta, parte. — 34 alimenta. — 35 taladra, agujerea, horada, barrena. — 36 berbiquí, barreno, barrena. — 37 quintero, hortelano, agricultor, chacarero. — 38 extrae. — 39 raices gruesas, grandes, fuertes. — 40 árbol, arbusto, vegetal. — 41 enjuaga. — 42 trapo, lienzo, repasador. — 43 jofaina, aljofaina. — 44 suma. — 45 encima. — 46 escalonia, ascalonia, bulbo. — 47 no debe decirse: *el sartén.* — 48 rebana el. — 49 los anteojos, las antiparras, los lentes.

2.° — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *empapelar una pieza; el gato caza una rata; hacer un biftec con papas y huevos en la sartén.*

10 — PROPOSICIONES SUELTAS



11. — PROPOSICIONES SUELTAS.

— Dos ebanistas[1] asierran[2] una tabla[3]; se esfuerzan[4] en ello. ¿Será de caoba[5]?

— Un inglés* horada[6] y hace varios agujeritos[7]. ¿En qué cosa y con qué objeto?. . .

— Demócrito* alumbra* á Heráclito*, éste se marcha[8]; ¿á dónde irá?. . . . .

— Madre* é hija* acomodan* las piezas; la niña barre; el nene* sentado en su cochecito, se entretiene[9] con sus juguetes[10]; la madre con el plumero saca* el polvo de la cama[11]. ¡Hermosa[12] escena[13] de un hogar honesto[14]! ¿No es cierto[15]?

— El artesano[16] desclava[17] de la botina[18] los clavos. ¿Arrancará[19] también las tachas?

— El cerrajero[20], lima* con la escofina[21], un hierro largo y estrecho. ¿Será un pasador de puerta lo que construye?

— El chacarero[22] poda los árboles de su chácara, ¿cuantos podará* por día?

— La fámula[23] pela y parte una cebolla. ¿La freirá[24] ó majará[25] en el mortero[26]?

— Pancho* escurre[27] el paraguas al entrar* á su casa. ¿Goteará[28] aún[29] el paraguas?

— El almacenero* trae[30] las compras que le ordenó[31] su patrón y las va dejando* sobre la mesa. La dueña de casa[32] observa.[33] ¿Le encargará algo[34] más la señora?

— El mozo* entrega[34] la libreta á la dueña*. ¿Estará bién[36] la cuenta?

— El almacenero* se va* la señora apunta*. ¿Se olvidará[37] de alguna cosa[38]?

— El peón* engancha[39] los caballos. ¿Pensará[40] en la propina[41] ó en el almuerzo?

— Serafín* se ensaya[42] para estrenarse[43] en el papel que va á representar[44] en el teatro. ¿Saldrá airoso en su desempeño[45]? ¡Quién sabe!

— Petra* llena* el balde[46] en la canilla. ¿Caerá[47] mucha agua en el balde?

— Algunos[48] niños apedrean[49] los vidrios de una puerta; ¡ay si los ve el dueño[50]!

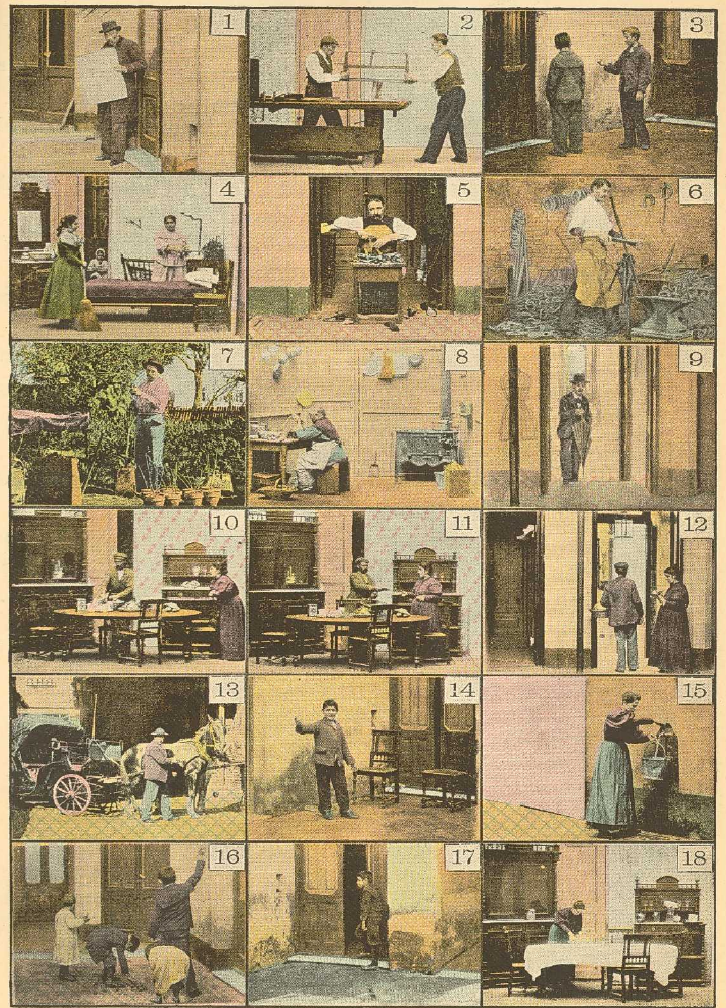
— José penetra[51] en su pieza[52]. ¡Qué triste está el pobrecito! ¿Irá[53] á llorar?

— Paca* levanta[55] la vajilla del desayuno[55]. ¿Quitará[56] también el mantel?

1.° — Vocablos que pueden reemplazar á ótros de esta página: 1 carpintero. — 2 sierran, cortan. — 3 tablón, tirante, madera. — 4 hacen fuerza. — 5 ébano, roble. — 6 perfora, agujerea. — 7 orificios, agujeros. — 8 vase, sale. — 9 juega. — 10 no puede decirse: *chiches*. — 11 lecho, tálamo. — 12 bella, bonita, agradable. — 13 cuadro. — 14 decente, laborioso, honrado. — 15 verdad. — 16 zapatero. — 17 arranca. — 18 bota, zapato. — 19 desclavará, sacará, quitará. — 20 herrero, ajustador. — 21 lima. — 22 quintero, hortelano, labrador, hacendado. — 23 criada, sirvienta. — 24 fritará. — 25 machacará, pisará. — 26 almirez. — 27 dejar caer el agua. — 28 caerá gota á gota el agua. — 29 todavía. — 30 entrega. — 31 mandó. — 32 la señora. — 33 mira, examina, revisa. — 34 alguna cosa. — 35 da. — 36 justa. — 37 no se acordará. — 38 algo. — 39 mete, coloca. — 40 se acordará de. — 41 gratificación. — 42 se prepara. — 43 no puede decirse: *debutar*. — 44 desempeñar. — 45 cometido, encargo. — 46 cubo, depósito. — 47 correrá. — 48 muchos, pocos, varios. — 49 tiran piedras. — 50 patron, señor. — 51 entra, se introduce. — 52 cuarto, dormitorio. — 53 se pondrá, querrá. — 54 alza, saca. — 55 cena, comida, almuerzo. — 56 sacará, levantará.

2.° — Los niños pueden inventar las siguientes series por escrito: *encender y apagar el gas, la vela, la lámpara; operaciones que sufre el paraguas en dia de lluvia.*

11 — PROPOSICIONES SUELTAS.



12. — PROPOSICIONES SUELTAS.

— Hermenegilda* lleva[1] la vajilla que ha retirado[2] de la mesa. ¿Guardará[3] en el aparador[4] la vajilla después de limpiarla[5] y enjuagarla?

— Arturo* encesta[6] las naranjas que están* sobre la mesa. ¡Qué cara tiene el tunante![7]

— El muchacho desencesta[8] otra vez las naranjas[9]. ¡Sin duda querrá contarlas!

— El manubrio[10] del molinillo gira[11], movido[12] por Adela* y agita el rodaje[13] que ha de moler[14] el café.... ¿Adela* colará la infusión?[15]

— Teresina* tiene[16] en los brazos al pequeñuelo; lo acaricia[17], porque lo quiere[18]. ¿Si estará* orondo[19] el infantito[20] con los cariños que le prodigan?*

— La madre cariñosa[21], con la papilla[22], alimenta[23] á su hijo. ¿Quedará satisfecho?[24]

— La fámula[25] recoge[26] la basura. ¿Habrá perdido[27] algo[28], que mira[29] tanto?

— El zapatero acicala[30] con afán[31] la vira* de la botina[32]. ¿Tendrá[33] que entregarla?*

— El carpintero* cepilla[34] una tabla de pino[35]. Augusto* lo observa* con atención y á hurtadillas[36]. ¿Deseará[37] ser del oficio el chico?

— A Florencio* le aprieta[38] el borceguí[39] y se lo desmajuela[40] ¿Le dolerá[41] el pie?

— El viejo* se está afeitando[42]. ¡Qué mal coge[43] la navaja! No concluirá* sin cortarse.

— Tadeo* y Ambrosio* luchan[44]: ¿quién vencerá?[45]; ¿ganará[46] el mas chico?

— Sofía* borda[47] con mucho primor[48] una toalla[49]. ¿Quién será el dueño de la toalla?

— El tío Pepe*, el mozo Juan*, el muchacho Antonio* y el niño Pompeyo*, están cruzados[50] de brazos. ¿Qué quieren?[51], ¿á quién esperan?[52], ¿qué buscan?[53]....

— Telémaco* despréndese[54] el chaleco. ¿Se irá* á dormir[55] ó á recostarse?[56]

— El médico* vacuna[57] á Inocencio*. ¿Le pegará[58] la vacuna?

— Pánfila* faja[59] al niño. ¡Pobre angelito! ¡Cómo llora! ¿Tendrá sueño?[60]

— Exaltación* aviva[61] el fuego con la pantalla[62]. ¿Porqué se afana[63] tanto?

1.° — Vocablos que pueden reemplazar á ótros de esta página: — 1 toma. — 2 sacado, levantado. — 3 pondrá. — 4 armario, arca, mesa, estante. — 5 lavarla, secarla. — 6 pone en la cesta. — 7 tunantuelo, vivaracho, diablito. — 8 saca, quita. — 9 peras, manzanas. — 10 manija. — 11 rueda. — 12 manejado. — 13 engranaje, conjunto de ruedas. — 14 triturar, desmenuzar. — 15 pasará por el colador. — 16 sostiene, carga. — 17 mima. — 18 ama, adora. — 19 contento, lleno de alegría. — 20 pequeño, niño, nene. — 21 tierna, amorosa. — 22 comida, manjar. — 23 da de comer. — 24 lleno, complacido, se satisfará. — 25 sirvienta, criada. — 26 reune, junta, amontona. — 27 se le habrá extraviado. — 28 alguna cosa. — 29 observa, examina. — 30 bruñe, pule, abrillanta. — 31 ahinco, anhelo. — 32 bota, zapato, borceguí. — 33 deberá, habrá de. — 34 acepilla, pule. — 35 tea, roble, haya. — 36 con disimulo, sin que lo vean. — 37 pensará, querrá. — 38 oprime. — 39 botina, zapato. — 40 desata, saca las majuelas ó cordones. — 41 le lastimará, causará dolor en; es muy imprópio decir: *doldrá*. — 42 rasurando. — 43 agarra, ase. — 44 bregan. — 45 ganará, saldrá triunfante. — 46 vencerá. — 47 teje. — 48 esmero, perfección. — 49 almohadón, funda. — 50 crúzanse. — 51 que desean. — 52 aguardan. — 53 procuran. — 54 desabotónase, desabróchase. — 55 acostar. — 56 descansar. — 57 no puede decirse: *viruela*, sino como enfermedad. — 58 se le inoculará. — 59 pónele la faja. — 60 querrá dormir. — 61 sopla. — 62 el fuelle. — 63 se apresura, se agita.

2.° — Los niños pueden inventar las siguientes series por escrito: *preparar el arroz con leche ó la papilla para el niño; prepararse y bordar un pañuelo, toalla, etc.; desnudarse y acostarse.*


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18

13. — PROPOSICIONES SUELTAS.

— Gertrudis* adoba[1] con varias especias[2] un pedazo de cerdo[3], ¿Pensará[4] estofarlo?

— El zapatero* desvira con el tranchete[6] la suela de una bota*. ¡Cómo trabaja[7]!...

— El estudiante* borra[8] con la goma, un error[9] que ha cometido[10]. ¿En qué pensaría?

— Un sujeto* ahuyenta[11] á una turba[12] de muchachos[13] que se le han metido[14] en la pieza. ¿Le habrán quebrado[15] ó rasgado[16] algo?.....

— Un artista* pinta[17] el modelo que ha de fotografiarse[18] para un periódico ilustrado.[19] ¿Llegará* á tiempo el diseño[20]?

— Un abogado[21] reflexiona[22] el modo de resolver[23] un asunto. ¿Dará con el quid?[24]

— Un militar* embiste[25] á un caballero; éste se echa* una almohada encima de la cabeza y con ella se ataja[26]. ¿Lo habrá lastimado[27] ó rasguñado[28] el militar?

— Un soldado* penetra[29] en el cuartel y saluda* á su jefe,[30] haciendo la venia [31] de ordenanza[32]. ¿Cómo se llama* su jefe?; ¿qué grado calza?[33]

— Un joven* desocupa[34] el contenido[35] del balde. ¿Sería, agua lo que éste contenía?[36]

— Tres sujetos* aseguran[37] una puerta; uno clava,* otro le alcanza* los clavos y el tercero, afirma[38] la hoja. ¡Cuesta[39] esta tarea! ¿Lograrán[40] su objeto?

— Dos caballeros* se alejan[41]; uno va* de viaje[42] con su maleta[43]; ¿adónde se dirige?

— Don[44] Pancho* pretende[45] subir* sobre la silla que está encima de la mesa, para colgar[46] un mapa que le alcanzará* D.[47] Roque*. ¿De qué trata[48] el mapa?

— D. Pancho* baja[49] de la mesa, D.[50] Roque le sujeta[51] la silla. ¿Qué se hizo* del mapa?

— Un mozo*, teniendo[52] que hacer* un viaje, embala[53] su baúl[54]. ¿Á dónde se dirige[55]?

— Tres niños taconean[56] á más y mejor. ¿Qué se proponen[57]?

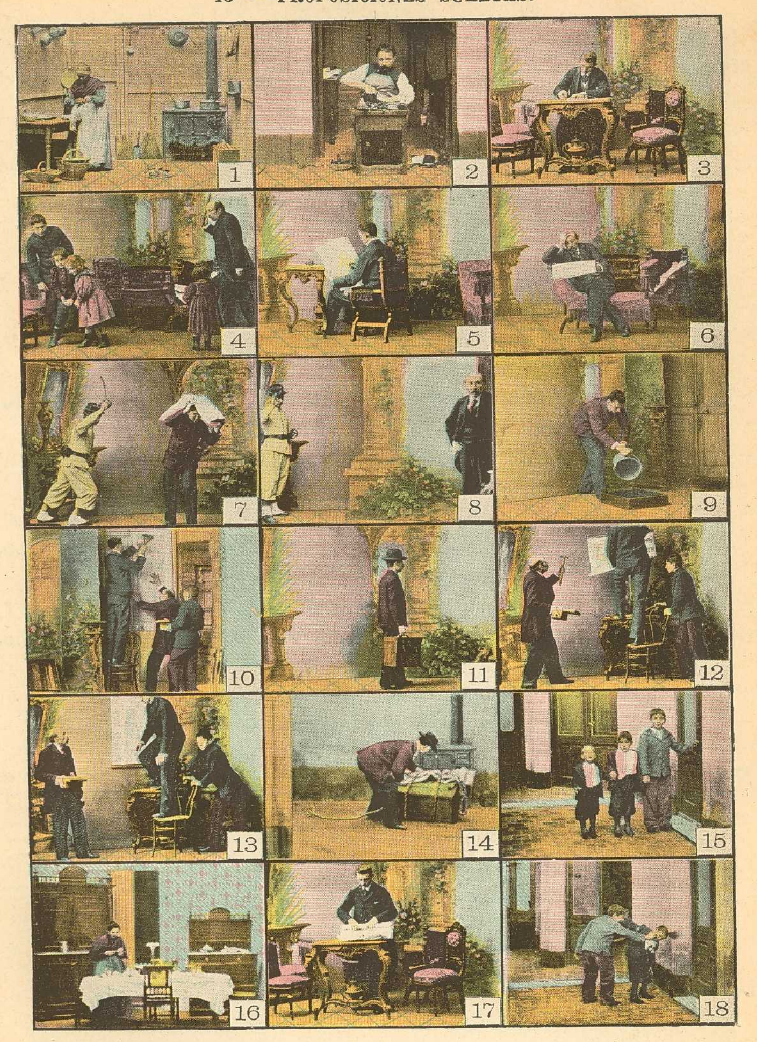
— La sirvienta*, enmiela[58] el queso. ¿Dónde fué comprado[59] el queso?

— Evaristo arrolla[60] un plano[61] sobre la mesa[62], con cuidado[63].

— Dos muchachos riñen[64], el mayor araña[65] al menor y éste le tira* del pelo. ¿Le arrancará[66] muchos mechones[67]?

1.° — Vocablos que pueden reemplazar á otros de esta página: — 1 condimenta. — 2 azafrán, clavo de olor, pimienta. — 3 puerco, cochino, marrano; no puede decirse: *chancho*. — 4 deseará. — 5 asarla, freirla. — 6 cuchillo, trincheta. — 7 se afana. — 8 raspa. — 9 una falta, un yerro. — 10 ha hecho. — 11 arremete, corre. — 12 multitud. — 13 chicos, niños. — 14 entrado, entrometido. — 15 roto. — 16 despedazado. — 17 dibuja. — 18 estamparse. — 19 con figuras, dibujos, caricaturas, etc. — 20 dibujo, modelo. — 21 letrado. — 22 medita, recapacita, cogita, excogita, piensa. — 23 solucionarlo. — 24 dará con la cosa. — 25 arremete, ataca. — 26 se ampara. — 27 herido. — 28 arañado. — 29 entra, se introduce. — 30 superior. — 31 el saludo. — 32 de estilo. — 33 tiene. — 34 desembaraza, saca. — 35 lo que contiene. — 36 tenía. — 37 afirman, afianzan. — 38 sujeta, ampara. — 39 da trabajo. — 40 alcanzarán. — 41 se apartan — 42 excursión. — 43 valija, saco de viaje. — 44 don. — 45 quiere, desea. — 46 colocar, clavar. — 47 don. — 48 que representa. — 49 desciende. — 50 don. — 51 mantienen sujeta. — 52 deseando. — 53 ata, arregla. — 54 maleta, arca, caja. — 55 se encamina. — 56 mueven los tacos. — 57 que pretenden, desean, quieren. — 58 pone miel en. — 59 buscan. — 60 envuelve. — 61 una carta. — 62 escritorio. — 63 esmero. — 64 se pelean, se enojan. — 65 rasguña, le mete las uñas. — 66 le sacara. — 67 mucho cabello.

2.° — Los niños pueden inventar las siguientes series por escrito: *hacer un viaje en tranvía, en ferro-carril, en buque; colgar cuadros; remontar un globo, un barrilete, un cometa*


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18

14. — PROPOSICIONES SUELTAS.

— El auriga[1] enfrena[2] á uno de los caballos del coche. ¡Qué cara pone* el condenado!

— El zapatero* tachona[3] una bota[4]. ¡Cómo trabaja! ¿eh?[5]

— La señorita[6] María* espuma[7] la olla[8]. ¿No es verdad que es linda[9] la joven?. . . .

— Teófilo* duerme[10] y Eugenio* lo está tiznando[11]. ¡Cómo es* de diablito este pequeño!

— Pepina* arrima[12] al braserillo[13] la vela encendida[14]. ¿Querrá encender lumbre[15]?

— La costurera* enhebra[16] el hilo en la lanzadera. Tal vez quiera coser* su bata[17].

— El basurero* saca[18] la basura[19]. El carro que está en la calle, ¿es* propio ó ajeno[20]?

— La Petra* está cebando[21] mate[22]. ¡Parece que tiene traza[23] la vieja en esta faena[24]!

— Ignacio* duerme[25] en su camita[26]. ¡¡Qué hermoso[27] es el sueño[28] de un niño!!

— Un hombre* violenta[29] y empuja[30] la puerta con fuerza. ¿Cuál será su intento[31]? ¿Será para. . . .ir[32] á buscar algo?

— El balde* rebosa[33] y el agua se derrama[34]. ¿Se habrá descuidado[35] la criada de sacarlo*?

— Un mozo* está latigueando[36]. ¿Pensará[37] ser* auriga[38]?

— El soldado* se guarece[39] en su garita[40]. ¿Espera[41] el relevo[42]? ¿tendrá[43] frío?

— La familia* concurre[44] al comedor, apareciendo[45] por diversos puntos[46]. ¿Vendrán[47] á tomar el té, el café ó el chocolate? ¡Qué bonitos[48] son madre[49] é hijos y qué calvo el padre[50]! ¿No les parece[51]?

— Doña Saturnina* festonea[52] una cortina[53]. ¿Será para la alcoba[54], ó para la sala[55]?

— Francisco* es un travieso[56] y por eso siempre se encarama[57] sobre los árboles. ¿Lo reprenderá[58] el padre?

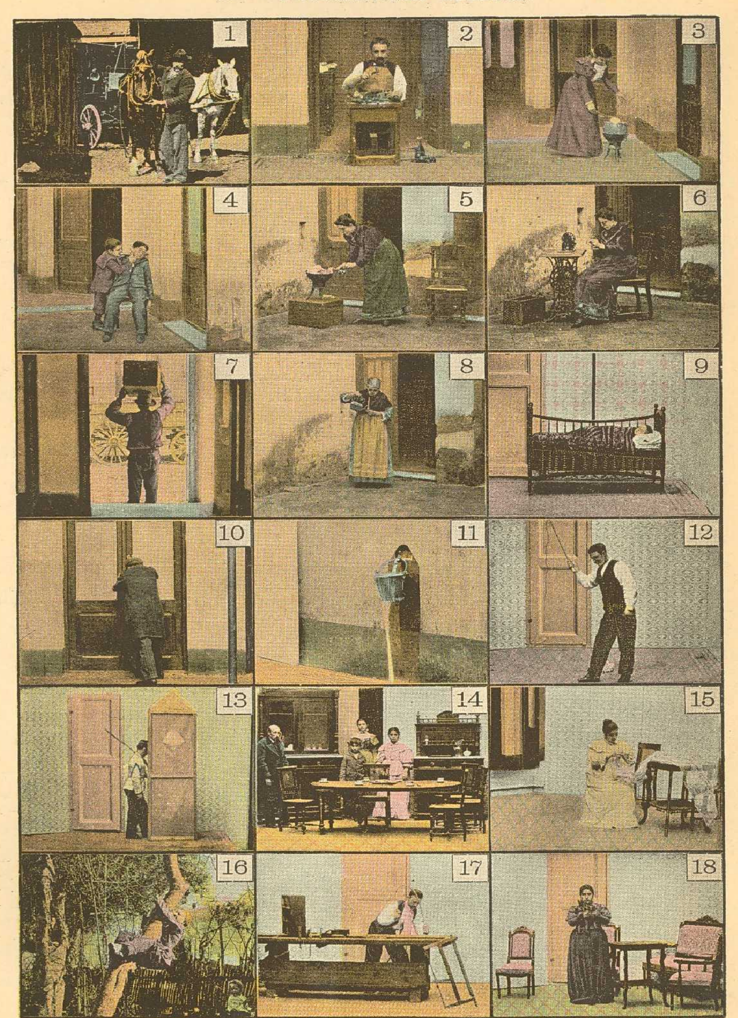
— El carpintero* arquea[59] un listón[60]. ¿Será para un toldo[61]? ¡Quién sabe[62]!

— Doña Salustiana* adorna[63] su sombrero[64]. ¿Pensará[65] salir* á la calle con él?

1.° — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á ÓTROS DE ESTA PÁGINA: — 1 cochero, simón de plaza. — 2 sujeta, pone el freno. — 3 clavetea. — 4 botina; (no puede decirse: *botín ó botines*). — 5 ¿no es verdad? — 6 joven. — 7 saca las heces de. — 8 caldera, cacerola, cacharro. — 9 hermosa, bella, bonita. — 10 dormita, está descansando. — 11 le está manchando la cara. — 12 aproxima, acerca. — 13 brasero. — 14 encendida. — 15 fuego. — 16 pasa el hilo por. — 17 chambra, jubón. — 18 extrae. — 19 inmundicia, los desperdicios. — 20 de otro. — 21 arreglando el. — 22 (*yerba que se toma en América*). — 23 maña, destreza. — 24 trabajo, quehacer. — 25 descansa. — 26 lecho. — 27 tierno, alegre, ameno. — 28 el soñar, dormir. — 29 empuja, arremete. — 30 atropella. — 31 intensión, pensamiento. — 32 llevarse algo. — 33 saliéndose el agua. — 34 cayéndose, extendiéndose. — 35 olvidada. — 36 dando chasquidos con el látigo. — 37 deseará, querrá. — 38 cochero. — 39 se acoge, se refugia. — 40 casilla. — 41 ¿aguarda? — 42 cambio. — 43 sentirá, sufrirá. — 44 entra, penetra. — 45 viniendo. — 46 por distintas direcciones. — 47 querrán, irán, pensarán. — 48 hermosos, bellos, lindos, bien parecidos. — 49 esposa. — 50 marido. — 51 ¿no es así? — 52 adorna. — 53 sábana, mantel. — 54 aposento de dormir. — 55 cuarto, salón. — 56 inquieto, revoltoso. — 57 se sube. — 58 ¿reñirá, amonestará? — 59 dobla, curva, cimbra. — 60 vara, hierro, palo, mimbre. — 61 pabellón, tienda de campaña. — 62 ¡vaya Vd. á saberlo! — 63 compone, embellece. — 64 gorra. — 65 deseará, querra.

2.° — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *ensillar un caballo y salir á paseo; barrer y sacar la basura; abrir y cerrar una puerta.*

14 — PROPOSICIONES SUELTAS.



15.—PROPOSICIONES SUELTAS.

—Varias[1] parejas[2], compuestas de hombres, mujeres y niños, están* bailando[3]. ¡Que bello[4] cuadro[5]! ¿no es verdad? Más. . . . . . ¿dónde están los músicos? ¿ó es baile coreado[6]?

—La cocinera* monda[7] una papa[8]. ¿Qué hace el gatito[9] en medio de la cocina?. . .

—El padre* muestra[10] á su hijo* una carta y éste se sorprende[11]. ¿Qué dirá la carta?

—La madre* vapulea[12] al chico. ¿La habrá hecho rabiar[13]?

—El almacenero* después de haber dejado* las compras*, vase*. ¿Irá* á buscar* mas comestibles[14]?

—El pintor* medita[15] lo que va á pintar*. ¿Pintará* un paisaje[16]?

—La madre* abriga[17] al chico. ¿Estará* durmiendo* el niño?

—Doña Leonor arropa[18] á su hijo. ¿Tendrá frío el infantito que le ponen* tanta ropa?

—El cobrador* viene á cobrar[19] una cuenta á D. Tomás; como éste no tiene* un centavo[20], se encoge[21] de hombros y. . . . . . como diciendo:* ¡á mí qué[22]!

—El lechero echa[23] la leche con el tarro en la jarra[24]; la señora repara[25] que sea justa[26] la medida.

—El almacenero[27] entra al comedor y deja los comestibles[28].

—Después de apuntar[29] el gasto[30] el almacenero entrega la libreta[31].

—La fámula[32] avisa[33] que la comida está en la mesa. ¿Quiénes son* los patrones?. .

—El ebanista[34] marca[35] el largo de un listón*. ¿Será para construir[36] la tapa de algún mueble[37]?

—La sirvienta* tiende[38] la cama. ¿Irá* después á buscar* al chico y acostarlo*?

—La dueña atiza[39] el fuego. ¿Pensará[40] cocinar[41] en seguida[42]?

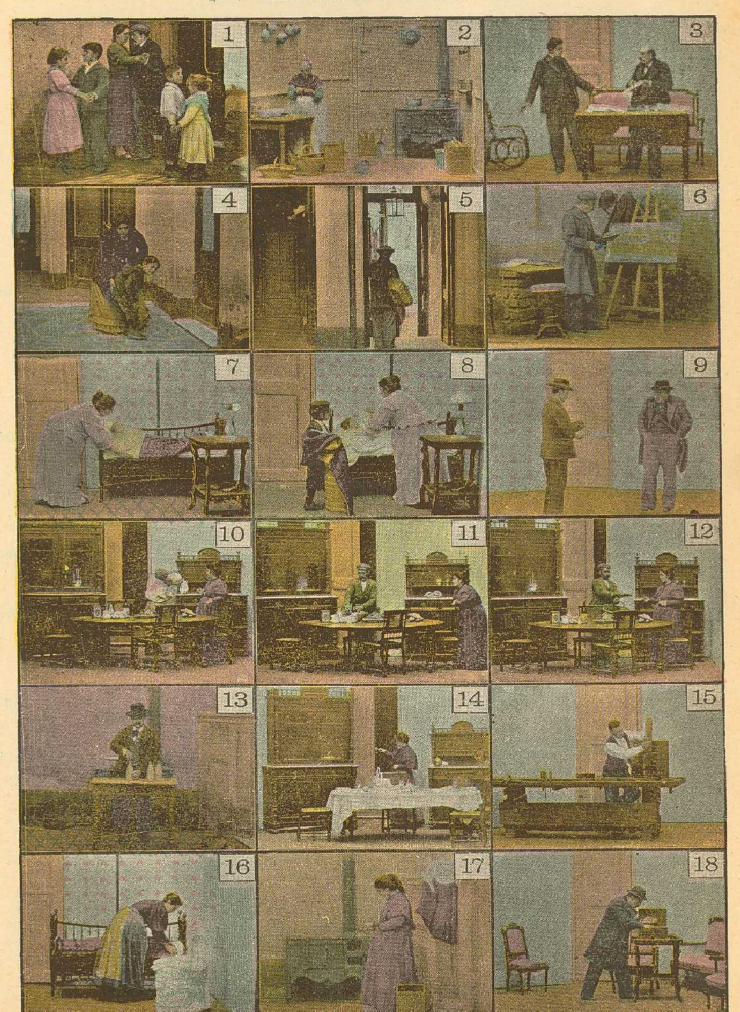
—Un ladrón[43] hurta[44] las joyas de una caja. ¿A quién pertenecerán[45] las joyas?

—Joselín* embotella[46] una cosa. ¿Contendrá[47] cerveza el frasco?

1.° — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á ÓTROS DE ESTA PÁGINA: — 1 de muchas, algunas. — 2 personas de dos en dos, sendas. — 3 danzando, saltando, divirtiéndose. — 4 ameno, bonito. — 5 espectáculo. — 6 á coro, cantando. — 7 corta, pela, saca la piel á. — 8 patata, moniato, buniato, batata. — 9 gato, felino. — 10 enseña, le señala con el dedo muestrásela. — 11 se inmuta, admira, queda atónito. — 12 castiga, azota. — 13 impacienta. — 14 arroz, fideos, vino, etc. — 15 recapacita, reflexiona. — 16 una morina, un bosque. — 17 agasaja, tapa. — 18 abriga, pónele mas ropa en la cama. — 19 recibir, á percibir. — 20 ni blanca. — 21 contráese de espaldas. — 22 ¡qué voy hacer, si no tengo dinero! — 23 derrama. — 24 jarra, lechera. — 25 observa, fiscaliza; no se digá: *controla*, sino: *contrala*. — 26 exacta. — 27 vendedor. — 28 provisiones, artículos. — 29 escribe, anota. — 30 las compras, el precio. — 31 cuaderno, cuadernillo. — 32 sirvienta, criada, cocinera, doncella; (no debe decirse: *mucama*, pero sí: *doncella*, que es su equivalente en castellano. — 33 llama. — 34 carpintero, tallista. — 35 señala. — 36 elaborar, hacer. — 37 cómoda, armario, cajón. — 38 extiende, hace. — 39 aviva. — 40 creerá, determinará. — 41 comida, almuerzo, cena. — 42 luego, pronto. — 43 amigo de lo ageno. — 44 roba, arrebata. — 45 de quien son, quien es el dueño. — 46 tapa. — 47 tendrá.

2.° — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *organizar un baile; escribir una carta; hacer un marco para un cuadro.*

15 — PROPOSICIONES SUELTAS.



16. — PROPOSICIONES SUELTAS.

—La criada jabona* y refriega* un pañal[1] del niño.

—Después de refregarlo* lo enjuaga* con agua* limpia.

—Extiende* sobre las baldosas[2] la ropa lavada y la asolea.

—Cuelga* en la soga la ropa asoleada y el sol la seca[3].

—Cuando está* seca* la ropa, la criada la descuelga* de la soga*.

—La señora desnuda[4] al niñito por la noche[5] y por la mañana[6].

—La señora enhebra[7] una aguja con el hilo número 40.

—La criada está* sirviendo* el té[8] en las tazas[9] y la señora vigila[10] el trabajo[11] de la criada.

—La criada* está distrubuyendo[12] las tostadas de pan con manteca.

—Martina, ojala[13] un chaleco[14] que ha cosido* á máquina.

—Exaltación alcanza* la soga del pozo para sacar* agua.

—Martina recoje* una servilleta[15] que ha puesto* sobre la mesa de trinchar, al lado de la tetera.

—D. Tomás no puede* perder* el vicio[16] de fumar[17]: ya está armando* un cigarro negro.

—La planchadora aplica* un fósforo al alcohol de la tenacillas y se dispone* á rizar varias piezas de ropa.

—Un soldado[18] se parapeta[19] detrás de un sofa y hace* fuego[20] sobre algúno que ataca[21] el cuartel[22].

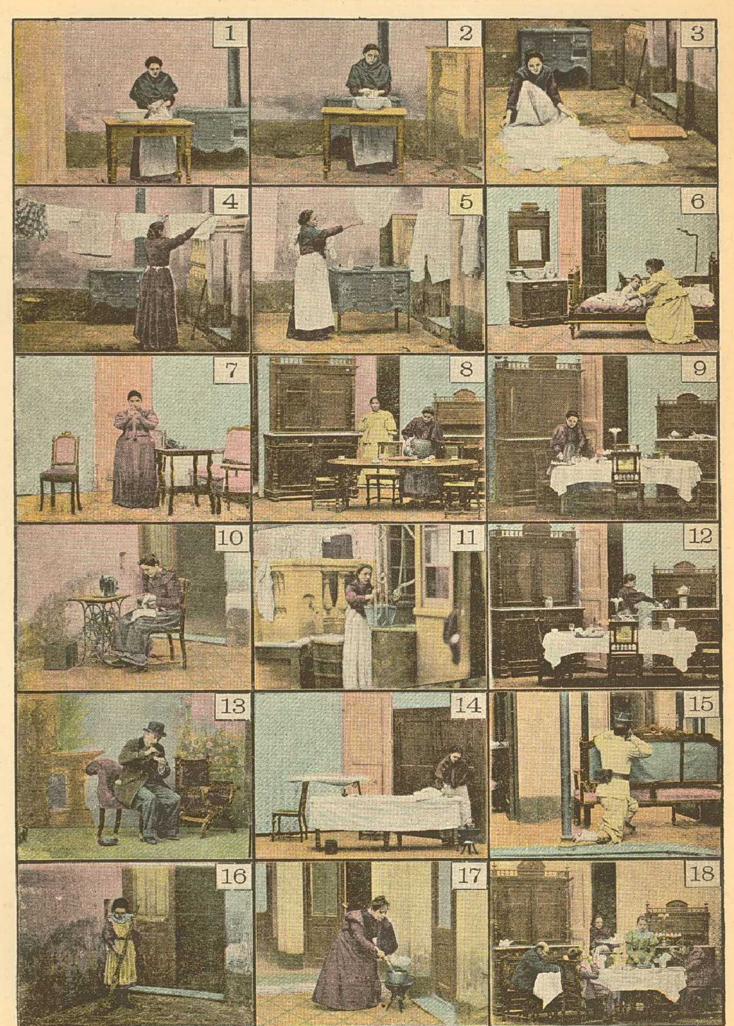
—Diana está* aprendiendo[23] á barrer* y maneja* la escoba con poca destreza[24].

—Carmen ha sentido[25] olor á quemado y revuelve* el guiso para que no se pegue* del todo.

—Se conoce* que las personas que están* sentadas en torno[26] de la mesa, tienen* buen apetito[27].

1.º — Vocablos que pueden reemplazar á ótros de esta página: — 1 sabanilla, envoltura de los niños de teta. — 2 pavimento, piso, patio, suelo. — 3 quita la humedad. — 4 no debe decirse: *desviste.* — 5 al acostarlo. — 6 al levantarlo. — 7 ensarta. — 8 café, chocolate. — 9 jícaras, pocillos. — 10 repara. — 11 tarea, obra, labor, quehacer. — 12 repartiendo. —13 hace ojales á.—14 justillo.—15 paño, lienzo.—16 mala costumbre, defecto.— 17 chupar cigarros.— 18 militar, enganchado, quinto, guardia nacional, guerrero. — 19 se ataja, se amuralla, se esconde, se oculta, se cubre. — 20 dispara el arma. — 21 embiste, asalta, atropella, avanza sobre. — 22 campamento, guarnición, plaza de armas, guardia, muralla, fortaleza, bastion, baluarte, trinchera, cantón, acantonamiento, ciudadela. — 23 se está ensayando para. — 24 habilidad, arte, agilidad: (no se diga: *vaquia*). — 25 tomado, percibido; no se diga: *se ha apercibido.* — 26 al rededor. — 27 ganas de comer, disposición.

2.º — Los niños pueden inventar las siguientes series por escrito: *ojalar y pegar botones; barrer, lavar los pisos y sacudir los techos; preparar tostadas con manteca.*


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18

17. — PROPOSICIONES SUELTAS.

— La niña Mercedes se lleva* las manos á la cabeza. ¿Qué hará[1]? Estará* por peinarse* y rizarse* el cabello.

— Martina mete* las manos en el cajoncito de la máquina. ¿Qué busca[2]? Tal vez necesita* el destornillador de la máquina.

— El afilador lima[3] los dientes del serrucho[4]. ¿Los trabará después?

— Martina ha encontrado[5] lo que buscaba*, pués está* cosiendo*.

— El soldado cala[6] la bayoneta en el fusil[7]. ¡Qué arma mortífera[8]! Mejor fuera* que no hubiesen inventado* tales instrumentos bélicos[8].

— A la voz de mando, el militar en su lugar descansa.* Está* parado y tiene* el fusil inclinado[9].

— El guardia nacional se ensaya[10] en el tiro al blanco y antes de tirar* apunta*. Guiña[11] el ojo izquierdo.

— Para no ser* visto por el enemigo el soldado carga*, con la rodilla en tierra[12].

— En ciertas solemnidades[13] religiosas el soldado rinde* armas, hincando[14] la rodilla en tierra y sacándose* el kepis[15].

— El militar presenta* armas cuando pasan[16] las primeras autoridades[17] del país[18] ó la bandera nacional[19], y cuando se toca* el Himno[20] Patrio.

— Cuando la tropa[21] está* cansada, el jefe[22] dice*: ¡descansen*. . . . arm. . . .!

— Un soldado antes de cargar* y apuntar* prepara* el arma.

— El soldado apunta*; el comandante de las fuerzas ordena*: ¡¡fuego!! el soldado oprime* el disparador y. . . . . . ¡¡¡pum!!! sale* el tiro.

— La cocinera saca* la comida, cuando suena* la hora.

— Mientras se hace* la comida, algúno tiende* la mesa; ¿quién es*?

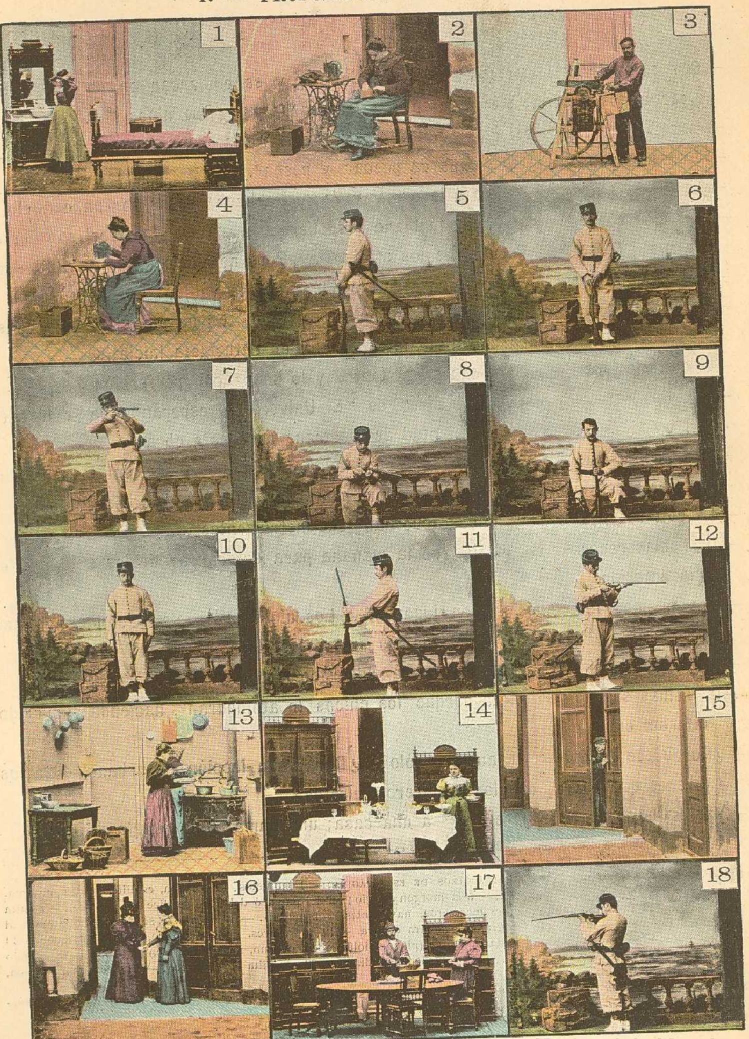
— D. Tomás se asoma*, porque ha sentido[23] ruido[24].

— La señorita Lidia recibe[25] á su amiga que viene* á visitarla.[26]

— El verdulero, desencesta[27] las provisiones[28] para la comida.

1.° — Vocablos que pueden reemplazar á ótros de esta página: — 1 intentará, pensará, proyectará. — 2 registra, pesquisa. — 3 afila, aguza. — 4 la sierra. — 5 hallado, visto. — 6 arma. — 7 rifle. — 8 que mata, que destruye. — 9 oblicuamente. — 10 se ejercita, se adiestra, se amaestra, se perfecciona. — 11 cuca, cierra, ciega. — 12 arrodillado. — 13 fiestas. — 14 doblando. — 15 chacó, pequeño, morrión; *kepí* es un americanismo. — 16 desfilan. — 17 los poderes públicos, el gobierno, los primeros mandatarios. — 18 nación, pueblo, patria, tierra. — 19 estandarte, pendón, pabellón, insignia. — 20 canción — 21 fuerza, milicia, (sargentos, cabos y soldados). — 22 comandante. — 23 oído, percibido. — 24 barullo, alboroto, bochinche, jaleo. — 25 saluda, hace pasar, invita á entrar. — 26 cumplimentarla, verla, devolverle la visita. — 27 saca, extrae de la cesta. — 28 verduras.

2.° — Los niños pueden inventar las siguientes series por escrito: *preparar y disparar un arma el soldado; sacar la comida del almuerzo; recibir y despedir visitas.*


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18

18. — PROPOSICIONES SUELTAS.

— Dos niños traviesos[1] van* á la orilla del río; y se embarcan en un bote[2]. S padres los buscan* por todas partes, desesperados. ¡Qué niños pícaros!

— Rema* Tomasito y se aleja* con Venturita de la orilla.

— Tomasito improvisa* una caña de pescar[3] y pesca*.

— Tomasito atraca[4] de nuevo á la orilla[5] y Venturita hace* señas con un pañuelo.

— Desembarca[6] Tomasito y da* la mano á su hermana. ¡Qué atrevidos[7] son* estc niños! Tienen* la audacia de los marinos[8]. ¡Pues no han corrido* poco riesgo

— Varios niñitos esperan* al fotógrafo, que llega* con la valija.

— El fotógrafo[10], monta* su máquina[11] y busca* el foco. Es un empleado de la cas de Bartolomé Benincasa, artista inteligente y de entusiasta iniciativa.

— Héctor declama* un monólogo en el teatro y lo hace* con perfección.

— Los tipógrafos[12] y encuadernadores de "El Universal", esperan* que se les dé el trabajo. ¡Cuán buena voluntad demuestran* para esta obra!

— Ya han terminado* y dejan* el taller para lavarse las manos y arreglarse para sali

— Antonio toca* la guitarra y uno lo acompaña* con la flauta. La niña canta*.

— La guitarra desafina[14] y ambos acuerdan[15] sus instrumentos[16].

— D. Tomás recorre[17] los diarios de la mañana para enterarse* de las noticias de día anterior.

— Los mismos individuos siguen jugando*. Los niños presencian* el juego; ¡ma hecho! El vicio del juego es* de los más detestables.

— D. Tomás así lo comprende* y los expulsa[18] de la pieza.

— D. Tomás sale* de la pieza porque los chicos lo atolondran[19], haciendo* un ruid infernal en el patio.

— ¿Porqué se descubre[20] el anciano sólo? ¿Dará* una lección de urbanidad[21] á lo jóvenes que están* con los sombreros puestos?

— Varias personas desean* entrar* á una casa; uno llama* á la puerta de calle.

1.° — Vocablos que pueden reemplazar á ótros de esta página: — 1 inquietos. — 2 canoa, esquife, lancha, piragua — 3 aparejo, espinel. — 4 se arrima. — 5 la margen del río; (el del papel ó del libro se dice: *el margen*). — 6 salt á tierra. — 7 audaces, valientes. — 8 marineros, navegantes. — 9 peligro. — 10 *retratista* se dice del que copia a lápiz ó al pincel. — 11 aparato fotográfico, cámara oscura. — 12 impresores. — 13 entregue, señale, indique. — 1 desentona.—15 armonizan. — 16 guitarra, flauta (piano, violín, oboe, órgano, armonium, etc.) — 17 lee. — 18 cuand se habla de cosas se dice: *expele*. — 19 aturden, fastidian. — 20 se quita el sombrero. — 21 decencia, cortesía buenos modales, cultura.

2.° — Los niños pueden inventar las siguientes series por escrito: *hacer un paseo al río ó al mar y pescar; hacers fotografiar; hacer un libro, imprimirlo y encuadernarlo.*

18. — PROPOSICIONES SUELTAS.

